

B Statistikteil

Inhaltsverzeichnis	Seite
A Überblick	
A 001 Rechnungsabschlüsse des Bundes 1950–2001, Voranschläge 2002–2003	203
A 002 Verwaltungsrechnung nach Sachgruppen	204
A 003 Statistische Erfolgsrechnung	205
A 004 Finanzrechnung	206
B Ausgaben	
B 001 Ausgaben nach Aufgabengebieten 2003	207
B 002 Ausgaben nach Aufgabengebieten 1960–2003	212
B 003 Entwicklung der Ausgaben nach Aufgabengebieten	220
Struktur der Ausgaben nach Aufgabengebieten	220
B 004 Ausgaben nach Aufgabengebieten und Sachgruppen 2003	222
B 007 Finanzierung der Ausgaben nach Aufgabengebieten durch direkt zuteilbare Einnahmen	224
B 020 Ausgaben nach Sachgruppen 2003	225
B 021 Ausgaben nach Sachgruppen und Departementen 2003	228
B 022 Ausgaben nach Sachgruppen 1960–2003	230
B 023 Entwicklung der Ausgaben nach Sachgruppen	236
Struktur der Ausgaben nach Sachgruppen	236
B 040 Übertragungen nach Aufgabengebieten und Empfängergruppen 2003	237
B 041 Übertragungen nach Aufgabengebieten und Sachgruppen 2003	238
B 042 Übertragungen nach Empfängergruppen und Sachgruppen 2003	238
B 061 Ausgaben des Bundes für bauliche Massnahmen	239
B 062 Übersicht über die zweckfinanzierten Strassenverkehrsausgaben	241
B 063 Umwelt- und Landschaftsschutz (Strassenverkehr)/Schutz übriger Strassen vor Naturgewalten	243
B 064 Ausgaben für Forschung und Entwicklung	244
B 065 Gesperrte Kredite	245
C Einnahmen	
C 001 Einnahmen nach Sachgruppen 2003	246
C 002 Einnahmen nach Sachgruppen 1960–2003	248
C 003 Entwicklung der Einnahmen nach Sachgruppen	252
Struktur der Einnahmen nach Sachgruppen	252

B Partie statistique

Table des matières	Page
A Aperçu général	
A 001 Clôture des comptes de la Confédération 1950–2001, Budgets 2002–2003	203
A 002 Compte administratif selon les groupes par nature	204
A 003 Compte statistique de résultats	205
A 004 Compte financier	206
B Dépenses	
B 001 Dépenses par groupes de tâches 2003	207
B 002 Dépenses par groupes de tâches 1960–2003	212
B 003 Evolution des dépenses par groupes de tâches	220
Structure des dépenses par groupes de tâches	220
B 004 Dépenses de 2003 selon les groupes de tâches et les groupes par nature	222
B 007 Financement des tâches de la Confédération par des recettes imputables directement	224
B 020 Dépenses selon les groupes par nature 2003	225
B 021 Dépenses selon les groupes par nature et départements 2003	228
B 022 Dépenses selon les groupes par nature 1960–2003	230
B 023 Evolution des dépenses selon les groupes par nature	236
Structure des dépenses selon les groupes par nature	236
B 040 Transferts suivant les groupes de tâches et les groupes de bénéficiaires en 2003	237
B 041 Transferts suivant les groupes de tâches et les groupes par nature en 2003	238
B 042 Transferts suivant les groupes de bénéficiaires et les groupes par nature en 2003	238
B 061 Dépenses de la Confédération relatives à la construction	239
B 062 Tableau des dépenses affectées à la circulation routière	241
B 063 Protection de l'environnement et du paysage (circulation routière)/Protection des autres routes contre les éléments naturels	243
B 064 Dépenses pour la recherche et le développement	244
B 065 Crédits bloqués	245
C Recettes	
C 001 Recettes selon les groupes par nature 2003	246
C 002 Recettes selon les groupes par nature 1960–2003	248
C 003 Evolution des recettes selon les groupes par nature	252
Structure des recettes selon les groupes par nature	252

D Schulden

D 001 Schulden des Bundes 1960–2001 254

E Verpflichtungskredite

E 001 Früher bewilligte, laufende Verpflichtungskredite 256

E 002 Jahreszusicherungskredite (JZK) für 2003 264

E 003 Früher bewilligte, laufende Zahlungsrahmen 265

E 004 Mit dem Voranschlag 2003 beantragte Verpflichtungskredite (VK) 267

F Personal

F 001 Personalausgaben der allgemeinen Bundesverwaltung 268

F 002 Personalbezüge nach Finanzierungsart 269

F 003 Personalbezüge und -bestand zu Lasten von Personalkrediten nach Departementen und Dienststellen 270

F 004 Massgebende Besoldungsmindest- und -höchstbeträge im Jahre 2002 274

D Dette

D 001 Dette de la Confédération 1960–2001 254

E Crédits d'engagements

E 001 Crédits d'engagements ouverts, autorisés antérieurement 256

E 002 Crédits annuels d'engagements (CAE) pour 2003 264

E 003 Plafonds de dépenses ouverts, autorisés antérieurement 265

E 004 Crédits d'engagements (CE) demandés par la voie du budget 2003 267

F Personnel

F 001 Dépenses de personnel de l'Administration générale de la Confédération 268

F 002 Rétribution du personnel selon le mode de financement 269

F 003 Rétribution et effectifs du personnel financés par des crédits de personnel des départements et offices 270

F 004 Traitements minimums et maximums déterminants en 2002 274

Rechnungsabschlüsse des Bundes
Clôture des comptes de la Confédération
1950 - 1990

in Millionen Franken

alte Rechnungsdarstellung - ancienne présentation des comptes

en millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung - Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderung Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1950	1 637,0	1 973,7	336,7	368,5	203,1	- 165,4	181,3 44,4	171,3	7 809,0
1951	1 786,5	1 757,3	- 29,2	207,1	245,9	38,8		9,6	7 799,4
1952	2 161,5	1 949,9	- 211,6	440,1	470,4	30,3		7 980,7	
1953	1 884,0	1 974,8	90,8	551,4	416,2	- 135,2		8 025,1	
1954	1 959,2	2 320,2	361,0	437,7	306,5	- 131,2		229,8	7 795,3
1955	1 948,7	2 245,3	296,6	308,8	227,1	- 81,7		214,9	7 580,4
1956	1 963,6	2 610,6	647,0	467,4	243,5	- 223,9		423,1	7 157,3
1957	2 238,2	2 440,3	202,1	384,7	364,4	- 20,3		181,8	6 975,5
1958	2 643,2	2 826,2	183,0	456,5	568,8	112,3		295,3	6 680,2
1959	2 482,4	2 722,7	240,3	471,1	394,2	- 76,9		163,4	6 516,8
1960	2 601,1	3 316,1	715,0	707,5	271,3	- 436,2		278,8	6 238,0
1961	3 267,1	3 406,0	138,9	489,0	678,2	189,2		328,1	5 909,9
1962	3 684,2	4 116,6	432,4	734,0	786,5	52,5		484,9	5 425,0
1963	4 082,9	4 209,3	126,4	565,1	1 013,0	447,9		574,3	4 850,7
1964	4 856,6	5 276,7	420,1	769,7	936,7	167,0		587,1	4 263,6
1965	4 920,3	4 951,7	31,4	428,2	844,3	416,1		447,5	3 816,1
1966	5 682,9	5 687,6	4,7	496,5	778,6	282,1		286,8	3 529,3
1967	5 873,8	5 717,8	- 156,0	419,9	781,0	361,1		205,1	3 324,2
1968	6 646,7	6 603,5	156,8	578,4	979,2	400,8		557,6	2 766,6
1969	7 080,8	7 108,4	27,6	592,5	1 010,8	418,3		445,9	2 320,7
1970	7 765,0	7 974,5	209,5	757,3	845,7	88,4		297,9	2 022,8
1971	8 962,5	8 668,9	- 293,6	815,5	1 172,9	357,4		63,8	1 959,0
1972	10 366,0	10 118,7	- 247,3	697,5	1 100,7	403,2		155,9	1 803,1
1973	11 625,1	10 846,5	- 778,6	993,9	1 900,0	906,1		127,5	1 675,6
1974	13 051,6	12 011,5	- 1 040,1	876,4	1 979,0	1 102,6		62,5	1 613,1
1975	13 540,8	12 231,6	- 1 309,2	1 024,9	886,6	- 138,3	1 447,5		3 060,6
1976	15 860,0	14 287,2	- 1 572,8	1 221,5	908,5	- 313,0	1 885,8		4 946,4
1977	15 492,9	14 025,8	- 1 467,1	1 505,5	672,0	- 833,5	2 300,6		7 247,0
1978	15 824,5	15 106,0	- 718,5	1 529,5	726,8	- 802,7	1 521,2		8 768,2
1979	16 612,5	14 898,0	- 1 714,5	1 373,0	762,1	- 610,9	2 325,4		11 093,6
1980	17 388,8	16 317,6	- 1 071,2	1 647,0	556,5	- 1 090,5	2 161,7		13 255,3
1981	17 574,7	17 401,5	- 173,2	1 273,7	635,7	- 638,0	811,2		14 066,5
1982	19 293,1	18 868,7	- 424,4	1 427,9	616,0	- 811,9	1 236,3		15 302,8
1983	20 283,3	19 427,9	- 855,4	1 496,0	1 088,0	- 408,0	1 263,4		16 566,2
1984	21 643,8	21 196,3	- 447,5	1 537,8	1 173,5	- 364,3	811,8		17 378,0
1985	22 881,3	22 185,5	- 695,8	1 312,2	946,6	- 365,6	1 061,4		18 439,4
1986	23 176,2	25 144,0	1 967,8	1 834,3	801,4	- 1 032,9	934,9		17 504,5
1987	23 860,7	24 902,0	1 041,3	1 828,7	1 131,6	- 697,1	344,2		17 160,3
1988	26 633,0	27 880,7	1 247,7	2 477,0	1 668,6	- 808,4	439,3		16 721,0
1989	27 449,0	28 333,7	884,7	2 489,6	1 182,8	- 1 306,8	422,1		17 143,1
1990	30 108,4	31 166,0	1 057,6	2 620,8	1 213,3	- 1 407,5	349,9		17 493,1

ab/dès 1991

in Millionen Franken

neue Rechnungsdarstellung - nouvelle présentation des comptes

en millions de francs

Jahr Année	Verwaltungsrechnung - Compte administratif							Fehlbetrag der Bilanz
	Finanzrechnung Compte financier			Erfolgsrechnung Compte de résultats				
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Finanzierungs- erfolg Solde de financement	Saldo Finanz- rechnung Solde du compte financier	buchmässiger Aufwand Charges comptables	buchmässiger Ertrag Revenus comptables	Deckungs- erfolg Résultat de couverture	Découvert du bilan
1991	35 501,3	33 489,8	- 2 011,5	- 2 011,5	3 085,9	1 975,6	- 3 121,8	20 593,5
1992	37 816,5	34 953,0	- 2 863,5	- 2 863,5	3 256,5	2 089,2	- 4 030,8	24 624,3
1993	40 600,2	32 781,7	- 7 818,5	- 7 818,5	2 875,2	4 442,6	- 6 251,1	30 875,4
1994	41 341,2	36 238,8	- 5 102,4	- 5 102,4	3 397,5	2 806,6	- 5 693,3	36 568,7
1995	40 528,4	37 265,7	- 3 262,7	- 3 262,7	3 605,2	1 853,5	- 5 014,4	41 583,1
1996	43 839,7	39 476,6	- 4 363,1	- 4 363,1	4 621,1	3 361,4	- 5 622,9	47 206,0
1997	44 121,5	38 852,0	- 5 269,5	- 5 269,5	4 424,0	4 318,8	- 5 374,7	52 580,7
1998	46 589,4	47 073,5	484,1	484,1	5 602,1	4 781,6	-336,4	52 917,1
1999	45 655,5	43 015,7	-2 639,8	-2 639,8	4 067,1	2 265,6	-4 441,3	71 968,5 ¹
2000	47 131,5	51 683,1	4 551,6	4 551,6	4 965,8	1 950,8	1545,6	70 422,9
2001	50 215,4	49 113,6	-1 101,8	-1 101,8	8 183,8	3 653,7	-5 631,9	76 054,8
V 2002 B	51 249,2	50 955,3	-293,9	-293,9	5 678,7	2 192,9	-3 779,7	77 984,2
V 2003 B	51 791,8	51 849,6	57,8	57,8	4 131,3	1 233,2	-2 840,3	80 824,5

¹Sanierung SBB direkt zulasten der Bilanz: 14 610,1 Millionen¹Assainissement CFF directement par l'entreprise au bilan: 14 610,1 millions

Verwaltungsrechnung nach Sachgruppen in Tausend Franken	Rechnung – Compte				Voranschlag – Budget		Compte administratif selon les groupes par nature en milliers de francs
	1990 ¹	1995	2000	2001	2002	2003	
1. Stufe:							1 ^{er} degré:
FINANZRECHNUNG							COMPTE FINANCIER
TOTAL AUSGABEN	31 615 729	40 528 464	47 131 464	50 215 432	51 249 157	51 791 841	DEPENSES TOTALES
3 Laufende Ausgaben	28 115 295	36 316 712	41 748 875	42 730 057	44 752 022	46 196 415	3 Dépenses courantes
30 Personalausgaben	4 055 710	4 838 639	4 022 657	4 482 014	4 305 766	4 532 313	30 Dépenses de personnel
31 Sachausgaben	2 518 032	2 872 823	3 005 642	2 954 849	2 998 677	3 158 575	31 Biens et services
32 Rüsta usgaben	2 792 900	2 614 998	1 769 600	1 568 952	1 609 735	1 495 200	32 Dépenses d'armement
33 Passivzinsen	1 831 945	3 080 449	3 489 181	3 394 063	3 914 097	3 761 922	33 Intérêts passifs
34 Anteile an Bundeseinnahmen	2 442 442	2 710 103	5 709 507	5 881 071	6 300 173	6 753 350	34 Parts aux recettes fédérales
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	89 856	86 102	70 243	63 177	64 032	68 010	35 Dédommagements à des collectivités publiques
36 Beiträge an laufende Ausgaben	14 384 410	20 113 597	23 682 045	24 385 932	25 559 543	26 427 045	36 Contributions à des dépenses courantes
	–	–	–	–	–	–	
4 Investitionsausgaben	3 500 434	4 211 752	5 382 588	7 485 375	6 497 135	5 595 427	4 Dépenses d'investissement
40 Investitionsgüter	581 856	783 203	338 370	507 696	577 917	537 406	40 Biens d'investissement
42 Darlehen und Beteiligungen	410 024	343 657	590 427	2 187 084	1 197 433	325 048	42 Prêts et participations
46 Investitionsbeiträge	2 508 553	3 084 891	4 453 792	4 790 595	4 721 786	4 732 973	46 Contributions à des investissements
TOTAL EINNAHMEN	32 673 387	37 265 731	51 683 067	49 113 576	50 955 303	51 849 640	RECETTES TOTALES
5 Laufende Einnahmen	32 582 756	36 744 391	50 400 308	46 312 213	49 695 307	51 738 079	5 Recettes courantes
50 Fiskaleinnahmen	28 815 383	32 129 265	46 492 215	42 873 199	46 937 150	48 438 450	50 Recettes fiscales
51 Regalien und Konzessionen	327 655	727 520	1 371 144	1 036 835	684 397	1 027 181	51 Patentes et concessions
52 Vermögenserträge	689 327	1 484 707	1 501 544	1 319 502	1 056 912	1 163 748	52 Revenus des biens
53 Entgelte	913 840	1 198 922	1 035 405	1 082 677	1 016 848	1 108 700	53 Taxes
54 Einnahmenüberschuss PKB	1 836 552	1 203 977	–	–	–	–	54 Excédent de recettes de la CFP
6 Investitionseinnahmen	90 631	521 340	1 282 759	2 801 363	1 259 996	111 561	6 Recettes d'investissement
60 Veräusserung von Investitionsgütern	25 539	46 062	71 843	118 033	27 200	30 200	60 Vente de biens d'investissement
62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen	64 792	474 821	1 210 455	2 682 798	1 232 476	81 041	62 Remboursement de prêts et de participations
64 Rückerstattung von Investitionsbeiträgen	300	457	460	531	320	320	64 Remboursement de contributions à des investissements
Einnahmen- bzw. Ausgabenüberschuss (-)	1 057 658	-3 262 733	4 551 603	-1 101 856	-293 854	57 798	Excédent de recettes ou de dépenses (-)
2. Stufe:							2 ^e degré:
ERFOLGSRECHNUNG							COMPTE DE RÉSULTATS
Einnahmen- bzw. Ausgabenüberschuss (-) der Finanzrechnung	1 057 658	-3 262 732	4 551 604	-1 101 856	-293 854	57 798	Excédent de recettes ou de dépenses (-) du compte financier
Buchmässiger Aufwand	2 692 221	3 605 183	4 965 876	8 183 844	5 678 682	4 131 292	Charges comptables
Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	46 732	175 798	296 690	279 841	300 000	300 000	Amortissement du patrimoine financier
Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	607 739	921 125	1 146 914	2 329 127	1 590 198	1 012 695	Amortissement du patrimoine administratif
Übrige aktivierte Ausgaben	–	–	1 550 000	1 968 143	2 150 000	2 260 000	Autres dépenses capitalisées
Abgang von Investitionsgütern	17 145	108 998	40 707	65 285	15 200	18 200	Diminution des biens d'investissement
Abgang von Darlehen und Beteiligungen	64 791	483 087	1 210 455	2 682 798	1 232 476	81 041	Diminution des prêts et participations
Einlagen in Sonderrechnungen PKB	1 836 552	1 203 977	–	–	–	–	Attributions au compte spécial CFP
Einlagen in Rückstellungen	–	198 055	–	150 000	150 000	250 000	Attributions aux provisions
Einlagen in Spezialfinanzierungen	16 162	356 819	439 529	310 194	228 537	198 296	Attributions aux financements spéciaux
Übriger Aufwand	103 100	157 326	281 581	398 456	12 271	11 060	Autres charges
Buchmässiger Ertrag	1 333 598	1 853 524	1 959 849	3 653 732	2 192 896	1 233 189	Revenus comptables
Zuwachs von Investitionsgütern	572 719	783 203	602 883	714 860	577 917	537 406	Augmentation des biens d'investissement
Zuwachs von Darlehen und Beteiligungen	410 024	421 389	590 427	2 187 084	1 197 432	325 048	Augmentation des prêts et participations
Entnahmen aus Rückstellungen	–	–	–	–	94	–	Prélèvements sur les provisions
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	146 646	13 540	14 678	17 209	59 984	15 800	Prélèvements sur les financements spéciaux
Übriger Ertrag	204 209	635 392	751 861	734 579	357 469	354 935	Autres revenus
Ertrags- bzw. Aufwandüberschuss (-)	-300 965	-5 014 392	1 545 577	-5 631 968	-3 779 640	-2 840 305	Excédent de revenus ou de charges (-)
¹ Statistische Annäherungswerte gemäss den neuen Bewertungsgrundsätzen							¹ Valeurs statistiques approximatives selon les nouveaux principes d'évaluation
² ohne Erlöse aus der Versteigerung von UMTS-Funklizenzen (4 Mrd)							² sans le produit de la vente aux enchères de concessions de télécommunication UMTS (4 mrd)

Statistische Erfolgsrechnung	Rechnung - Compte				Voranschlag - Budget		Compte statistique de résultats
	1990 ¹	1995	2000	2001	2002	2003	
in Millionen Franken							en millions de francs
Gesamtaufwand	33 234	42 415	49 653	52 749	53 905	54 961	Charges globales
Laufende Ausgaben	28 115	36 317	41 748	42 730	44 752	46 196	Dépenses courantes
Personalausgaben	4 056	4 839	4 014	4 482	4 305	4 532	Dépenses de personnel
Sachausgaben	2 570	2 873	3 009	2 955	2 999	3 159	Biens et services
Rüstungsausgaben	2 793	2 615	1 770	1 569	1 610	1 495	Dépenses d'armement
Passivzinsen	1 832	3 080	3 489	3 394	3 914	3 762	Intérêts passifs
Kantonsanteile an Bundeseinnahmen	2 442	2 710	5 709	5 881	6 300	6 753	Parts des cantons aux recettes fédérales
Entschädigungen an Gemeinwesen	395	86	70	63	64	68	Dédommagements à des collectivités publiques
Beiträge an laufende Ausgaben	14 027	20 114	23 687	24 386	25 560	26 427	Contributions à des dépenses courantes
Laufende Bauausgaben	–	–	–	–	–	–	Dépenses de construction courantes
Investitionsbeiträge	2 509	3 085	4 189	4 584	4 722	4 733	Contributions à des investissements
Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	47	176	297	280	300	300	Amortissements du patrimoine financier
Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	607	921	1 147	2 329	1 590	1 013	Amortissements du patrimoine administratif
Übrige aktivierte Ausgaben	–	–	1 550	1 968	2 150	2 260	Autres dépenses capitalisées
Einlagen in Sonderrechnung PKB	1 837	1 204	–	–	–	–	Attributions au compte spécial CFP
Einlagen in Rückstellungen	–	198	–	150	150	250	Attributions aux provisions
Einlagen in Spezialfinanzierungen	16	357	440	310	229	198	Attributions aux financements spéciaux
Übriger Aufwand	103	157	282	398	12	11	Autres charges
Gesamtertrag	32 933	37 401	51 198	47 117	50 125	52 121	Revenus globaux
Laufende Einnahmen	32 582	36 745	50 400	46 312	49 695	51 738	Recettes courantes
Fiskaleinnahmen	28 815	32 129	46 492	42 873	46 937	48 438	Recettes fiscales
Regalien und Konzessionen	328	728	1 371	1 037	684	1 027	Patentes et concessions
Vermögenserträge	689	1 485	1 502	1 319	1 057	1 164	Revenus des biens
Entgelte	914	1 199	1 035	1 083	1 017	1 109	Taxes
Einnahmenüberschuss PKB	1 836	1 204	–	–	–	–	Excédent de recettes de la CFP
Reinerlös aus Börsengang Swisscom	–	–	–	–	–	–	Produit net résultant del'entrée en bourse de Swisscom
Veräusserung von Investitionsgütern	–	7	31	53	12	12	Vente de biens d'investissements
Rückerstattung von Investitionsbeiträgen	–	–	–	–	–	–	Remboursement de contributions à des investissements
Entnahmen aus Rückstellungen	–	–	–	–	–	–	Prélèvements sur les provisions
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	147	14	15	17	60	16	Prélèvements sur les financements spéciaux
Übriger Ertrag	204	635	752	735	358	355	Autres revenus
Ertrags- (+) bzw. Aufwandüberschuss (-)	-301	-5 014	1 545	-5 632	-3 780	-2 840	Excédent de revenus (+) ou de charges (-)
¹ Statistische Annäherungswerte gemäss den neuen Bewertungsgrundsätzen							¹ Valeurs statistiques approximatives selon les nouveaux principes d'évaluation

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

Finanzrechnung - Compte financier
Abweichungen der Rechnungs- von den Voranschlagszahlen
Ecart entre les résultats du compte et du budget

in Millionen Franken

alte Rechnungsdarstellung - ancienne présentation des comptes

en millions de francs

Jahr Année	Ausgaben / Dépenses			Einnahmen / Recettes			Ergebnis / Résultat		
	Voranschlag (o. Nachträge) Budget (sans suppléments)	Rechnung Compte	Abweichung Ecart	Voranschlag Budget	Rechnung Compte	Abweichung Ecart	Voranschlag (o. Nachträge) Budget (sans suppléments)	Rechnung Compte	Abweichung Ecart
1970	7 594	7 765	+ 171	7 571	7 975	+ 404	- 23	+ 210	+ 233
1971	8 609	8 963	+ 354	8 517	8 669	+ 152	- 92	- 294	- 202
1972	9 746	10 366	+ 620	9 926	10 119	+ 193	+ 180	- 247	- 427
1973	11 360	11 625	+ 265	11 161	10 847	- 314	- 199	- 778	- 579
1974	12 862	13 052	+ 190	12 656	12 011	- 645	- 206	- 1 041	- 835
1975	13 366	13 541	+ 175	12 908	12 232	- 676	- 458	- 1 309	- 851
1976	15 658	15 860	+ 202	14 486	14 287	- 199	- 1 172	- 1 573	- 401
1977	15 991	15 493	- 498	14 223	14 026	- 197	- 1 768	- 1 467	+ 301
1978	16 168	15 825	- 343	14 956	15 106	+ 150	- 1 212	- 719	+ 493
1979	16 494	16 612	+ 118	15 152	14 898	- 254	- 1 342	- 1 714	- 372
1980	17 337	17 389	+ 52	16 046	16 318	+ 272	- 1 291	- 1 071	+ 220
1981	17 277	17 575	+ 298	16 104	17 402	+ 1 298	- 1 173	- 173	+ 1 000
1982	18 909	19 293	+ 384	17 805	18 869	+ 1 064	- 1 104	- 424	+ 680
1983	19 672	20 283	+ 611	18 710	19 428	+ 718	- 962	- 855	+ 107
1984	21 433	21 644	+ 211	20 773	21 196	+ 423	- 660	- 448	+ 212
1985	22 914	22 881	- 33	22 231	22 185	- 46	- 683	- 696	- 13
1986	23 609	23 176	- 433	23 711	25 144	+ 1 433	+ 102	+ 1 968	+ 1 866
1987	24 225	23 861	- 364	24 396	24 902	+ 506	+ 171	+ 1 041	+ 870
1988	26 000	26 633	+ 633	27 219	27 881	+ 662	+ 1 219	+ 1 248	+ 29
1989	27 555	27 449	- 106	28 031	28 334	+ 303	+ 476	+ 885	+ 409
1990	29 607	30 108	+ 501	30 264	31 166	+ 902	+ 657	+ 1 058	+ 401

ab/dès 1991

in Millionen Franken

neue Rechnungsdarstellung - nouvelle présentation des comptes

en millions de francs

Jahr Année	Ausgaben / Dépenses			Einnahmen / Recettes			Ergebnis / Résultat		
	Voranschlag (o. Nachträge) Budget (sans suppléments)	Rechnung Compte	Abweichung Ecart	Voranschlag Budget	Rechnung Compte	Abweichung Ecart	Voranschlag (o. Nachträge) Budget (sans suppléments)	Rechnung Compte	Abweichung Ecart
1991	33 829	35 501	+ 1 672	33 902	33 490	- 412	+ 73	- 2 011	- 2 084
1992	37 117	37 816	+ 699	35 788	34 953	- 835	- 1 329	- 2 863	- 1 534
1993	39 738	40 600	+ 862	36 652	32 782	- 3 870	- 3 086	- 7 818	- 4 732
1994	42 583	41 341	- 1 242	35 609	36 239	+ 630	- 6 974	- 5 102	+ 1 872
1995	42 399	40 529	- 1 870	36 319	37 266	+ 947	- 6 080	- 3 263	+ 2 817
1996	43 972	43 840	- 132	39 924	39 477	- 447	- 4 048	- 4 363	- 315
1997	44 242	44 122	- 120	38 471	38 852	+ 381	- 5 771	- 5 270	+ 501
1998	47 590	46 590	- 1 000	39 969	47 074	+ 7 105	- 7 621	+ 484	+ 8 105
1999	46 297	45 656	- 641	42 362	43 016	+ 654	- 3 935	- 2 640	+ 1 295
2000	47 424	47 131	- 293	45 584	51 683	+ 6 099	- 1 840	+ 4 552	+ 6 392
2001	48 906	50 215	+ 1 309	52 924	49 113	- 3 811	+ 4 018	- 1 102	- 5 120

Ausgaben nach Aufgabengebieten 2003 in Tausend Franken	Rechnung Compte	Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Differenz zu différence par rapport au		Dépenses par groupes de tâches 2003 en milliers de francs
	2000	2001	2002	2003	V/B 2002 in/en %	V/B 2002 in/en 1000	
TOTAL AUSGABEN	47 131 464	50 215 432	51 249 157	51 791 841	1,1	542 684	DEPENSES TOTALES
10 Allgemeine Verwaltung / Nicht zuteilbare Ausgaben	1 657 223	1 927 637	1 931 629	2 033 038	5,2	101 409	10 Administration générale / Dépenses non ventilables
100 Legislative und Exekutive	61 871	77 950	86 825	90 955	4,8	4 130	100 Législatif et exécutif
Legislative	56 440	72 071	80 803	82 494	2,1	1 691	Législatif
Exekutive	5 431	5 879	6 022	8 461	40,5	2 439	Exécutif
101 Allgemeine Verwaltung Finanz- und Steuerverwaltung	1 392 524 224 857	1 416 641 275 744	1 420 296 278 867	1 448 597 279 682	2,0 0,3	28 301 815	101 Administration générale Administration des finances et des contributions
Zollverwaltung, Grenzbewachung	868 435	807 527	814 388	850 654	4,5	36 266	Administration des douanes, sur- veillance de la frontière
Statistische Dienste	116 485	120 518	108 346	104 414	-3,6	-3 932	Services statistiques
Übrige Dienste	182 747	212 852	218 696	213 847	-2,2	-4 849	Autres services
105 Leistungen für Pensionierte	11 398	11 585	12 500	12 500	–	–	105 Prestations aux pensionnés
109 Nicht zuteilbare Ausgaben	191 430	421 461	412 008	480 985	16,7	68 977	109 Dépenses non ventilables
11 Justiz, Polizei	542 989	620 689	668 984	751 475	12,3	82 491	11 Justice, police
110 Rechtsaufsicht	222 233	258 870	261 677	270 550	3,4	8 873	110 Protection juridique
Wirtschaftsaufsicht	46 312	51 846	58 776	63 650	8,3	4 874	Mesures de protection économique
Übrige	175 921	207 024	202 901	206 900	2,0	3 999	Divers
111 Polizei	151 099	190 299	213 825	279 178	30,6	65 353	111 Police
Verkehrspolizei	72	145	146	147	0,6	1	Police de la circulation
Übrige Polizeiaufgaben	151 027	190 154	213 679	279 030	30,6	65 351	Autres tâches de police
112 Rechtssprechung	85 714	88 669	105 477	122 847	16,5	17 370	112 Justice
113 Straf- und Massnahmenvollzug	83 943	82 851	88 005	78 900	-10,3	-9 105	113 Exécution des peines et mesures
12 Beziehungen zum Ausland	2 273 607	2 691 469	2 330 775	2 459 373	5,5	128 598	12 Relations avec l'étranger
120 Politische Beziehungen	774 636	764 368	780 831	838 714	7,4	57 883	120 Relations politiques
121 Wirtschaftliche Beziehungen	218 719	210 001	194 716	202 655	4,1	7 939	121 Relations économiques
Wirtschaftliche Massnahmen	203 514	194 308	177 496	186 463	5,1	8 967	Mesures économiques
Währungsmassnahmen	15 204	15 694	17 220	16 192	-6,0	-1 028	Mesures monétaires
122 Entwicklungshilfe	1 277 438	1 713 029	1 348 758	1 412 251	4,7	63 493	122 Aide au développement
Technische Zusammenarbeit und Finanzhilfe	785 735	797 997	831 899	870 011	4,6	38 112	Coopération technique et aide financière
Kapitalbeteiligung an regionalen Entwicklungsbanken	6 579	7 350	6 100	6 000	-1,6	-100	Participation au capital des ban- ques régionales de développement
Humanitäre und Nahrungsmittelhilfe	262 845	255 622	261 692	271 070	3,6	9 378	Aide humanitaire et alimentaire
Wirtschafts- und handelspolitische Massnahmen	144 047	573 875	170 535	179 181	5,1	8 646	Mesures de politique économique et commerciale
Stipendien	5 348	5 433	5 950	5 950	–	–	Bourses
Übrige Beiträge an multilaterale Organisationen	35 254	41 757	44 007	51 403	16,8	7 396	Autres contributions à des organi- sations multilatérales
Verwaltung	37 630	30 995	28 574	28 637	0,2	63	Administration
129 Übriges	2 814	4 071	6 470	5 753	-11,1	-717	129 Divers
15 Landesverteidigung	5 004 299	4 957 945	4 829 293	4 861 323	0,7	32 030	15 Défense nationale
150 Militärische Landesverteidigung	4 912 338	4 870 811	4 736 827	4 768 422	0,7	31 595	150 Défense nationale militaire
Führung	255 514	328 538	361 923	424 341	17,2	62 418	Commandement
Ausbildung	1 170 777	1 174 485	1 128 282	1 185 990	5,1	57 708	Instruction
Infrastruktur	735 004	735 654	693 045	714 874	3,1	21 829	Infrastructure
Logistik	1 063 522	1 062 271	1 070 901	1 079 080	0,8	8 179	Logistique
Materialbeschaffung	1 687 521	1 569 863	1 482 675	1 364 138	-8,0	-118 537	Acquisition de matériel
151 Zivile Landesverteidigung	91 960	87 134	92 466	92 901	0,5	435	151 Défense nationale civile
Zivilschutz	74 776	72 059	77 031	78 962	2,5	1 931	Protection civile
Wirtschaftliche Landesverteidigung	10 705	7 370	7 291	7 294	–	3	Défense nationale économique
Psychologische Landesverteidigung	6 479	7 705	8 145	6 645	-18,4	-1 500	Défense nationale psychologique
20 Bildung und Grundlagen- forschung	3 263 730	3 359 361	3 597 019	3 867 749	7,5	270 730	20 Formation et recherche fondamentale
201 Volksschulen	15 943	15 951	19 450	19 450	–	–	201 Ecoles publiques
Arbeits- und Haushaltsunterricht	888	897	950	950	–	–	Travaux manuels et enseignement ménager
Übrige Volksschulen	15 054	15 054	18 500	18 500	–	–	Autres écoles publiques

Ausgaben nach Aufgabengebieten 2003 in Tausend Franken	Rechnung Compte	Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Differenz zu différence par rapport au		Dépenses par groupes de tâches 2003 en milliers de francs
	2000	2001	2002	2003	V/B 2002 in/en %	V/B 2002 in/en 1000	
203 Berufsbildung	445 048	453 396	464 256	514 036	10,7	49 780	203 Formation professionnelle
Land- und forstwirtschaftliche Berufe	21 706	19 000	20 842	19 386	-7,0	-1 456	Formation en agriculture et sylviculture
Industriell-gewerbliche Berufe	227 038	229 963	230 875	264 953	14,8	34 078	Formation en arts et métiers
Kaufmännische Berufe	116 441	116 587	117 492	133 911	14	16 419	Formation commerciale
Pflege- und Sozialberufe	17 049	17 256	17 603	18 366	4,3	763	Formation sociale et paramédicale
Übriges berufliches Bildungswesen	62 814	70 589	77 443	77 420	—	-23	Autre formation professionnelle
205 Allgemeinbildende Schulen	11 438	11 932	12 129	12 840	5,9	711	205 Ecoles de formation générale
Maturitätsschulen	11 438	11 932	12 129	12 840	5,9	711	Ecoles de maturité
206 Höhere Berufsbildung	18 826	18 973	19 105	23 879	25,0	4 774	206 Formation professionnelle supérieure
Höhere Fachschulen	18 826	18 973	19 105	23 879	25,0	4 774	Ecoles supérieures
207 Hochschulen	2 059 002	2 117 380	2 174 970	2 234 618	2,7	59 648	207 Etablissements universitaires
Bundeshochschulen	1 347 108	1 365 919	1 358 225	1 366 827	0,6	8 602	Ecoles polytechniques fédérales
Kantonale Hochschulen	510 346	542 811	600 932	633 762	5,5	32 830	Universités cantonales
Fachhochschulen	201 547	208 649	215 813	234 029	8,4	18 216	Hautes écoles spécialisées
208 Grundlagenforschung	683 285	709 329	860 503	1 011 677	17,6	151 174	208 Recherche fondamentale
209 Übriges Bildungswesen	30 189	32 400	46 606	51 250	10,0	4 644	209 Autres tâches d'enseignement
30 Kultur und Freizeit	572 911	781 905	499 728	527 139	5,5	27 411	30 Culture et loisirs
300 Kulturförderung	299 872	494 234	202 354	229 456	13,4	27 102	300 Encouragement à la culture
Bibliotheken	20 698	4 947	3 160	3 867	22,4	707	Bibliothèques
Museen	39 553	17 933	19 274	24 346	26,3	5 072	Musées
Übrige Kulturförderung	239 621	471 354	179 920	201 243	11,9	21 323	Autres tâches culturelles
301 Denkmalpflege, Heimatschutz	39 982	49 999	47 455	49 773	4,9	2 318	301 Entretien des monuments historiques, protection du paysage
302 Massenmedien	98 470	100 944	102 963	100 000	-2,9	-2 963	302 Mass media
303 Wanderwege	465	467	470	878	86,8	408	303 Chemins pédestres
304 Sport	134 122	136 261	146 487	147 032	0,4	545	304 Sports
40 Gesundheit	194 738	215 141	237 267	219 636	-7,4	-17 631	40 Santé
400 Spitäler	—	—	36 000	19 600	-45,6	-16 400	400 Hôpitaux
405 Krankheitsbekämpfung	106 772	110 526	102 285	108 758	6,3	6 473	405 Prophylaxie, lutte contre les maladies
Alkohol- und Drogenmissbrauch	6 347	7 170	6 025	7 313	21,4	1 288	Abus d'alcool et de drogues
Gesundheitsforschung	36 293	37 034	45 260	49 730	9,9	4 470	Recherche en matière de santé
Übrige Krankheiten	64 133	66 322	51 000	51 715	1,4	715	Autres maladies
407 Lebensmittelkontrolle	17 533	19 489	17 508	5 264	-69,9	-12 244	407 Contrôle des denrées alimentaires
409 Übriges Gesundheitswesen	70 433	85 125	81 474	86 014	5,6	4 540	409 Autres dépenses de santé
50 Soziale Wohlfahrt	12 281 559	12 535 183	12 680 822	13 388 171	5,6	707 349	50 Prévoyance sociale
500 Altersversicherung	4 582 728	4 833 915	4 930 155	5 239 921	6,3	309 766	500 Assurance-vieillesse et survivants
501 Invalidenversicherung	3 331 381	3 575 494	3 710 828	3 995 689	7,7	284 861	501 Assurance-invalidité
502 Krankenversicherung	1 738 249	1 918 374	1 842 230	1 867 586	1,4	25 356	502 Assurance-maladie
503 Sonstige Sozialversicherungen	766 819	776 979	798 963	850 567	6,5	51 604	503 Autres assurances sociales
Ergänzungsleistungen AHV	318 862	318 325	334 076	337 153	0,9	3 077	Prestations complémentaires AVS
Ergänzungsleistungen IV	182 958	196 118	202 075	222 153	9,9	20 078	Prestations complémentaires AI
Unfallversicherung	29	41	82	82	—	—	Assurance-accidents
Militärversicherung	264 970	262 494	262 730	271 179	3,2	8 449	Assurance militaire
Leistungen für Familien und Kinder	—	—	—	20 000	—	20 000	Prestations destinées aux familles et enfants
504 Arbeitslosenversicherung	192 790	164 072	101 604	168 894	66,2	67 290	504 Assurance-chômage
506 Sozialer Wohnungsbau	272 522	242 076	233 422	212 296	-9,1	-21 126	506 Encouragement à la construction de logements
507 Flüchtlingshilfe im Inland	1 367 529	984 778	1 016 053	1 003 844	-1,2	-12 209	507 Aide aux réfugiés en Suisse
508 Fürsorge	29 541	30 729	35 772	37 721	5,4	1 949	508 Assistance
Auslandsschweizerhilfe	9 911	9 790	10 055	10 355	3,0	300	Aide aux Suisses de l'étranger
Arbeitsnachweis	16 936	18 738	23 146	24 679	6,6	1 533	Services de placements
Übrige Fürsorge	2 694	2 201	2 571	2 688	4,6	117	Autres tâches d'assistance
509 Aktionen im Inland	—	8 766	11 794	11 653	-1,2	-141	509 Actions en Suisse

Ausgaben nach Aufgabengebieten 2003 in Tausend Franken	Rechnung Compte	Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Differenz zu différence par rapport au		Dépenses par groupes de tâches 2003 en milliers de francs
	2000	2001	2002	2003	V/B 2002 in/en %	V/B 2002 in/en 1000	
60 Verkehr	6 629 594	8 106 501	8 183 908	7 444 067	-9,0	-739 841	60 Trafic
600 Strassen	2 859 966	2 897 051	2 948 666	2 866 468	-2,8	-82 198	600 Routes
Nationalstrassen	2 038 494	2 065 249	2 116 424	2 058 527	-2,7	-57 897	Routes nationales
Hauptstrassen	231 133	215 849	209 935	189 602	-9,7	-20 333	Routes principales
Verkehrstrennung	50 891	38 710	40 416	40 480	0,2	64	Séparation des courants de trafic
Nichtwerkgebundene Beiträge	529 404	567 108	571 720	566 979	-0,8	-4 741	Contribution au financement de mesures autres que techniques
Strassenforschung	10 044	10 134	10 171	10 880	7,0	709	Recherche en matière de routes
601 Öffentlicher Verkehr	3 497 762	3 837 340	4 092 371	4 265 300	4,2	172 929	601 Transports publics
Bundesbahnen	1 944 197	1 872 476	1 934 504	1 949 844	0,8	15 340	Chemins de fer fédéraux
Konzessionierte Transportunter- nehmungen	869 524	913 251	908 133	910 637	0,3	2 504	Entreprises de transport con- cessionnaires
AlpTransit	493 173	881 164	1 038 401	1 179 689	13,6	141 288	Transit alpin
Übriges	190 868	170 448	211 334	225 130	6,5	13 796	Transports publics, autres
602 Schifffahrt	2 781	2 630	2 705	2 669	-1,3	-36	602 Navigation
Rheinschifffahrt	1 832	1 634	1 610	1 676	4,1	66	Navigation sur le Rhin
Hochseeschifffahrt	949	997	1 094	993	-9,3	-101	Navigation en haute mer
603 Luftfahrt	72 604	1 154 712	913 265	83 727	-90,8	-829 538	603 Navigation aérienne
Flugplätze	5 138	5 713	3 595	3 332	-7,3	-263	Aérodromes
Flugsicherung	29 847	32 069	35 565	51 757	45,5	16 192	Sécurité aérienne
Übriges	37 619	1 116 931	874 105	28 639	-96,7	-845 466	Navigation aérienne, autres
604 Raumfahrt	79 043	81 164	83 605	81 502	-2,5	-2 103	604 Astronautique
Raumfahrttechnologie	79 043	81 164	83 605	81 502	-2,5	-2 103	Technologie spatiale
608 Nachrichtenübermittlung	72 796	74 400	77 928	86 586	11,1	8 658	608 Communications
609 Übriger Verkehr	44 643	59 205	65 370	57 815	-11,6	-7 555	609 Autre trafic
70 Umwelt und Raumordnung	720 667	796 303	976 521	751 266	-23,1	-225 255	70 Protection et aménage- ment de l'environnement
700 Wasserversorgung	7 236	7 547	7 985	10 461	31,0	2 476	700 Approvisionnement en eau
701 Umweltschutz	335 871	346 665	524 275	379 237	-27,7	-145 038	701 Protection de l'environnement
Abwasserbeseitigung	211 810	211 837	210 570	186 628	-11,4	-23 942	Protection des eaux
Abfallbeseitigung	10 517	10 927	35 495	27 735	-21,9	-7 760	Traitement des déchets
Luftreinhaltung	20 083	22 505	174 816	53 455	-69,4	-121 361	Protection de l'air
Lärmbekämpfung	10 746	10 499	13 285	15 943	20,0	2 658	Lutte contre le bruit
Umweltforschung	42 892	45 796	41 714	43 529	4,4	1 815	Recherche en matière d'en- vironnement
Übriges	39 824	45 100	48 394	51 946	7,3	3 552	Autres mesures
705 Gewässerverbauungen	84 434	86 889	87 385	76 893	-12,0	-10 492	705 Correction des eaux
706 Lawinenverbauungen	69 095	66 282	65 248	62 610	-4,0	-2 638	706 Ouvrages paravalanches
707 Naturschutz	57 803	71 249	75 495	75 485	—	-10	707 Protection de la nature
709 Raumordnung	166 227	217 671	216 134	146 581	-32,2	-69 553	709 Aménagement
Raumplanung	7 719	13 348	14 906	15 850	6,3	944	Aménagement du territoire
Investitionshilfe Berggebiet	61 677	70 022	94 613	67 077	-29,1	-27 536	Aide en matière d'investissements dans les régions de montagne
Allgemeiner Wohnungsbau	96 831	134 301	106 616	63 655	-40,3	-42 961	Mesures générales d'encouragement à la construction de logements
80 Landwirtschaft und Ernährung	3 727 490	3 962 176	4 042 030	3 942 864	-2,5	-99 166	80 Agriculture et alimentation
800 Verwaltung	47 753	48 376	47 000	42 169	-10,3	-4 831	800 Administration
801 Forschung und Beratung	130 091	145 295	138 590	159 781	15,3	21 191	801 Recherche et vulgarisation
Landwirtschaftliche Forschung	83 919	93 954	89 553	93 927	4,9	4 374	Recherche agronomique
Beratung	46 172	51 341	49 037	20 342	-58,5	-28 695	Vulgarisation
Vollzug und Kontrolle	—	—	—	45 513	—	45 513	Exécution et contrôle
802 Verbesserung der Produktions- grundlagen	267 504	311 252	283 648	257 692	-9,2	-25 956	802 Amélioration des bases de la pro- duction
Betriebs- und Bodenverbesserungen	188 256	201 602	181 213	175 311	-3,3	-5 902	Amélioration de l'exploitation et du sol
Tierhaltung	31 793	33 778	30 726	28 542	-7,1	-2 184	Cheptel
Tierseuchenbekämpfung	19 227	48 111	49 439	43 787	-11,4	-5 652	Lutte contre les épizooties
Pflanzenbau	28 228	27 762	22 269	10 053	-54,9	-12 216	Production végétale
803 Produktion und Absatz	1 065 406	998 731	968 787	927 800	-4,2	-40 987	803 Production et ventes
Viehwirtschaft	801 871	772 517	706 950	674 700	-4,6	-32 250	Economie animale
Milchwirtschaft	716 156	666 149	600 650	570 600	-5,0	-30 050	Economie laitière
Übrige Massnahmen	59 521	59 998	60 000	60 000	—	—	Autres mesures
Viehwirtschaft	26 193	46 370	46 300	44 100	-4,8	-2 200	Economie animale
Pflanzenbau	263 536	226 214	261 837	253 100	-3,3	-8 737	Production végétale
Ackerbau	239 649	202 782	234 575	222 675	-5,1	-11 900	Culture des champs
Gemüse-, Obst- und Weinbau	23 887	23 432	27 262	30 425	11,6	3 163	Cultures maraîchères, arboricul- ture et viticulture

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présenta-
tion en nombres ronds

Ausgaben nach Aufgabengebieten 2003 in Tausend Franken	Rechnung Compte	Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Differenz zu différence par rapport au		Dépenses par groupes de tâches 2003 en milliers de francs
	2000	2001	2002	2003	V/B 2002 in/en %	V/B 2002 in/en 1000	
804 Direktzahlungen und soziale Massnahmen Direktzahlungen Soziale Massnahmen	2 216 736 2 114 471 102 266	2 458 523 2 333 575 124 947	2 604 005 2 476 000 128 005	2 555 422 2 435 000 120 422	-1,9 -1,7 -5,9	-48 583 -41 000 -7 583	804 Paiements directs et mesures so- ciales Paiements directs Mesures sociales
85 Übrige Volkswirtschaft	849 488	789 031	806 769	788 239	-2,3	-18 530	85 Autres secteurs écono- miques
850 Forstwirtschaft	327 307	245 839	234 524	218 507	-6,8	-16 017	850 Sylviculture
851 Jagd und Fischerei	6 347	7 077	7 873	8 105	2,9	232	851 Chasse et pêche
852 Tourismus	60 158	62 231	66 158	71 302	7,8	5 144	852 Tourisme
853 Industrie, Gewerbe, Handel Wirtschaftlich motivierte Forschung Übriges	263 600 164 466 99 134	256 838 166 170 90 668	288 808 184 312 104 496	282 163 172 608 109 555	-2,3 -6,3 4,8	-6 645 -11 704 5 059	853 Industrie, artisanat et commerce Recherche à caractère éco- nomique Autres
854 Energie Elektrizität Gas Fernwärme Energieforschung Übrige Energie	192 075 52 249 1 042 480 96 154 42 149	217 046 57 696 1 250 640 94 838 62 623	209 405 59 316 1 190 676 92 856 55 368	208 162 61 083 1 806 588 93 262 51 423	-0,6 3,0 51,8 -13,0 0,4 -7,1	-1 243 1 767 616 -88 406 -3 945	854 Energie Electricité Gaz Chauffage à distance Recherche en matière d'énergie Autres énergies
90 Finanzen und Steuern	9 413 169	9 472 090	10 464 410	10 757 502	2,8	293 092	90 Finances et impôts
903 Anteile an Bundeseinnahmen	5 709 507	5 881 071	6 300 173	6 753 350	7,2	453 177	903 Parts aux recettes de la Confédé- ration
Anteile an Bundeseinnahmen	3 873 584	4 021 239	4 380 173	4 783 350	9,2	403 177	Parts aux recettes de la Confédération
Anteil der Ausgleichsfonds	1 835 924	1 859 832	1 920 000	1 970 000	2,6	50 000	Parts des fonds de compensation
904 Vermögens- und Schulden- verwaltung Zinsen Emissionskosten	3 703 662 3 489 181 214 480	3 591 019 3 394 063 196 957	4 164 237 3 914 097 250 140	4 004 152 3 761 922 242 230	-3,8 -3,9 -3,2	-160 085 -152 175 -7 910	904 Gérance de la fortune et des dettes Intérêts Frais d'émission

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présenta-
tion en nombres ronds

Ausgaben nach Aufgabengebieten 1960-2003 in Tausend Franken	Rechnung								
	1960	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993	1994
TOTAL AUSGABEN	2 691 097	7 956 259	13 827 478	17 815 783	23 574 313	31 615 729	37 816 481	40 600 210	41 341 247
10 Allgemeine Verwaltung / Nicht zuteilbare Ausgaben	143 575	313 775	489 094	550 568	745 773	1 086 262	1 327 376	1 349 273	1 342 838
100 Legislative und Exekutive	3 562	6 432	11 948	20 341	26 406	45 841	56 447	61 638	59 788
Legislative	2 088	4 655	9 671	17 525	23 128	37 764	51 815	56 834	54 709
Exekutive	1 474	1 777	2 277	2 815	3 278	8 076	4 631	4 804	5 079
101 Allgemeine Verwaltung	111 022	229 254	392 409	472 105	635 271	912 973	1 090 531	1 073 215	1 096 476
Finanz- und Steuerverwaltung	17 091	35 081	59 992	73 146	93 221	130 734	161 516	165 052	173 719
Zollverwaltung, Grenzbewachung	81 264	159 859	266 217	321 675	434 804	631 880	718 320	719 522	726 795
Statistische Dienste	4 509	12 019	24 517	27 557	39 865	63 060	84 023	64 689	62 850
Übrige Dienste	8 157	22 295	41 682	49 727	67 382	87 300	126 671	123 953	133 113
105 Leistungen für Pensionierte	1 857	3 959	8 506	11 669	16 426	29 412	31 422	36 171	38 043
109 Nicht zuteilbare Ausgaben	27 134	74 131	76 231	46 453	67 670	98 036	148 977	178 249	148 531
11 Justiz, Polizei	28 680	76 446	173 780	187 515	259 872	354 270	431 794	437 451	449 920
110 Rechtsaufsicht	15 058	27 662	63 656	67 165	94 270	142 781	164 327	163 281	168 551
Wirtschaftsaufsicht	10 067	14 785	24 995	28 385	36 916	49 657	61 440	61 447	61 940
Übrige	4 992	12 877	38 661	38 780	57 354	93 124	102 887	101 833	106 610
111 Polizei	7 980	16 206	49 485	51 322	78 383	100 546	122 826	124 593	124 884
Verkehrspolizei	–	104	87	97	266	208	206	163	221
Luftverkehrssicherheit	–	–	17 055	8 905	14 438	15 566	16 883	17 293	12 003
Übrige Polizeiaufgaben	7 980	16 102	32 342	42 320	63 680	84 772	105 737	107 136	112 660
112 Rechtssprechung	3 959	10 994	14 436	20 273	31 817	45 987	58 404	57 828	62 735
113 Straf- und Massnahmenvollzug	1 684	21 584	46 203	48 756	55 402	64 957	86 236	91 749	93 750
12 Beziehungen zum Ausland	82 842	320 470	488 170	673 511	1 018 020	1 580 687	2 133 574	2 069 889	2 113 766
120 Politische Beziehungen	62 272	172 984	213 772	192 234	302 918	475 048	576 948	701 936	651 540
121 Wirtschaftliche Beziehungen	6 320	18 302	28 521	53 141	39 541	108 289	164 878	164 255	186 801
Wirtschaftliche Massnahmen	6 320	18 302	28 521	53 141	39 541	62 226	164 878	164 255	186 801
Währungsmassnahmen	–	–	–	–	–	46 063	–	–	–
122 Entwicklungshilfe	13 954	128 202	245 036	427 430	674 871	996 446	1 390 772	1 200 723	1 274 345
Technische Zusammenarbeit und Finanzhilfe	4 739	61 871	154 940	295 182	410 472	611 489	866 359	717 166	772 535
Kapitalbeteiligung an regionalen Entwicklungsbanken	–	2 186	–	2 868	7 970	5 647	4 600	823	435
Humanitäre und Nahrungsmittelhilfe	7 742	49 133	64 663	96 582	149 388	191 447	252 198	237 092	253 674
Wirtschafts- und handelspolitische Massnahmen	–	5 567	10 615	11 169	73 209	144 279	208 191	180 917	180 176
Stipendien	–	2 145	2 451	3 079	3 375	4 418	5 531	5 283	5 274
Übrige Beiträge an multilaterale Organisationen	973	3 725	4 700	6 681	12 396	12 364	25 458	30 634	33 135
Verwaltung	500	3 575	7 667	11 869	18 061	26 803	28 434	28 809	29 115
129 Übriges	296	982	841	706	691	905	976	2 975	1 081
15 Landesverteidigung	934 172	2 051 593	2 874 107	3 619 808	5 202 878	6 052 526	6 249 014	5 753 176	5 935 410
150 Militärische Landesverteidigung	918 488	1 882 611	2 624 574	3 411 236	4 971 855	5 797 461	6 013 804	5 523 925	5 723 093
Führung	22 681	24 142	57 978	74 799	102 266	136 281	210 169	203 146	204 486
Ausbildung	189 682	362 744	598 525	747 983	1 037 274	1 160 539	1 210 786	1 206 837	1 221 623
Infrastruktur	66 867	132 222	208 154	275 206	280 334	438 190	401 311	396 806	416 029
Logistik	177 583	440 449	597 111	695 099	955 546	1 391 153	1 509 853	1 456 080	1 466 420
Materialbeschaffung	461 675	923 055	1 162 806	1 618 149	2 596 435	2 671 297	2 681 685	2 261 056	2 414 535
151 Zivile Landesverteidigung	15 684	168 982	249 533	208 572	231 023	255 065	235 211	229 250	212 318
Zivilschutz	8 357	155 695	219 441	184 256	205 400	224 873	206 635	203 731	189 675
Wirtschaftliche Landesverteidigung	7 178	11 086	23 234	20 469	16 467	17 832	17 219	16 986	17 234
Psychologische Landesverteidigung	149	2 201	6 858	3 848	9 156	12 360	11 356	8 534	5 409
20 Bildung und Grundlagen- forschung	95 565	582 323	1 250 619	1 372 259	1 711 437	2 438 124	2 843 617	2 970 494	3 080 982
201 Volksschulen	4 993	10 932	16 089	17 761	16 314	20 446	19 080	19 277	21 471
Volksschulen	–	–	–	–	–	–	–	152	1 689
Arbeits- und Haushaltsunterricht	4 126	5 071	5 980	3 329	2 896	4 357	2 074	1 819	1 833
Übrige Volksschulen	867	5 861	10 109	14 433	13 419	16 089	17 006	17 306	17 948

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Compte - Rechnung							Voranschlag - Budget		Dépenses par groupes de tâches 1960-2003 en milliers de francs
1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	
40 528 464	43 839 702	44 121 502	46 589 431	45 655 514	47 131 464	50 215 432	51 249 157	51 791 841	DEPENSES TOTALES
1 402 643	1 471 521	1 429 322	1 430 730	1 694 182	1 657 223	1 927 637	1 931 629	2 033 038	10 Administration générale / Dépenses non ventilables
61 749 56 848 4 901	65 195 59 783 5 412	61 085 56 105 4 979	60 105 55 103 5 002	60 281 54 616 5 665	61 871 56 440 5 431	77 950 72 071 5 879	86 825 80 803 6 022	90 955 82 494 8 461	100 Législatif et exécutif Législatif Exécutif
1 113 548 188 423	1 134 473 200 379	1 114 276 202 250	1 140 360 203 244	1 233 226 207 571	1 392 524 224 857	1 416 641 275 744	1 420 296 278 867	1 448 597 279 682	101 Administration générale Administration des finances et des contributions Administration des douanes, sur- veillance de la frontière Services statistiques Autres services
716 683	716 016	694 535	694 078	755 573	868 435	807 527	814 388	850 654	
65 892 142 551	67 601 150 476	64 660 152 830	72 973 170 065	102 240 167 842	116 485 182 747	120 518 212 852	108 346 218 696	104 414 213 847	
40 264	42 415	47 975	47 413	49 938	11 398	11 585	12 500	12 500	105 Prestations aux pensionnés
187 082	229 439	205 987	182 852	350 737	191 430	421 461	412 008	480 985	109 Dépenses non ventilables
456 909	450 464	446 958	487 139	507 922	542 989	620 689	668 984	751 475	11 Justice, police
166 641 60 622 106 019	141 358 34 533 106 825	146 221 39 686 106 535	174 788 40 708 134 080	173 395 39 556 133 839	222 233 46 312 175 921	258 870 51 846 207 024	261 677 58 776 202 901	270 550 63 650 206 900	110 Protection juridique Mesures de protection économique Divers
124 848 225 11 763 112 860	129 190 116 11 994 117 080	120 850 71 — 120 780	128 840 49 — 128 791	143 453 69 — 143 384	151 099 72 — 151 027	190 299 145 — 190 154	213 825 146 — 213 679	279 178 147 — 279 030	111 Police Police de la circulation Sécurité du trafic aérien Autres tâches de police
64 983	72 851	72 807	74 341	79 929	85 714	88 669	105 477	122 847	112 Justice
100 437	107 065	107 079	109 171	111 144	83 943	82 851	88 005	78 900	113 Exécution des peines et mesures
2 051 918	2 065 923	2 042 537	2 043 106	2 158 665	2 273 607	2 691 469	2 330 775	2 459 373	12 Relations avec l'étranger
628 311	676 457	703 408	642 332	679 010	774 636	764 368	780 831	838 714	120 Relations politiques
199 066 191 573 7 493	176 501 169 064 7 436	169 324 161 063 8 261	180 022 171 517 8 505	180 935 172 647 8 289	218 719 203 514 15 204	210 001 194 308 15 694	194 716 177 496 17 220	202 655 186 463 16 192	121 Relations économiques Mesures économiques Mesures monétaires
1 223 241 777 638	1 212 016 774 013	1 168 046 769 161	1 218 609 770 510	1 296 879 781 734	1 277 438 785 735	1 713 029 797 997	1 348 758 831 899	1 412 251 870 011	122 Aide au développement Coopération technique et aide financière Participation au capital des ban- ques régionales de développement Aide humanitaire et alimentaire Mesures de politique économique et commerciale Bourses Autres contributions à des organi- sations multilatérales Administration
925	3 495	2 800	4 000	3 900	6 579	7 350	6 100	6 000	
244 764 135 850	230 406 135 722	222 106 103 724	224 085 151 676	305 299 137 216	262 845 144 047	255 622 573 875	261 692 170 535	271 070 179 181	
5 379 30 535	5 380 34 178	5 272 36 995	5 486 34 708	5 197 34 327	5 348 35 254	5 433 41 757	5 950 44 007	5 950 51 403	
28 151	28 822	27 987	28 144	29 206	37 630	30 995	28 574	28 637	
1 299	949	1 759	2 142	1 841	2 814	4 071	6 470	5 753	129 Divers
5 856 144	5 579 850	5 394 723	5 352 626	4 988 020	5 004 299	4 957 945	4 829 293	4 861 323	15 Défense nationale
5 668 166 184 627 1 152 286 391 408 1 344 715 2 595 129	5 416 430 188 540 1 197 196 347 424 1 339 047 2 344 223	5 242 525 190 780 1 221 151 620 743 1 148 416 2 061 433	5 238 531 202 975 1 210 712 655 207 1 208 961 1 960 676	4 900 895 245 809 1 154 882 705 849 1 039 331 1 755 024	4 912 338 255 514 1 170 777 735 004 1 063 522 1 687 521	4 870 811 328 538 1 174 485 735 654 1 062 271 1 569 863	4 736 827 361 923 1 128 282 693 045 1 070 901 1 482 675	4 768 422 424 341 1 185 990 714 874 1 079 080 1 364 138	150 Défense nationale militaire Commandement Instruction Infrastructure Logistique Acquisition de matériel
187 979 163 833 15 915 8 230	163 419 141 519 16 478 5 422	152 199 131 159 14 718 6 321	114 095 95 836 14 541 3 718	87 125 70 969 11 996 4 160	91 960 74 776 10 705 6 479	87 134 72 059 7 370 7 705	92 466 77 031 7 291 8 145	92 901 78 962 7 294 6 645	151 Défense nationale civile Protection civile Défense nationale économique Défense nationale psychologique
3 156 937	3 124 352	3 076 562	3 145 730	3 271 634	3 263 730	3 359 361	3 597 019	3 867 749	20 Formation et recherche fondamentale
94 732 74 998 1 697	22 681 2 091 1 363	20 314 — 1 307	21 765 — 1 223	16 708 — 921	15 943 — 888	15 951 — 897	19 450 — 950	19 450 — 950	201 Ecoles publiques Ecoles publiques Travaux manuels et enseignement ménager Autres écoles publiques
18 037	19 227	19 006	20 543	15 787	15 054	15 054	18 500	18 500	

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

Ausgaben nach Aufgabengebieten 1960-2003 in Tausend Franken	Rechnung								
	1960	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993	1994
203 Berufsbildung	22 523	90 376	264 038	268 656	334 096	426 303	453 271	510 257	537 025
Land- und forstwirtschaftliche Berufe	268	1 770	11 559	9 993	11 882	9 539	12 712	13 568	17 138
Industriell-gewerbliche Berufe	13 181	48 974	144 142	144 268	179 378	235 866	284 097	274 731	284 430
Kaufmännische Berufe	6 312	25 068	73 573	73 128	88 399	115 545	85 573	135 909	141 073
Pflege- und Sozialberufe	69	2 311	9 355	12 653	12 526	12 797	13 992	14 005	17 305
Übriges berufliches Bildungswesen	2 692	12 253	25 409	28 613	41 911	52 557	56 897	72 044	77 079
205 Allgemeinbildende Schulen	135	1 549	4 065	5 097	7 390	9 152	10 149	10 476	11 813
Maturitätsschulen	135	1 549	4 065	5 097	7 390	9 152	10 149	10 476	11 813
206 Höhere Berufsbildung	3 838	14 585	42 489	42 311	50 994	78 593	155 510	100 989	98 227
Ingenieurschulen	3 700	14 331	41 997	41 711	50 239	77 516	154 211	99 621	96 783
Wirtschaftsschulen	138	254	492	599	755	1 078	1 299	1 368	1 444
Höhere Fachschulen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
207 Hochschulen	45 702	344 152	709 536	775 227	966 922	1 450 123	1 665 456	1 723 767	1 776 684
Bundeshochschulen	45 702	263 754	440 833	487 614	644 259	1 037 686	1 204 350	1 236 633	1 237 901
Kantonale Hochschulen	—	80 398	268 703	287 613	322 663	412 437	461 106	487 134	538 783
Fachhochschulen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
208 Grundlagenforschung	17 764	118 472	210 678	258 198	328 951	443 443	517 374	581 600	611 579
209 Übriges Bildungswesen	609	2 256	3 724	5 010	6 770	10 063	22 778	24 126	24 183
30 Kultur und Freizeit	15 689	40 003	82 658	108 987	161 427	233 793	279 844	275 117	287 865
300 Kulturförderung	8 112	16 012	24 966	39 888	60 779	113 220	141 038	135 985	143 405
Bibliotheken	1 356	3 400	5 844	6 309	8 517	10 620	14 145	16 582	19 274
Museen	2 147	4 307	7 484	10 749	11 008	22 354	32 961	36 668	36 958
Übrige Kulturförderung	4 610	8 305	11 637	22 831	41 254	80 246	93 932	82 735	87 173
301 Denkmalpflege, Heimatschutz	2 062	7 325	14 385	21 021	39 948	56 952	50 697	46 469	48 665
302 Massenmedien	—	—	—	—	—	—	—	—	—
303 Wanderwege	8	25	60	60	180	500	515	477	485
304 Sport	5 507	16 641	43 247	48 019	60 520	63 120	87 594	92 185	95 311
40 Gesundheit	14 876	26 458	45 805	48 721	60 381	124 541	156 199	166 472	163 393
400 Spitäler	—	250	121	223	284	648	758	766	948
405 Krankheitsbekämpfung	10 482	17 713	29 773	29 455	36 403	76 268	84 289	86 917	82 659
Alkohol- und Drogenmissbrauch	302	858	1 637	1 930	2 294	5 371	5 929	6 981	7 375
Gesundheitsforschung	2 369	3 930	11 430	14 647	19 523	42 906	42 045	45 578	41 541
Übrige Krankheiten	7 811	12 925	16 706	12 878	14 586	27 990	36 315	34 358	33 743
407 Lebensmittelkontrolle	776	2 373	4 328	4 505	4 969	7 794	13 565	15 067	16 613
409 Übriges Gesundheitswesen	3 618	6 122	11 584	14 537	18 724	39 830	57 586	63 721	63 174
50 Soziale Wohlfahrt	360 461	1 424 568	2 589 834	3 622 142	5 027 143	6 865 761	8 605 541	11 294 803	10 694 981
500 Altersversicherung	121 149	456 332	792 843	1 419 723	2 196 019	3 157 706	3 667 156	3 855 151	3 929 752
501 Invalidenversicherung	—	228 955	630 604	807 649	1 152 513	1 596 931	2 006 177	2 196 046	2 337 956
502 Krankenversicherung	52 727	345 461	656 411	883 716	869 918	988 004	1 313 898	1 414 287	1 411 922
503 Sonstige Sozialversicherungen	161 797	222 301	324 129	401 833	596 728	590 218	722 751	762 041	764 848
Ergänzungsleistungen AHV	9 676	92 753	127 840	180 087	299 390	260 867	342 840	355 196	360 348
Ergänzungsleistungen IV	—	27 357	30 940	39 938	70 890	69 657	95 425	110 413	121 620
Unfallversicherung	14 500	—	—	—	—	—	—	—	—
Militärversicherung	49 450	102 191	165 349	181 809	226 447	259 694	284 486	296 433	282 880
Erwerbsausfallentschädigungen	88 171	—	—	—	—	—	—	—	—
Leistungen für Familien und Kinder	—	—	—	—	—	—	—	—	—
504 Arbeitslosenversicherung	2 847	47	6 025	—	—	—	—	2 051 264	1 151 400
506 Sozialer Wohnungsbau	2 335	156 610	160 217	58 920	65 671	120 136	182 644	198 711	190 684
507 Flüchtlingshilfe im Inland	3 375	5 820	7 282	37 056	129 413	394 716	687 271	788 195	877 278
508 Fürsorge	16 231	9 043	11 323	13 245	16 881	18 052	25 644	29 107	31 141
Armenunterstützung	911	129	300	1 073	282	—	—	—	—
Auslandschweizerhilfe	11 709	3 951	5 055	4 364	6 023	7 588	9 281	8 167	9 120
Flüchtlingshilfe im Inland	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Arbeitsnachweis	2 194	2 941	3 767	5 153	7 496	7 357	10 886	12 165	14 781
Übrige Fürsorge	1 417	2 021	2 201	2 656	3 080	3 106	5 477	8 775	7 239
509 Aktionen im Inland	—	—	1 000	—	—	—	—	—	—

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Compte - Rechnung							Voranschlag - Budget		Dépenses par groupes de tâches 1960-2003 en milliers de francs
1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	
546 387 21 165	510 658 13 543	454 134 13 101	464 991 24 698	451 400 22 443	445 048 21 706	453 396 19 000	464 256 20 842	514 036 19 386	203 Formation professionnelle Formation en agriculture et sylviculture Formation en arts et métiers Formation commerciale Formation sociale et paramédicale Autre formation professionnelle
289 799 143 414 18 645 73 364	282 957 144 890 15 898 53 370	246 935 132 074 17 467 44 557	248 282 133 330 17 913 40 768	239 355 123 883 17 996 47 723	227 038 116 441 17 049 62 814	229 963 116 587 17 256 70 589	230 875 117 492 17 603 77 443	264 953 133 911 18 366 77 420	
11 327 11 327	11 554 11 554	11 848 11 848	12 850 12 850	13 294 13 294	11 438 11 438	11 932 11 932	12 129 12 129	12 840 12 840	205 Ecoles de formation générale Ecoles de maturité
99 729	111 813	96 237	96 550	20 531	18 826	18 973	19 105	23 879	206 Formation professionnelle supé- rieure Ecoles d'ingénieurs Ecoles de sciences écono- miques Ecoles supérieures
98 359 1 370	110 407 1 406	94 862 1 375	95 364 1 186	— —	— —	— —	— —	— —	
—	—	—	—	20 531	18 826	18 973	19 105	23 879	
1 752 784 1 230 826 521 957 —	1 783 726 1 229 561 554 165 —	1 803 728 1 252 140 551 588 —	1 868 001 1 285 188 517 813 65 000	2 091 131 1 415 836 523 885 151 409	2 059 002 1 347 108 510 346 201 547	2 117 380 1 365 919 542 811 208 649	2 174 970 1 358 225 600 932 215 813	2 234 618 1 366 827 633 762 234 029	207 Etablissements universitaires Ecoles polytechniques fédérales Universités cantonales Hautes écoles spécialisées
628 196	660 708	666 925	657 218	653 236	683 285	709 329	860 503	1 011 677	208 Recherche fondamentale
23 782	23 212	23 376	24 355	25 334	30 189	32 400	46 606	51 250	209 Autres tâches d'enseignement
296 817	388 740	426 582	465 147	488 227	572 911	781 905	499 728	527 139	30 Culture et loisirs
144 918 18 496 38 830 87 591	151 496 18 637 37 496 95 363	179 693 18 390 37 924 123 379	211 037 18 983 49 914 142 139	230 584 20 453 36 829 173 302	299 872 20 698 39 553 239 621	494 234 4 947 17 933 471 354	202 354 3 160 19 274 179 920	229 456 3 867 24 346 201 243	300 Encouragement à la culture Bibliothèques Musées Autres tâches culturelles
52 761	46 805	42 465	42 785	40 602	39 982	49 999	47 455	49 773	301 Entretien des monuments histo- riques, protection du paysage
—	89 900	90 160	100 425	97 616	98 470	100 944	102 963	100 000	302 Mass media
496	496	897	829	983	465	467	470	878	303 Chemins pédestres
98 642	100 043	113 368	110 071	118 443	134 122	136 261	146 487	147 032	304 Sports
183 598	183 679	167 760	176 909	197 302	194 738	215 141	237 267	219 636	40 Santé
487	740	98	50	—	—	—	36 000	19 600	400 Hôpitaux
89 652	92 158	102 243	110 309	126 445	106 772	110 526	102 285	108 758	405 Prophylaxie, lutte contre les ma- ladies Abus d'alcool et de drogues Recherche en matière de santé Autres maladies
8 262 43 835 37 555	8 092 46 968 37 098	6 641 48 655 46 946	6 525 52 605 51 178	6 631 57 591 62 224	6 347 36 293 64 133	7 170 37 034 66 322	6 025 45 260 51 000	7 313 49 730 51 715	
18 341	17 200	14 731	15 239	15 659	17 533	19 489	17 508	5 264	407 Contrôle des denrées alimentaires
75 118	73 582	50 688	51 311	55 198	70 433	85 125	81 474	86 014	409 Autres dépenses de santé
10 211 936	12 731 600	12 863 931	12 917 330	12 005 580	12 281 559	12 535 183	12 680 822	13 388 171	50 Prévoyance sociale
4 118 694	4 270 560	4 431 227	4 576 071	4 545 575	4 582 728	4 833 915	4 930 155	5 239 921	500 Assurance-vieillesse et survivants
2 446 251	2 790 764	2 911 570	3 061 155	3 169 014	3 331 381	3 575 494	3 710 828	3 995 689	501 Assurance-invalidité
1 811 512	2 432 991	1 551 898	1 470 202	1 649 489	1 738 249	1 918 374	1 842 230	1 867 586	502 Assurance-maladie
763 188 358 746 128 579 — 275 864 — —	689 026 291 285 124 386 — 273 354 — —	717 103 301 070 140 680 — 275 353 — —	733 957 308 331 152 939 — 272 686 — —	738 391 311 478 168 335 23 258 555 — —	766 819 318 862 182 958 29 264 970 — —	776 979 318 325 196 118 41 262 494 — —	798 963 334 076 202 075 82 262 730 — —	850 567 337 153 222 153 82 271 179 — 20 000	503 Autres assurances sociales Prestations complémentaires AVS Prestations complémentaires AI Assurance-accidents Assurance militaire Allocations pour perte de gain Prestations destinées aux familles et enfants
2 609	1 355 230	1 977 463	1 724 280	178 574	192 790	164 072	101 604	168 894	504 Assurance-chômage
174 926	183 246	183 566	203 404	184 891	272 522	242 076	233 422	212 296	506 Encouragement à la construction de logements
862 892	978 098	1 062 133	1 119 739	1 513 201	1 367 529	984 778	1 016 053	1 003 844	507 Aide aux réfugiés en Suisse
31 863 — 7 963 — 15 867 8 033	31 685 — 7 955 — 16 209 7 521	28 972 — 8 539 — 13 197 7 236	28 522 — 8 845 — 13 544 6 133	26 444 — 8 627 — 14 980 2 836	29 541 — — 9 911 16 936 2 694	30 729 — 9 790 — 18 738 2 201	35 772 — 10 055 — 23 146 2 571	37 721 — 10 355 — 24 679 2 688	508 Assistance Aide aux indigents Aide aux Suisses de l'étranger Aide aux réfugiés en Suisse Services de placements Autres tâches d'assistance
—	—	—	—	—	—	8 766	11 794	11 653	509 Actions en Suisse Les différences éventuelles sont dues à la présenta- tion en nombres ronds

Ausgaben nach Aufgabengebieten 1960-2003 in Tausend Franken		Rechnung								
		1960	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993	1994
60	Verkehr	160 056	1 261 001	2 225 694	2 728 023	3 467 399	4 679 562	5 642 740	6 239 288	6 176 463
600	Strassen	88 787	1 078 946	1 407 288	1 344 037	1 805 664	2 260 304	2 543 487	2 940 418	2 837 296
	Nationalstrassen	811	853 305	1 057 597	1 053 311	1 271 184	1 527 775	1 750 035	2 120 075	2 003 893
	Hauptstrassen	86 249	63 650	147 370	76 359	134 754	191 734	262 160	270 157	296 194
	Übrige Strassen	—	—	—	—	—	10 326	15 340	13 961	25 877
	Verkehrstrennung	—	8 196	15 332	21 320	18 416	79 314	42 085	45 043	47 558
	Autoparkanlagen	—	—	—	—	—	8 286	13 934	9 172	19 744
	Nichtwerkgebundene Beiträge	1 727	153 332	185 158	190 015	378 411	436 249	450 146	472 275	434 112
	Strassenforschung	—	463	1 830	3 032	2 899	6 619	9 788	9 737	9 919
601	Öffentlicher Verkehr	32 969	104 387	636 588	1 241 887	1 482 557	2 148 925	2 720 942	2 893 704	2 870 297
	Bundesbahnen	11 150	37 863	449 342	896 721	1 035 046	1 515 277	1 980 235	2 068 666	2 151 901
	Konzessionierte Transportunter- nehmungen	21 819	66 523	187 246	345 166	447 511	603 455	684 036	760 593	658 236
	AlpTransit	—	—	—	—	—	13 510	40 723	52 028	56 159
	Übriges	—	—	—	—	—	16 684	15 949	12 417	4 000
602	Schifffahrt	481	3 551	8 177	5 181	2 574	8 699	5 650	4 311	4 157
	Rheinschifffahrt	360	3 376	7 884	4 820	1 596	6 400	2 359	1 256	1 028
	Hochseeschifffahrt	121	175	293	361	978	2 299	3 291	3 055	3 130
603	Luftfahrt	34 947	56 212	154 235	112 562	155 427	201 705	266 364	283 669	333 990
	Flugplätze	17 665	18 719	81 537	6 313	22 855	14 979	13 592	15 799	20 072
	Flugsicherung	15 592	28 326	65 925	93 602	115 223	161 878	218 639	231 441	256 528
	Übriges	1 690	9 168	6 774	12 648	17 349	24 848	34 133	36 429	57 389
604	Raumfahrt	—	4 500	13 000	14 433	8 853	39 455	71 079	70 586	76 980
	Raumfahrttechnologie	—	4 500	13 000	14 433	8 853	39 455	71 079	70 586	76 980
608	Nachrichtenübermittlung	—	8 000	—	—	139	1 275	10 444	20 376	26 663
609	Übriger Verkehr	2 872	5 404	6 406	9 922	12 184	19 199	24 774	26 223	27 079
70	Umwelt und Raumordnung	20 852	88 084	387 651	362 657	320 035	497 044	624 052	560 960	636 597
700	Wasserversorgung	—	424	826	1 527	1 949	4 237	4 901	4 201	3 742
701	Umweltschutz	3 839	44 342	299 471	217 727	181 385	225 608	302 593	296 399	317 344
	Abwasserbeseitigung	575	35 296	274 591	188 148	138 049	156 405	198 715	204 023	210 326
	Abfallbeseitigung	—	—	—	1 323	2 662	4 923	9 604	17 300	16 865
	Luftreinhaltung	—	—	—	643	1 986	10 510	10 044	7 161	12 685
	Lärmbekämpfung	—	—	—	—	—	2 062	8 069	4 017	7 622
	Umweltforschung	501	4 905	14 064	12 598	18 619	34 251	44 191	35 922	36 902
	Übriges	2 763	4 141	10 816	15 015	20 069	17 455	31 969	27 976	32 943
705	Gewässerverbauungen	8 700	23 289	28 356	36 278	57 721	69 139	95 511	80 998	118 729
706	Lawinenverbauungen	7 862	16 156	22 068	20 813	30 729	104 274	86 265	71 653	73 268
707	Naturschutz	397	1 781	4 706	5 591	7 788	25 726	39 544	32 495	49 844
709	Raumordnung	54	2 092	32 225	80 722	40 463	68 061	95 238	75 215	73 671
	Raumplanung	54	2 092	8 598	9 469	6 164	6 163	8 505	8 361	8 034
	Investitionshilfe Berggebiet	—	—	2 336	64 556	22 430	60 062	74 451	53 823	55 411
	Allgemeiner Wohnungsbau	—	—	21 291	6 696	11 869	1 835	12 281	13 031	10 226
80	Landwirtschaft und Ernährung	330 805	826 087	1 428 762	1 639 286	2 070 422	2 675 659	3 162 098	3 416 018	3 496 360
800	Verwaltung	4 447	9 314	15 158	17 669	21 450	28 514	38 608	39 049	38 537
801	Forschung und Beratung	10 874	43 819	84 118	89 936	102 519	146 462	173 527	173 526	173 981
	Landwirtschaftliche Forschung	5 573	22 759	43 349	44 592	54 121	78 070	93 421	97 637	95 797
	Beratung	5 301	21 060	40 769	45 343	48 399	68 392	80 106	75 889	78 184
	Vollzug und Kontrolle	—	—	—	—	—	—	—	—	—
802	Verbesserung der Produktions- grundlagen	49 333	203 326	281 180	209 135	256 024	241 257	231 817	240 431	227 418
	Betriebs- und Bodenverbesserungen	20 525	141 546	187 048	117 998	170 240	156 629	132 111	146 864	137 128
	Tierhaltung	13 348	35 233	52 276	48 316	49 767	39 689	46 002	45 190	44 110
	Tierseuchenbekämpfung	7 613	9 017	12 030	13 950	5 158	12 776	17 789	14 783	13 995
	Pflanzenbau	7 847	17 530	29 826	28 871	30 859	32 163	35 914	33 594	32 185
803	Produktion und Absatz	240 466	474 181	808 315	1 038 966	1 278 201	1 484 785	1 537 926	1 476 324	1 296 385
	Viehwirtschaft	140 638	286 440	584 738	730 876	919 008	1 068 766	1 205 875	1 187 936	1 032 104
	Pflanzenbau	99 828	187 741	223 577	308 090	359 193	416 019	332 051	288 388	264 281
804	Direktzahlungen und soziale Massnahmen	25 685	95 447	239 991	283 581	412 228	774 641	1 180 220	1 486 688	1 760 039
	Direktzahlungen	7 363	42 314	154 370	213 828	353 924	707 609	1 090 940	1 406 643	1 677 050
	Soziale Massnahmen	18 323	53 133	85 621	69 752	58 304	67 032	89 280	80 045	82 989

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Compte - Rechnung							Voranschlag - Budget		Dépenses par groupes de tâches 1960-2003 en milliers de francs
1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	
6 202 174	6 333 127	6 651 215	8 304 442	6 322 307	6 629 594	8 106 501	8 183 908	7 444 067	
2 784 724	2 692 095	2 591 256	2 709 656	2 847 735	2 859 966	2 897 051	2 948 666	2 866 468	600 Routes
1 881 062	1 860 219	1 806 899	1 899 569	2 023 796	2 038 494	2 065 249	2 116 424	2 058 527	Routes nationales
266 438	222 429	204 413	221 138	236 008	231 133	215 849	209 935	189 602	Routes principales
52 476	6 892	3 175	—	—	—	—	—	—	Autres routes
50 716	81 927	88 868	93 360	58 813	50 891	38 710	40 416	40 480	Séparation des courants de trafic
16 685	—	—	—	—	—	—	—	—	Parcs à autos
508 646	510 720	479 193	487 468	521 661	529 404	567 108	571 720	566 979	Contribution au financement de mesures autres que techniques
8 701	9 908	8 708	8 120	7 457	10 044	10 134	10 171	10 880	Recherche en matière de routes
2 961 141	3 251 950	3 839 077	5 322 296	3 218 406	3 497 762	3 837 340	4 092 371	4 265 300	601 Transports publics
2 224 680	2 076 178	2 716 244	4 036 454	1 866 599	1 944 197	1 872 476	1 934 504	1 949 844	Chemins de fer fédéraux
651 091	941 171	903 915	881 812	919 983	869 524	913 251	908 133	910 637	Entreprises de transport con- cessionnaires
68 234	70 814	55 215	221 876	250 172	493 173	881 164	1 038 401	1 179 689	Transit alpin
17 136	163 786	163 704	182 154	181 653	190 868	170 448	211 334	225 130	Transports publics, autres
6 730	1 948	9 619	11 216	10 160	2 781	2 630	2 705	2 669	602 Navigation
5 748	1 034	8 719	10 304	9 224	1 832	1 634	1 610	1 676	Navigation sur le Rhin
982	914	901	912	936	949	997	1 094	993	Navigation en haute mer
313 509	242 476	78 924	78 458	68 329	72 604	1 154 712	913 265	83 727	603 Navigation aérienne
16 870	15 849	11 941	11 993	6 838	5 138	5 713	3 595	3 332	Aérodromes
260 736	199 825	36 490	37 141	29 719	29 847	32 069	35 565	51 757	Sécurité aérienne
35 904	26 802	30 493	29 323	31 772	37 619	1 116 931	874 105	28 639	Navigation aérienne, autres
76 119	80 051	68 377	75 794	77 973	79 043	81 164	83 605	81 502	604 Astronautique
76 119	80 051	68 377	75 794	77 973	79 043	81 164	83 605	81 502	Technologie spatiale
32 758	34 984	36 342	78 332	63 254	72 796	74 400	77 928	86 586	608 Communications
27 193	29 622	27 619	28 690	36 450	44 643	59 205	65 370	57 815	609 Autre trafic
589 903	581 164	681 730	694 883	776 873	720 667	796 303	976 521	751 266	70 Protection et aménage- ment de l'environnement
3 883	4 691	3 983	4 329	6 825	7 236	7 547	7 985	10 461	700 Approvisionnement en eau
304 372	331 743	334 428	338 916	334 398	335 871	346 665	524 275	379 237	701 Protection de l'environnement
204 243	200 135	229 663	216 856	212 071	211 810	211 837	210 570	186 628	Protection des eaux
14 080	43 231	14 101	13 800	11 490	10 517	10 927	35 495	27 735	Traitement des déchets
13 551	13 374	13 538	18 708	20 461	20 083	22 505	174 816	53 455	Protection de l'air
6 029	8 082	7 473	10 032	7 595	10 746	10 499	13 285	15 943	Lutte contre le bruit
36 979	35 473	36 044	35 886	43 495	42 892	45 796	41 714	43 529	Recherche en matière d'en- vironnement
29 490	31 448	33 609	43 634	39 287	39 824	45 100	48 394	51 946	Autres mesures
87 137	52 595	60 289	72 123	55 197	84 434	86 889	87 385	76 893	705 Correction des eaux
72 477	64 678	60 585	48 010	57 925	69 095	66 282	65 248	62 610	706 Ouvrages paravalanches
46 315	47 598	48 807	56 551	57 460	57 803	71 249	75 495	75 485	707 Protection de la nature
75 720	79 859	173 638	174 954	265 067	166 227	217 671	216 134	146 581	709 Aménagement
8 028	8 599	8 418	8 087	8 135	7 719	13 348	14 906	15 850	Aménagement du territoire
56 532	56 605	54 828	57 294	58 977	61 677	70 022	94 613	67 077	Aide en matière d'investissements dans les régions de montagne
11 160	14 655	110 392	109 573	197 955	96 831	134 301	106 616	63 655	Mesures générales d'encouragement à la construction de logements
3 547 021	3 953 326	3 921 572	3 910 798	4 197 025	3 727 490	3 962 176	4 042 030	3 942 864	80 Agriculture et alimentation
37 694	37 922	39 467	41 978	45 772	47 753	48 376	47 000	42 169	800 Administration
173 263	171 366	167 380	148 493	144 069	130 091	145 295	138 590	159 781	801 Recherche et vulgarisation
94 620	95 393	94 370	93 908	93 059	83 919	93 954	89 553	93 927	Recherche agronomique
78 643	75 973	73 009	54 585	51 010	46 172	51 341	49 037	20 342	Vulgarisation
—	—	—	—	—	—	—	—	45 513	Exécution et contrôle
178 152	169 773	173 511	178 428	177 478	267 504	311 252	283 648	257 692	802 Amélioration des bases de la pro- duction
92 878	91 038	88 097	95 980	95 863	188 256	201 602	181 213	175 311	Amélioration de l'exploitation et du sol
42 363	40 538	38 860	39 647	34 238	31 793	33 778	30 726	28 542	Cheptel
13 989	13 245	21 331	14 720	19 814	19 227	48 111	49 439	43 787	Lutte contre les épizooties
28 922	24 952	25 223	28 081	27 562	28 228	27 762	22 269	10 053	Production végétale
1 336 693	1 336 580	1 161 165	1 059 103	1 445 596	1 065 406	998 731	968 787	927 800	803 Production et ventes
1 095 926	1 062 369	847 669	733 340	1 134 360	801 871	772 517	706 950	674 700	Economie animale
240 767	274 211	313 496	325 762	311 237	263 536	226 214	261 837	253 100	Production végétale
1 821 219	2 237 685	2 380 049	2 482 796	2 384 110	2 216 736	2 458 523	2 604 005	2 555 422	804 Paiements directs et mesures so- ciales
1 730 595	2 146 613	2 274 039	2 385 182	2 285 600	2 114 471	2 333 575	2 476 000	2 435 000	Paiements directs
90 623	91 073	106 010	97 614	98 510	102 266	124 947	128 005	120 422	Mesures sociales

Ausgaben nach Aufgabengebieten 1960-2003 in Tausend Franken	Rechnung								
	1960	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993	1994
85 Übrige Volkswirtschaft	62 899	90 853	169 574	420 616	466 731	696 952	796 696	821 920	649 278
850 Forstwirtschaft	7 402	21 192	41 564	39 788	94 194	233 143	178 583	233 690	207 106
851 Jagd und Fischerei	394	1 316	2 015	2 472	2 433	3 507	4 052	4 264	4 609
852 Tourismus	5 931	15 677	15 540	21 814	27 182	41 503	39 000	38 819	37 834
853 Industrie, Gewerbe, Handel	18 276	24 763	69 611	311 297	274 965	291 078	376 261	345 426	186 603
Exportrisikogarantie (ERG)	433	1 400	30 810	249 988	195 000	157 000	204 000	160 000	—
Wirtschaftlich motivierte	2 119	4 706	9 750	20 525	26 975	49 349	59 236	62 029	62 891
Forschung	15 723	18 658	29 050	40 783	52 990	84 729	113 026	123 397	123 712
Übriges	30 896	27 904	40 845	45 246	67 957	127 720	198 800	199 721	213 126
854 Energie	3 702	5 556	12 327	14 620	22 412	34 654	53 667	50 167	52 300
Elektrizität	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gas	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fernwärme	—	—	—	—	—	—	2 367	6 871	7 518
Energieforschung	27 194	22 348	28 518	29 826	43 996	90 069	118 038	119 855	123 047
Übrige Energie	—	—	—	800	1 550	2 998	24 728	22 828	30 260
90 Finanzen und Steuern	440 626	854 598	1 621 730	2 481 690	3 062 795	4 330 547	5 563 937	5 245 351	6 313 394
901 Steuerabkommen	—	6 000	18 984	38 000	24 762	46 498	44 000	34 000	43 000
903 Anteile an Bundeseinnahmen	170 064	468 478	836 164	1 309 621	1 630 938	2 442 442	2 928 680	2 590 228	3 071 765
Anteile an Bundeseinnahmen	170 064	468 478	836 164	1 309 621	1 630 938	2 442 442	2 928 680	2 590 228	3 071 765
Anteil der Ausgleichsfonds	—	—	—	—	—	—	—	—	—
904 Vermögens- und Schulden-	270 562	380 120	766 582	1 134 069	1 407 095	1 841 607	2 591 257	2 621 123	3 198 629
verwaltung	269 970	372 849	733 105	1 117 158	1 390 613	1 831 945	2 545 880	2 486 421	3 079 444
Zinsen	592	7 271	33 476	16 912	16 482	9 662	45 377	134 702	119 185
Emissionskosten									

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Compte - Rechnung							Voranschlag - Budget		Dépenses par groupes de tâches 1960-2003 en milliers de francs
1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	
655 098	877 442	646 179	670 700	728 814	849 488	789 031	806 769	788 239	
178 851	190 276	187 060	180 086	189 550	327 307	245 839	234 524	218 507	850 Sylviculture
4 655	5 483	4 987	4 843	4 715	6 347	7 077	7 873	8 105	851 Chasse et pêche
38 132	38 761	38 265	38 443	39 134	60 158	62 231	66 158	71 302	852 Tourisme
191 808	215 666	218 925	238 591	279 205	263 600	256 838	288 808	282 163	853 Industrie, artisanat et commerce
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garantie des risques à l'exportation (GRE)
66 330	86 676	99 069	102 265	157 999	164 466	166 170	184 312	172 608	Recherche à caractère économique
125 478	128 991	119 856	136 326	121 206	99 134	90 668	104 496	109 555	Autres
241 651	427 255	196 943	208 737	216 210	192 075	217 046	209 405	208 162	854 Energie
51 922	278 152	46 170	45 240	48 374	52 249	57 696	59 316	61 083	Electricité
—	—	985	1 007	1 033	1 042	1 250	1 190	1 806	Gaz
43 668	6 972	5 362	5 660	4 996	480	640	676	588	Chauffage à distance
114 327	108 831	107 883	107 128	90 693	96 154	94 838	92 856	93 262	Recherche en matière d'énergie
31 734	33 299	36 543	49 702	71 115	42 149	62 623	55 368	51 423	Autres énergies
5 917 365	6 098 513	6 372 431	6 989 891	8 318 963	9 413 169	9 472 090	10 464 410	10 757 502	90 Finances et impôts
67 000	45 000	33 683	—	—	—	—	—	—	901 Conventions fiscales
2 710 103	3 050 746	3 179 247	3 485 238	4 618 050	5 709 507	5 881 071	6 300 173	6 753 350	903 Parts aux recettes de la Confédération
2 710 103	3 050 746	3 179 247	3 485 238	3 368 043	3 873 584	4 021 239	4 380 173	4 783 350	Parts aux recettes de la Confédération
—	—	—	—	1 250 007	1 835 924	1 859 832	1 920 000	1 970 000	Parts des fonds de compensation
3 140 262	3 002 768	3 159 501	3 504 653	3 700 913	3 703 662	3 591 019	4 164 237	4 004 152	904 Gérance de la fortune et des dettes
3 080 449	2 922 072	3 079 351	3 344 509	3 586 331	3 489 181	3 394 063	3 914 097	3 761 922	Intérêts
59 813	80 696	80 150	160 144	114 583	214 480	196 957	250 140	242 230	Frais d'émission

Entwicklung der Ausgaben nach Aufgabengebieten	Betrag Montant V 2003 B Mio Fr.	mittlere jährliche Zunahme in % augmentation annuelle moyenne en %					Evolution des dépenses par groupes de tâches
		1983/87	1987/91	1991/95	1995/99	1999/2003	
TOTAL AUSGABEN	51 792	4,2	9,7	3,4	3,0	3,2	DEPENSES TOTALES
10 Allgemeine Verwaltung / Nicht zuteilbare Ausgaben	2 033	4,6	11,1	3,6	4,8	4,7	10 Administration générale / Dépenses non ventilables
11 Justiz, Polizei	751	4,5	9,6	3,5	2,7	10,3	11 Justice, police
12 Beziehungen zum Ausland	2 459	6,1	12,9	3,5	1,3	3,3	12 Relations avec l'étranger
Politische Beziehungen	839	5,1	15,1	4,4	2,0	5,4	Relations politiques
Wirtschaftliche Beziehungen	203	-6,6	30,1	15,7	-2,4	2,9	Relations économiques
Entwicklungshilfe	1 412	7,4	10,8	1,6	1,5	2,2	Aide au développement
15 Landesverteidigung	4 861	2,3	6,3	-1,4	-3,9	-0,6	15 Défense nationale
20 Bildung und Grundlagen- forschung	3 868	6,0	7,9	4,4	0,9	4,3	20 Formation et recherche fondamentale
Berufsbildung	514	1,3	6,3	5,3	-4,7	3,3	Formation professionnelle
Hochschulen	2 235	7,0	9,5	2,3	4,5	1,7	Etablissements universitaires
Grundlagenforschung	1 012	8,6	4,1	7,3	1,0	11,6	Recherche fondamentale
30 Kultur und Freizeit	527	10,9	11,5	0,1	13,2	1,9	30 Culture et loisirs
40 Gesundheit	220	5,1	20,7	5,8	1,8	2,7	40 Santé
50 Soziale Wohlfahrt	13 388	5,8	10,1	6,0	4,1	2,8	50 Prévoyance sociale
Altersversicherung	5 240	7,4	7,5	5,0	2,5	3,6	Assurance-vieillesse et survivants
Krankenversicherung	1 868	2,7	8,8	8,4	-2,3	3,2	Assurance-maladie
60 Verkehr	7 444	1,8	12,5	3,3	0,5	4,2	60 Trafic
Strassen	2 866	4,1	11,9	1,0	0,6	0,2	Routes
Öffentlicher Verkehr	4 265	-0,7	13,0	4,9	2,1	7,3	Transports publics
70 Umwelt und Raumordnung	751	3,0	19,2	-5,4	7,1	-0,8	70 Protection et aménage- ment de l'environnement
80 Landwirtschaft und Ernährung	3 943	6,8	8,2	3,6	4,3	-1,5	80 Agriculture et alimentation
Verbesserung der Produktions- grundlagen	258	6,0	-0,2	-10,1	-0,1	9,8	Amélioration des bases de la pro- duction
Produktion und Absatz	928	7,7	2,7	-3,5	2,0	-10,5	Production et ventes
Direktzahlungen und soziale Massnahmen	2 555	6,2	24,0	14,1	7,0	1,7	Paielements directs et mesures so- ciales
85 Übrige Volkswirtschaft	788	4,0	13,2	-6,9	2,7	2,0	85 Autres secteurs écono- miques
90 Finanzen und Steuern	10 758	3,4	8,9	6,6	8,9	6,6	90 Finances et impôts
Anteile an Bundeseinnahmen	6 753	5,0	8,3	2,1	14,3	10,0	Parts aux recettes de la Confédé- ration
Vermögens- und Schulden- verwaltung	4 004	1,6	9,8	11,1	4,2	2,0	Gérance de la fortune et des dettes
Struktur der Ausgaben nach Aufgabengebieten	in % der Gesamtausgaben en % des dépenses totales						Structure des dépenses par groupes de tâches
	1980	1990	1995	2000	2002	2003	
TOTAL AUSGABEN	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	DEPENSES TOTALES
10 Allgemeine Verwaltung / Nicht zuteilbare Ausgaben	3,1	3,4	3,5	3,5	3,8	3,9	10 Administration générale / Dépenses non ventilables
11 Justiz, Polizei	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3	1,5	11 Justice, police
12 Beziehungen zum Ausland	3,8	5,0	5,1	4,8	4,6	4,7	12 Relations avec l'étranger
Politische Beziehungen	1,1	1,5	1,6	1,6	1,5	1,6	Relations politiques
Wirtschaftliche Beziehungen	0,3	0,3	0,5	0,5	0,4	0,4	Relations économiques
Entwicklungshilfe	2,4	3,2	3,0	2,7	2,6	2,7	Aide au développement
15 Landesverteidigung	20,3	19,1	14,4	10,6	9,4	9,4	15 Défense nationale
20 Bildung und Grundlagen- forschung	7,7	7,7	7,8	6,9	7,0	7,5	20 Formation et recherche fondamentale
Berufsbildung	1,5	1,3	1,3	0,9	0,9	1,0	Formation professionnelle
Hochschulen	4,4	4,6	4,3	4,4	4,2	4,3	Etablissements universitaires
Grundlagenforschung	1,4	1,4	1,6	1,4	1,7	2,0	Recherche fondamentale
30 Kultur und Freizeit	0,6	0,7	0,7	1,2	1,0	1,0	30 Culture et loisirs
40 Gesundheit	0,3	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	40 Santé
50 Soziale Wohlfahrt	20,3	21,7	25,2	26,1	24,8	25,8	50 Prévoyance sociale
Altersversicherung	8,0	10,0	10,2	9,7	9,6	10,1	Assurance-vieillesse et survivants
Krankenversicherung	5,0	3,1	4,5	3,7	3,6	3,6	Assurance-maladie
60 Verkehr	15,3	14,8	15,3	14,1	16,0	14,4	60 Trafic
Strassen	7,5	7,1	6,9	6,1	5,8	5,5	Routes
Öffentlicher Verkehr	7,0	6,8	7,3	7,4	8,0	8,2	Transports publics
70 Umwelt und Raumordnung	2,0	1,6	1,5	1,5	1,9	1,5	70 Protection et aménage- ment de l'environnement
80 Landwirtschaft und Ernährung	9,2	8,5	8,8	7,9	7,9	7,6	80 Agriculture et alimentation
Verbesserung der Produktions- grundlagen	1,2	0,8	0,4	0,6	0,5	0,5	Amélioration des bases de la pro- duction
Produktion und Absatz	5,8	4,7	3,3	2,3	1,9	1,8	Production et ventes
Direktzahlungen und soziale Massnahmen	1,6	2,5	4,5	4,7	5,1	4,9	Paielements directs et mesures so- ciales
85 Übrige Volkswirtschaft	2,4	2,2	1,6	1,8	1,6	1,5	85 Autres secteurs écono- miques
90 Finanzen und Steuern	13,9	13,7	14,6	20,0	20,4	20,8	90 Finances et impôts
Anteile an Bundeseinnahmen	7,4	7,7	6,7	12,1	12,3	13,0	Parts aux recettes de la Confédé- ration
Vermögens- und Schulden- verwaltung	6,4	5,8	7,7	7,9	8,1	7,7	Gérance de la fortune et des dettes

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présenta-
tion en nombres ronds

Ausgaben nach Aufgabengebieten und Sachgruppen 2003

Sachgruppen Aufgabengebiete in Tausend Franken	laufende Ausgaben - dépenses courantes						
	Personal- ausgaben Dépenses de personnel	Sach- ausgaben Biens et services	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passiv- zinsen Intérêts passifs	laufende Übertragungen transferts courants		
					Kantons- anteile Parts des cantons	Entschä- digungen Dédomma- gements	Beiträge Contri- butions
TOTAL AUSGABEN	4 532 313	3 158 575	1 495 200	3 761 922	6 753 350	68 010	26 427 045
10 Allgemeine Verwaltung / Nicht zuteilbare Ausgaben	1 177 066	543 349	–	–	–	905	19 984
11 Justiz, Polizei	382 721	120 450	–	–	–	7 672	163 074
12 Beziehungen zum Ausland	450 347	190 616	–	–	–	–	1 716 748
Politische Beziehungen	345 539	178 224	–	–	–	–	261 284
Wirtschaftliche Beziehungen	33 570	9 011	–	–	–	–	143 406
Entwicklungshilfe	71 045	2 295	–	–	–	–	1 307 583
Übriges	192	1 086	–	–	–	–	4 475
15 Landesverteidigung	1 661 936	1 518 243	1 495 200	–	–	56 343	74 151
Militärische Landesverteidigung	1 626 332	1 483 049	1 495 200	–	–	56 343	65 116
Zivile Landesverteidigung	35 604	35 195	–	–	–	–	9 035
20 Bildung und Grundlagen- forschung	36 739	22 615	–	–	–	–	3 666 471
Berufsbildung	17 154	13 407	–	–	–	–	428 221
Hochschulen	7 250	3 118	–	–	–	–	2 140 212
Grundlagenforschung	7 199	2 998	–	–	–	–	1 001 445
Übriges Bildungswesen	5 136	3 091	–	–	–	–	96 594
30 Kultur und Freizeit	69 645	40 322	–	–	–	–	373 192
40 Gesundheit	66 689	96 027	–	–	–	–	49 223
50 Soziale Wohlfahrt	249 107	104 189	–	–	–	–	12 970 566
Altersversicherung	44 143	10 640	–	–	–	–	5 185 000
Invalidenversicherung	36 763	8 789	–	–	–	–	3 950 000
Krankenversicherung	15 026	12 414	–	–	–	–	1 840 000
Sonstige Sozialversicherungen	32 301	7 562	–	–	–	–	809 300
Arbeitslosenversicherung	4 816	1 420	–	–	–	–	162 650
Sozialer Wohnungsbau	6 000	2 884	–	–	–	–	145 000
Flüchtlingshilfe im Inland	99 544	50 358	–	–	–	–	849 887
Aktionen im Inland	10 515	10 122	–	–	–	–	28 729
60 Verkehr	149 298	82 323	–	–	–	2 880	3 147 289
Strassen	14 550	15 507	–	–	–	2 880	1 113 631
Öffentlicher Verkehr	42 612	12 603	–	–	–	–	1 891 421
Luftfahrt	26 905	22 208	–	–	–	–	26 674
Übriger Verkehr	65 231	32 005	–	–	–	–	115 563
70 Umwelt und Raumordnung	62 717	63 987	–	–	–	120	195 069
Umweltschutz	28 541	40 745	–	–	–	30	108 866
Gewässerverbauungen	7 839	1 378	–	–	–	–	–
Lawinenverbauungen	4 621	653	–	–	–	60	–
Raumordnung	21 715	21 210	–	–	–	30	86 202
80 Landwirtschaft und Ernährung	152 440	57 247	–	–	–	90	3 506 902
Verbesserung der Produktions- grundlagen	20 813	8 579	–	–	–	90	50 681
Produktion und Absatz	–	14 100	–	–	–	–	913 700
Direktzahlungen und soziale Massnahmen	1 877	540	–	–	–	–	2 517 987
85 Übrige Volkswirtschaft	73 607	76 977	–	–	–	–	544 376
Forstwirtschaft	11 048	6 173	–	–	–	–	174 577
Industrie, Gewerbe, Handel	24 221	12 822	–	–	–	–	235 260
90 Finanzen und Steuern	–	242 230	–	3 761 922	6 753 350	–	–
Anteile an Bundeseseinnahmen	–	–	–	–	6 753 350	–	–
Vermögens- und Schulden- verwaltung	–	242 230	–	3 761 922	–	–	–

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Finanzierung der Ausgaben nach Aufgabengebieten durch direkt zuteilbare Einnahmen		Ausgaben	Zuteilbare Einnahmen Recettes imputables				Financement des tâches de la Confédération par des recettes imputables directement	
		Dépenses	Absolut Montant réel	Deckungsgrad in % der Ausgaben Taux de couverture en % des dépenses				
			V 2003 B Mio Fr.	V 2003 B Mio Fr.	V 2003 B	zum Vergleich base comparative R 1990 C R 1980 C		
TOTAL		51 792	15 910	30,1	25,5	32,5	TOTAL	
10	Allgemeine Verwaltung / Nicht zuteilbare Ausgaben	2 033	401	19,7	20,0	28,9	10	Administration générale / Dépenses non ventilables
11	Justiz, Polizei	751	132	17,6	20,5	24,7	11	Justice, police
12	Beziehungen zum Ausland	2 459	80	3,3	3,5	4,9	12	Relations avec l'étranger
15	Landesverteidigung	4 861	94	1,9	2,2	3,2	15	Défense nationale
20	Bildung und Grundlagen- forschung	3 868	3	0,1	1,8	2,1	20	Formation et recherche fondamentale
30	Kultur und Freizeit	527	10	1,9	10,9	1,8	30	Culture et loisirs
40	Gesundheit	220	8	3,7	9,0	14,7	40	Santé
50	Soziale Wohlfahrt	13 388	4 801	35,9	18,5	24,1	50	Prévoyance sociale
	Altersversicherung	5 240	3 614	69,0	31,1	45,5		Assurance-vieillesse et survivants
	Invalidenversicherung	3 996	339	8,5	14,6	18,7		Assurance-invalidité
	Krankenversicherung	1 868	771	41,3	0,1	—		Assurance-maladie
	Arbeitslosenversicherung	169	—	0,2	—	—		Assurance-chômage
	Flüchtlingshilfe im Inland	1 004	36	3,6	—	—		Aide aux réfugiés en Suisse
	Verschiedenes	1 112	40	3,6	7,2	15,9		Divers
60	Verkehr	7 444	4 404	59,2	50,9	70,0	60	Trafic
	Strassen	2 866	3 063	106,9	94,3	136,6		Routes
	Öffentlicher Verkehr	4 265	1 218	28,6	4,5	0,2		Transports publics
	Verschiedenes	312	123	39,5	56,4	50,1		Divers
70	Umwelt und Raumordnung	751	182	24,3	16,7	3,7	70	Protection et aménage- ment de l'environnement
80	Landwirtschaft und Ernährung	3 943	86	2,2	20,0	38,8	80	Agriculture et alimentation
	Verbesserung der Produktions- grundlagen	258	15	5,6	11,3	11,9		Amélioration des bases de la pro- duction
	Produktion und Absatz	928	60	6,5	33,2	55,6		Production et ventes
	Direktzahlungen und soziale Massnahmen	2 555	—	—	0,1	9,2		Paielements directs et mesures so- ciales
	Verschiedenes	202	11	5,6	7,6	6,7		Divers
85	Übrige Volkswirtschaft	788	50	6,4	18,4	51,5	85	Autres secteurs écono- miques
90	Finanzen und Steuern	10 758	5 659	52,6	72,6	71,4	90	Finances et impôts
	Anteile an Bundeseinnahmen	6 753	4 522	67,0	100,0	100,0		Parts aux recettes de la Confédé- ration
	Vermögens- und Schulden- verwaltung	4 004	1 137	28,4	36,2	38,4		Gérance de la fortune et des dettes

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation
en nombres ronds

Dépenses de 2003 selon les groupes de tâches et les groupes par nature

		Investitionsausgaben - dépenses d'investissement				Total Ausgaben	Groupes par nature
Total	Total laufende Ausgaben Total des dépenses courantes	Investitions-güter Biens d'investissement	Darlehen u. Beteiligungen Prêts et participations	Investitions-beiträge Contributions à des investissements	Total		Groupes de tâches
						Dépenses totales	en milliers de francs
33 248 405	46 196 415	537 406	325 048	4 732 973	5 595 426	51 791 841	DEPENSES TOTALES
20 889	1 741 303	291 734	—	—	291 734	2 033 038	10 Administration générale / Dépenses non ventilables
170 746	673 917	67 458	—	10 100	77 558	751 475	11 Justice, police
1 716 748	2 357 711	44 743	56 919	—	101 662	2 459 373	12 Relations avec l'étranger
261 284	785 048	44 667	9 000	—	53 667	838 714	Relations politiques
143 406	185 987	49	16 619	—	16 668	202 655	Relations économiques
1 307 583	1 380 923	28	31 300	—	31 328	1 412 251	Aide au développement
4 475	5 753	—	—	—	—	5 753	Divers
130 494	4 805 874	43 119	—	12 330	55 449	4 861 323	15 Défense nationale
121 459	4 726 040	42 382	—	—	42 382	4 768 422	Défense nationale militaire
9 035	79 834	737	—	12 330	13 067	92 901	Défense nationale civile
3 666 471	3 725 825	2 924	—	139 000	141 924	3 867 749	20 Formation et recherche fondamentale
428 221	458 782	2 453	—	52 800	55 253	514 036	Formation professionnelle
2 140 212	2 150 580	38	—	84 000	84 038	2 234 618	Etablissements universitaires
1 001 445	1 011 642	36	—	—	36	1 011 677	Recherche fondamentale
96 594	104 821	397	—	2 200	2 597	107 418	Autres tâches d'enseignement
373 192	483 159	28 047	—	15 933	43 980	527 139	30 Culture et loisirs
49 223	211 939	7 697	—	—	7 697	219 636	40 Santé
12 970 566	13 323 863	5 791	48 967	9 550	64 308	13 388 171	50 Prévoyance sociale
5 185 000	5 239 783	137	—	—	137	5 239 921	Assurance-vieillesse et survivants
3 950 000	3 995 552	137	—	—	137	3 995 689	Assurance-invalidité
1 840 000	1 867 440	146	—	—	146	1 867 586	Assurance-maladie
809 300	849 163	1 404	—	—	1 404	850 567	Autres assurances sociales
162 650	168 886	8	—	—	8	168 894	Assurance-chômage
145 000	153 884	446	48 967	9 000	58 413	212 296	Encouragement à la construction de logements
849 887	999 789	3 505	—	550	4 055	1 003 844	Aide aux réfugiés en Suisse
28 729	49 367	8	—	—	8	49 374	Actions en Suisse
3 150 169	3 381 790	15 458	77 942	3 968 878	4 062 277	7 444 067	60 Trafic
1 116 511	1 146 567	17	—	1 719 883	1 719 900	2 866 468	Routes
1 891 421	1 946 636	49	73 142	2 245 474	2 318 664	4 265 300	Transports publics
26 674	75 787	3 140	4 800	—	7 940	83 727	Navigation aérienne
115 563	212 799	12 252	—	3 521	15 773	228 572	Autre trafic
195 189	321 893	2 139	—	427 234	429 373	751 266	70 Protection et aménage- ment de l'environnement
108 896	178 183	2 051	—	199 003	201 054	379 237	Protection de l'environnement
—	9 217	7	—	67 669	67 676	76 893	Correction des eaux
60	5 335	6	—	57 269	57 275	62 610	Ouvrages paravalanches
86 232	129 158	75	—	103 293	103 368	232 526	Aménagement
3 506 992	3 716 679	15 965	115 220	95 000	226 185	3 942 864	80 Agriculture et alimentation
50 771	80 163	2 309	80 220	95 000	177 529	257 692	Amélioration des bases de la pro- duction
913 700	927 800	—	—	—	—	927 800	Production et ventes
2 517 987	2 520 404	18	35 000	—	35 018	2 555 422	Paielements directs et mesures so- ciales
544 376	694 960	12 330	26 000	54 948	93 279	788 239	85 Autres secteurs écono- miques
174 577	191 798	13	6 000	20 696	26 709	218 507	Sylviculture
235 260	272 302	9 860	—	—	9 860	282 163	Industrie, artisanat et commerce
6 753 350	10 757 502	—	—	—	—	10 757 502	90 Finances et impôts
6 753 350	6 753 350	—	—	—	—	6 753 350	Parts aux recettes de la Confédé- ration
—	4 004 152	—	—	—	—	4 004 152	Gérance de la fortune et des dettes

Les différences éventuelles sont dues à la présenta-
tion en nombres ronds

Ausgaben nach Sachgruppen 2003 in Tausend Franken		Rechnung Compte	Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Differenz zu différence par rapport au		Dépenses selon les groupes par nature 2003 en milliers de francs
		2000	2001	2002	2003	V/B 2002 in/en %	V/B 2002 in/en 1000	
TOTAL AUSGABEN		47 131 464	50 215 432	51 249 157	51 791 841	1,1	542 684	DEPENSES TOTALES
3	Laufende Ausgaben	41 748 875	42 730 057	44 752 022	46 196 415	3,2	1 444 393	3 Dépenses courantes
30	Personalausgaben	4 014 369	4 482 014	4 305 766	4 532 313	5,3	226 547	30 Dépenses de personnel
3000	Behörden, Kommissionen, Richter Gehälter und Zulagen an Behörden und Richter Vergütungen an Behörden und Richter Vergütungen an parlamentarische Kommissionen Vergütungen an Behörden-Kommissionen Verschiedenes	44 596 24 765 10 966 5 650 746 2 468	48 879 25 193 12 873 7 093 958 2 762	53 119 28 273 13 257 7 291 982 3 317	60 631 27 783 20 957 7 569 1 021 3 302	14,1 -1,7 58,1 3,8 3,9 -0,5	7 512 -490 7 700 278 39 -15	3000 Autorités, commissions, juges Traitement et allocations aux autorités et aux juges Indemnités aux autorités et aux juges Indemnités aux commissions parlementaires Indemnités aux commissions instituées par les autorités Divers
3010	Bezüge des Verwaltungs- und Betriebspersonals Plafonierte Personalbezüge Bezüge zu Lasten von Personalkrediten Bezüge zu Lasten von Sachkrediten	2 885 552 2 569 314 – –	3 290 482 – 2 959 833 86 671	3 461 277 – 3 115 935 80 579	3 562 492 – 3 217 093 80 236	2,9 – 3,2 -0,4	101 215 – 101 158 -343	3010 Rétribution du personnel administratif et d'exploitation Rétribution plafonnée du personnel Rétribution à charge des crédits relatifs au personnel Rétribution à charge des crédits d'équipement
	Experten technische Zusammenarbeit Personal Bankenkommission und . BA für Privatversicherungswesen Personal Schweizerisches Institut für Rechtsvergleichung Uebrigtes Personal Personal der mit Leistungsauftrag geführten Ämter	31 733 15 278 4 313 44 144 220 771	– – – – 243 978	– – – – 264 762	– – – – 265 163	– – – – 0,2	– – – – 401	Experts de la coopération technique Personnel Commission de banques et Off.féd. des assurances privées Personnel de l'Institut suisse de droit comparé Personnel divers Personnel des offices gérés par mandat de prestations
3030	Bezüge der Instrukturen VBS Plafonierte Personalbezüge	223 636 223 636	– –	– –	– –	– –	– –	3030 Rétribution des instructeurs du DDPS Rétribution plafonnée du personnel
3040	Sozialversicherungsbeiträge Personal zu Lasten Personalkredite Personal zu Lasten Sachkredite	221 682 221 682 –	207 504 184 715 4 915	222 503 197 615 5 091	228 014 202 675 5 365	2,5 2,6 5,4	5 511 5 060 274	3040 Cotisations d'assurances sociales Personnel à charge des crédits d'équipement Personnel à charge des crédits d'équipement
	Personal von FLAG-Ämtern Behörden, Kommissionen, Richter	– –	15 464 2 409	16 447 3 350	17 268 2 707	5 -19,2	821 -643	Personnel des offices soumis à la GMEB Autorités, commissions, juges
3050	Arbeitgeberbeiträge an die Pensionskasse Personal zu Lasten Personalkrediten Personal zu Lasten Sachkredite	598 588 598 588 –	894 646 864 095 6 466	517 063 486 640 6 251	605 439 572 843 6 183	17,1 17,7 -1,1	88 376 86 203 -68	3050 Contributions de l'employeur à la Caisse de pensions Personnel à charge des crédits d'équipement Personnel à charge des crédits d'équipement
	Personal von FLAG-Ämtern Behörden, Kommissionen, Richter	– –	23 334 750	23 872 300	25 559 854	7,1 184,9	1 687 554	Personnel des offices soumis à la GMEB Autorités, commissions, juges
3060	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Personal zu Lasten Personalkredite Personal zu Lasten Sachkredite	17 869 17 869 –	18 231 16 246 388	21 448 19 115 499	22 360 19 950 510	4,3 4,4 2,3	912 835 11	3060 Cotisations d'assurance-maladie et accidents Personnel à charge des crédits d'équipement Personnel à charge des crédits d'équipement
	Personal von FLAG-Ämtern Behörden, Kommissionen, Richter	– –	1 521 76	1 665 170	1 734 167	4,1 -1,7	69 -3	Personnel des offices soumis à la GMEB Autorités, commissions, juges
3070	Dienstkleider, Verpflegungsstätten Dienstkleider	2 808 2 808	1 611 1 611	2 543 2 543	3 054 3 054	20,1 20,1	511 511	3070 Vêtements de fonction, cantines Vêtements de fonction
3080	Rentenleistungen	11 398	11 585	12 500	12 500	–	–	3080 Prestations aux retraités
3090	Übrige Personalausgaben Übrige Personalausgaben Verschiedenes	8 239 – 8 239	9 077 – 9 077	15 312 5 500 9 812	37 823 6 000 31 823	147 9,1 224,3	22 511 500 22 011	3090 Autres dépenses de personnel Autres dépenses de personnel Divers
31	Sachausgaben	3 008 608	2 954 849	2 998 677	3 158 575	5,3	159 898	31 Biens et services
	Infrastruktur Betrieb Ausgaben der Truppe und Beiträge zur Friedensförderung Dienstleistungen Dritter Übrige Sachausgaben Sachausgaben der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche	480 222 713 497 272 645 1 205 774 247 546 88 924	516 244 727 813 274 883 1 080 996 245 382 109 531	507 660 693 444 280 779 1 119 814 283 093 113 886	541 753 692 869 293 135 1 195 345 307 229 128 245	6,7 -0,1 4,4 6,7 8,5 12,6	34 093 -575 12 356 75 531 24 136 14 359	Infrastructure Exploitation Dépenses de la troupe et contributions à la promotion de la paix Prestations de service de tiers Autres biens et services Biens et services des secteurs administratifs soumis à la GMEB
32	Rüstungsausgaben	1 769 600	1 568 952	1 609 735	1 495 200	-7,1	-114 535	32 Dépenses d'armement
3200	Grundstücke und Bauten Land- und Liegenschaftserwerb	260 000 6 848	243 952 1 867	250 000 –	250 000 –	– –	– –	3200 Terrains et constructions Acquisition de terrains et de bâtiments
	Tiefbauten Hochbauten	104 689 148 463	106 354 135 732	131 500 118 500	131 500 118 500	– –	– –	Ouvrages de génie civil Terrains bâtis
3210	Entwicklung und Versuche	105 000	120 000	160 000	150 000	-6,3	-10 000	3210 Développement et essais

Ausgaben nach Sachgruppen 2003 in Tausend Franken		Rechnung Compte	Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Differenz zu différence par rapport au		Dépenses selon les groupes par nature 2003 en milliers de francs
		2000	2001	2002	2003	V/B 2002 in/en %	V/B 2002 in/en 1000	
3220	Persönliche Ausrüstung und Erneuerungsbedarf	280 000	285 000	285 000	290 000	1,8	5 000	3220 Equipement personnel et besoin de renouvellement
3230	Rüstungsmaterial	1 124 600	920 000	914 735	805 200	-12	-109 535	3230 Matériel d'armement
33	Passivzinsen	3 489 181	3 394 063	3 914 097	3 761 922	-3,9	-152 175	33 Intérêts passifs
	Laufende Verpflichtungen	66 537	64 886	72 400	68 125	-5,9	-4 275	Engagements courants
	Kurzfristige Schulden	428 299	337 153	536 500	309 000	-42,4	-227 500	Dettes à court terme
	Mittel- und langfristige Schulden	2 301 632	2 534 824	2 625 222	2 920 937	11,3	295 715	Dettes à moyen et long termes
	Sonderrechnungen	692 714	457 200	679 975	463 860	-31,8	-216 115	Dettes envers des comptes spéciaux
34	Anteile an Bundeseinnahmen	5 709 507	5 881 071	6 300 173	6 753 350	7,2	453 177	34 Parts aux recettes fédérales
	Kantonsanteil an der direkten Bundessteuer	3 224 573	3 681 560	3 780 000	4 125 000	9,1	345 000	Quotes-parts des cantons à l'impôt fédéral direct
	Kantonsanteil an der Verrechnungssteuer	616 386	85 350	367 673	386 350	5,1	18 677	Quotes-parts des cantons à l'impôt anticipé
	Wehrpflichtersatz	32 625	34 179	33 000	33 700	2,1	700	Taxe d'exemption de l'obligation de servir
	Anteil der Sozialversicherungen an der Mehrwertsteuer	1 835 924	1 859 832	1 920 000	1 970 000	2,6	50 000	Quotes-parts des assurances sociales dans la taxe sur la valeur ajoutée
	Schwerverkehrsabgabe	–	220 151	199 500	238 300	19,4	38 800	Redevance sur le trafic des poids lourds
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	70 243	63 177	64 032	68 010	6,2	3 978	35 Dédommagements à des collectivités publiques
3522	Kantone	65 815	61 134	61 032	62 010	1,6	978	3522 Cantons
3523	Gemeinden	4 428	2 042	3 000	6 000	100	3 000	3523 Communes
36	Beiträge an laufende Ausgaben	23 687 367	24 385 932	25 559 543	26 427 045	3,4	867 502	36 Contributions à des dépenses courantes
3611	Private Haushalte	463 731	428 507	565 429	435 059	-23,1	-130 370	3611 Personnes physiques
3612	Private Institutionen	2 183 597	2 231 086	2 298 666	2 394 710	4,2	96 044	3612 Institutions privées
3613	Private Sozialversicherungen	–	–	5 000	–	-100	-5 000	3613 Assurances sociales privées
3621	Bundeseigene Anstalten	1 281 933	1 393 106	1 782 685	1 793 160	0,6	10 475	3621 Etablissements appartenant à la Confédération
3622	Kantone	7 710 900	7 930 755	8 122 076	8 250 069	1,6	127 993	3622 Cantons
3623	Gemeinden	1 822	1 423	1 570	1 890	20,4	320	3623 Communes
3631	Bundeseigene Sozialversicherungen	8 109 164	8 573 997	8 728 600	9 379 987	7,5	651 387	3631 Assurances sociales de la Confédération
3641	Bundeseigene Unternehmungen	1 063 575	949 964	995 873	1 003 101	0,7	7 228	3641 Entreprises appartenant à la Confédération
3642	Übrige öffentliche Unternehmungen	1 161 524	1 152 811	1 212 146	1 211 696	–	-450	3642 Autres entreprises publiques
3691	Ausland, internationale Organisationen	1 711 120	1 724 283	1 847 499	1 957 373	5,9	109 874	3691 Etranger, institutions internationales
4	Investitionsausgaben	5 382 588	7 485 375	6 497 135	5 595 427	-13,9	-901 708	4 Dépenses d'investissement
40	Investitionsgüter	338 370	507 696	577 917	537 406	-7,0	-40 511	40 Biens d'investissement
4000	Grundstücke und Bauten	228 581	263 347	249 908	244 013	-2,4	-5 895	4000 Terrains et constructions
	Land- und Liegenschaftserwerb	24 821	83 568	42 800	36 000	-15,9	-6 800	Acquisition de terrains et de bâtiments
	Hochbauten	203 760	179 780	207 108	208 013	0,4	905	Terrains bâtis
4010	Möbilen, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	95 665	230 172	315 865	280 822	-11,1	-35 043	4010 Mobilier, machines, véhicules, installations
	EDV und Büromatik	20 754	198 596	235 831	222 215	-5,8	-13 616	Informatique et bureautique
	Apparate und Einrichtungen für Lehre und Forschung	–	6 515	5 947	–	-100	-5 947	Appareils et installations destinés à l'enseignement et à la recherche
	Übrige Möbilen, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	74 911	25 061	74 087	58 608	-20,9	-15 479	Autres dépenses en mobilier, machines, véhicules et installations
4090	Investive Beschaffungen der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche	14 124	14 177	12 144	12 571	3,5	427	4090 Acquisitions d'équipements des secteurs administratifs soumis à la GMEB
42	Darlehen und Beteiligungen	590 427	2 187 084	1 197 433	325 048	-72,9	-872 385	42 Prêts et participations
4211	Private Haushalte	1 882	1 880	1 892	2 000	5,7	108	4211 Personnes physiques
4212	Private Institutionen	264 896	1 498 792	929 202	105 109	-88,7	-824 093	4212 Institutions privées
4221	Bundeseigene Anstalten	–	–	9 500	–	-100	-9 500	4221 Etablissements appartenant à la Confédération
4222	Kantone	168 654	134 605	149 000	121 220	-18,6	-27 780	4222 Cantons
4241	Bundeseigene Unternehmungen	80 292	77 000	58 000	48 800	-15,9	-9 200	4241 Entreprises appartenant à la Confédération
4242	Übrige öffentliche Unternehmungen	7 627	–	–	–	–	–	4242 Autres entreprises publiques
4291	Ausland, internationale Organisationen	67 076	474 807	49 839	47 919	-3,9	-1 920	4291 Etranger, institutions internationales

Ausgaben nach Sachgruppen und Departementen 2003		Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Anteil am Haushalt	Differenz zu différence par rapport au		Dépenses selon les groupes par nature et départements 2003
						En % du total V 2003 B	V/B 2002 in/en %	
in Tausend Franken		2001	2002	2003				en milliers de francs
TOTAL AUSGABEN		50 215 432	51 249 157	51 791 841	100,0	1,1	542 684	DEPENSES TOTALES
3	Laufende Ausgaben	42 730 057	44 752 022	46 196 415	89,2	3,2	1 444 393	3 Dépenses courantes
30	Personalausgaben	4 482 014	4 305 766	4 532 313	8,8	5,3	226 547	30 Dépenses de personnel
	Behörden, Kommissionen, Richter	48 879	53 119	60 631	0,1	14,1	7 512	Autorités, commissions, juges
	Bezüge des Verwaltungs- und Betriebspersonals	3 290 482	3 461 277	3 562 492	6,9	2,9	101 215	Rétribution du personnel administratif et d'exploitation
	Sozialversicherungsbeiträge	207 504	222 503	228 014	0,4	2,5	5 511	Cotisations d'assurances sociales
	Arbeitgeberbeiträge an die Pensionskasse	894 646	517 063	605 439	1,2	17,1	88 376	Contributions de l'employeur à la Caisse de pensions
	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	18 231	21 448	22 360	–	4,3	912	Cotisations d'assurance-maladie et accidents
	Dienstkleider, Verpflegungsstätten	1 611	2 543	3 054	–	20,1	510	Vêtements de fonction, cantines
	Rentenleistungen	11 585	12 500	12 500	–	–	–	Prestations aux retraités
	Übrige Personalausgaben	9 077	15 312	37 823	0,1	147,0	22 511	Autres dépenses de personnel
31	Sachausgaben	2 954 849	2 998 677	3 158 575	6,1	5,3	159 899	31 Biens et services
	Infrastruktur	516 244	507 660	541 753	1,0	6,7	34 092	Infrastructure
	Betrieb	727 813	693 444	692 869	1,3	-0,1	-575	Exploitation
	Ausgaben der Truppe und Beiträge zur Friedensförderung	274 883	280 779	293 135	0,6	4,4	12 356	Dépenses de la troupe et contributions à la promotion de la paix
	Dienstleistungen Dritter	1 080 996	1 119 814	1 195 345	2,3	6,7	75 531	Prestations de service de tiers
	Übrige Sachausgaben	245 382	283 093	307 229	0,6	8,5	24 136	Autres biens et services
	Sachausgaben der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche	109 531	113 886	128 245	0,2	12,6	14 359	Biens et services des secteurs administratifs soumis à la GMEB
32	Rüstungsausgaben	1 568 952	1 609 735	1 495 200	2,9	-7,1	-114 535	32 Dépenses d'armement
33	Passivzinsen	3 394 063	3 914 097	3 761 922	7,3	-3,9	-152 176	33 Intérêts passifs
34	Anteile an Bundeseinnahmen	5 881 071	6 300 173	6 753 350	13,0	7,2	453 177	34 Parts aux recettes fédérales
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	63 177	64 032	68 010	0,1	6,2	3 978	35 Dédommagements à des collectivités publiques
36	Beiträge an laufende Ausgaben	24 385 932	25 559 543	26 427 045	51,0	3,4	867 502	36 Contributions à des dépenses courantes
4	Investitionsausgaben	7 485 375	6 497 135	5 595 427	10,8	-13,9	-901 708	4 Dépenses d'investissement
40	Investitionsgüter	507 696	577 917	537 406	1,0	-7,0	-40 511	40 Biens d'investissement
	Grundstücke und Bauten	263 347	249 908	244 013	0,5	-2,4	-5 895	Terrains et constructions
	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	230 172	315 865	280 822	0,5	-11,1	-35 043	Mobilier, machines, véhicules, installations
	Investive Beschaffungen der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche	14 177	12 144	12 571	–	3,5	427	Acquisitions d'équipements des secteurs administratifs soumis à la GMEB
42	Darlehen und Beteiligungen	2 187 084	1 197 433	325 048	0,6	-72,9	-872 385	42 Prêts et participations
46	Investitionsbeiträge	4 790 595	4 721 786	4 732 973	9,1	0,2	11 187	46 Contributions à des investissements

in Tausend Franken		Voranschlag 2003 Budget						en milliers de francs	
Behörden und Gerichte Autorités et tribunaux	Departemente - Départements								
	Auswärtiges Affaires étrangères	Inneres Intérieur	Justiz und Polizei Justice et police	VBS ¹ DDPS ¹	Finanz Finances	Volkswirtschaft Economie publique	UVEK ² DETEC ²		
196 275	1 892 610	16 031 147	1 476 530	4 856 748	13 185 893	5 743 342	8 409 296		
180 360	1 869 007	15 923 984	1 437 952	4 793 647	12 810 791	5 277 299	3 903 375		
150 148	382 097	303 405	346 233	1 581 427	1 237 797	288 955	242 250		
50 906	—	1 363	4 036	—	625	2 434	1 267		
82 603	318 584	257 919	291 643	1 288 849	877 475	240 842	204 578		
7 324	20 024	16 447	18 662	81 215	55 744	15 674	12 925		
8 622	36 457	26 049	29 998	205 432	248 305	28 419	22 156		
635	2 032	1 627	1 893	5 931	7 331	1 587	1 324		
59	—	—	—	—	2 995	—	—		
—	—	—	—	—	12 500	—	—		
—	5 000	—	—	—	32 823	—	—		
30 212	127 597	178 976	111 181	1 454 147	941 478	114 189	200 796		
855	25 081	4 027	12 326	234 531	247 615	1 171	16 147		
576	12 235	8 771	17 191	588 297	54 773	1 249	9 777		
—	830	—	—	292 305	—	—	—		
14 200	31 436	129 279	60 327	236 365	513 443	67 414	142 881		
14 580	58 015	17 902	11 606	75 842	101 763	11 532	15 989		
—	—	18 997	9 731	26 807	23 884	32 824	16 002		
—	—	—	—	1 495 200	—	—	—		
—	—	—	—	—	3 761 922	—	—		
—	—	—	—	—	6 753 350	—	—		
—	—	905	7 672	56 343	—	90	3 000		
—	1 359 313	15 440 698	972 867	206 530	116 244	4 874 064	3 457 329		
15 915	23 603	107 163	38 578	63 101	375 102	466 043	4 505 922		
15 915	8 603	23 163	27 928	38 571	375 102	22 937	25 187		
—	—	—	—	—	244 013	—	—		
15 915	8 603	18 548	27 928	35 585	130 954	18 102	25 187		
—	—	4 615	—	2 986	135	4 835	—		
—	15 000	—	—	—	—	226 106	83 942		
—	—	84 000	10 650	24 530	—	217 000	4 396 793		
1 VBS: Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport 2 DDPS: Défense, protection de la population et sports UVEK: Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation DETEC: Environnement, transports, énergie et communication									

¹

VBS: Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport
DDPS: Défense, protection de la population et sports

²

UVEK: Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
DETEC: Environnement, transports, énergie et communication

Ausgaben nach Sachgruppen 1960-2003		Rechnung - Compte									
		1960	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993	1994	
in Tausend Franken											
TOTAL AUSGABEN		2 691 097	7 956 259	13 827 478	17 815 783	23 574 313	31 615 729	37 816 481	40 600 210	41 341 247	
3	Laufende Ausgaben	2 457 141	6 197 986	10 959 909	15 479 340	20 865 512	28 115 295	33 650 915	33 977 613	35 860 505	
30	Personalausgaben	401 616	948 320	1 821 331	2 188 252	2 982 669	4 055 710	4 764 023	4 748 175	4 923 143	
3000	Behörden, Kommissionen, Richter	3 797	7 430	14 069	16 587	24 286	32 394	41 497	41 822	42 358	
	Gehälter und Zulagen an Behörden und Richter	2 234	4 394	7 697	9 262	12 721	14 981	20 082	21 918	23 117	
	Vergütungen an Behörden und Richter	1 036	2 027	4 491	4 991	7 958	11 172	13 323	11 962	11 606	
	Vergütungen an parlamentarische Kommissionen	479	872	1 625	1 887	2 783	4 070	5 405	4 985	4 809	
	Vergütungen an Behörden-Kommissionen	48	119	176	151	228	562	963	1 148	1 212	
	Verschiedenes	–	19	80	296	595	1 610	1 725	1 810	1 614	
3010	Bezüge des Verwaltungs- und Betriebspersonals	307 612	677 090	1 248 757	1 453 957	1 898 266	2 363 357	2 832 883	2 903 410	2 961 894	
	Plafonierte Personalbezüge	307 612	673 475	1 244 363	1 438 724	1 873 156	2 331 970	2 796 628	2 866 468	2 921 679	
	Bezüge zu Lasten von Personalkrediten	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Bezüge zu Lasten von Sachkrediten	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Experten technische Zusammenarbeit	–	3 616	4 197	14 512	21 626	26 910	29 220	29 177	30 311	
	Personal Katastrophenhilfskorps	–	–	196	720	1 750	1 916	3 407	4 208	6 391	
	Personal Bankenkommission und . BA für Privatversicherungswesen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Personal Schweizerisches Institut für Rechtsvergleichung	–	–	–	–	1 735	2 561	3 628	3 557	3 513	
	Uebrigtes Personal	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Personal der mit Leistungsauftrag geführten Aemter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	3020	Bezüge des Lehr- und Forschungspersonals	15 717	93 569	221 987	277 361	363 978	502 427	656 118	669 714	685 160
		Plafonierte Personalbezüge	15 702	91 915	209 060	246 883	326 491	407 878	492 557	496 664	510 736
Zusatzpersonal in Lehre und Forschung		15	1 654	12 927	30 478	37 487	94 549	163 562	173 050	174 424	
3030	Bezüge der Instruktoren VBS	20 590	54 446	109 704	132 585	169 733	208 388	240 815	246 702	248 276	
	Plafonierte Personalbezüge	20 590	54 446	109 704	132 585	169 733	208 388	240 815	246 702	248 276	
3040	Sozialversicherungsbeiträge	7 600	23 287	67 986	87 613	124 564	176 948	185 831	221 000	229 529	
	Personal zu Lasten Personalkredite	7 600	23 287	67 986	87 613	124 564	176 948	185 831	221 000	229 529	
	Personal zu Lasten Sachkredite	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Personal von FLAG-Ämtern	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Behörden, Kommissionen, Richter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
3050	Arbeitgeberbeiträge an die Pensionskasse	38 529	77 301	135 551	192 392	351 120	704 057	742 864	589 263	629 348	
	Personal zu Lasten Personalkrediten	38 529	77 301	135 551	192 392	351 120	704 057	742 864	589 263	629 348	
	Personal zu Lasten Sachkredite	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Personal von FLAG-Ämtern	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Behörden, Kommissionen, Richter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
3060	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	888	2 826	5 097	5 621	22 227	25 006	20 111	28 051	75 561	
	Personal zu Lasten Personalkredite	888	2 826	5 097	5 621	22 227	25 006	20 111	28 051	75 561	
	Personal zu Lasten Sachkredite	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Personal von FLAG-Ämtern	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Behörden, Kommissionen, Richter	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
3070	Dienstkleider, Verpflegungsstätten	2 741	2 788	2 929	2 496	2 477	3 220	1 908	2 173	3 187	
	Dienstkleider	2 741	2 788	2 929	2 496	2 439	3 137	1 766	2 034	3 010	
	Verpflegungsstätten	–	–	–	–	38	83	142	139	177	
3080	Rentenleistungen	1 857	3 959	8 506	11 669	16 426	29 412	31 422	36 171	38 043	
3090	Übrige Personalausgaben	2 285	5 624	6 745	7 971	9 591	10 502	10 575	9 868	9 786	
	Übrige Personalausgaben	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
	Heimarbeiter	955	2 800	2 144	2 520	3 206	3 323	2 858	1 829	1 608	
	Verschiedenes	1 330	2 824	4 601	5 451	6 385	7 179	7 718	8 039	8 178	

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Compte - Rechnung							Voranschlag - Budget		Dépenses selon les groupes par nature 1960-2003 en milliers de francs	
1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003		
40 528 464	43 839 702	44 121 502	46 589 432	45 655 514	47 131 464	50 215 432	51 249 157	51 791 841	DEPENSES TOTALES	
36 316 712	38 803 139	37 799 763	40 660 674	40 635 957	41 748 875	42 730 057	44 752 022	46 196 415	3	Dépenses courantes
4 838 639	4 901 258	4 766 005	4 766 240	4 799 405	4 014 369	4 482 014	4 305 766	4 532 313	30	Dépenses de personnel
42 893	42 967	44 806	44 301	44 512	44 596	48 879	53 119	60 631	3000	Autorités, commissions, juges
22 795	23 123	22 433	22 388	22 892	24 765	25 193	28 273	27 783		Traitement et allocations aux au- torités et aux juges
12 326	11 581	12 275	11 936	11 712	10 966	12 873	13 257	20 957		Indemnités aux autorités et aux juges
4 497	4 909	5 774	5 740	5 918	5 650	7 093	7 291	7 569		Indemnités aux commissions parle- mentaires
1 486	1 639	1 740	1 654	1 408	746	958	982	1 021		Indemnités aux commissions insti- tuées par les autorités
1 789	1 715	2 583	2 583	2 582	2 468	2 762	3 317	3 302		Divers
2 953 524	3 021 533	2 922 558	2 900 697	2 952 812	2 885 552	3 290 482	3 461 277	3 562 492		3010
2 913 666	2 980 840	2 842 201	2 789 862	2 757 559	2 569 314	—	—	—	Rétribution plafonnée du personnel	
—	—	—	—	—	—	2 959 833	3 115 935	3 217 093	Rétribution à charge des crédits relatifs au personnel	
—	—	—	—	—	—	86 671	80 579	80 236	Rétribution à charge des crédits d'équipement	
30 120	30 431	29 062	31 486	34 873	37 133	—	—	—	Experts de la coopération tech- nique	
6 078	6 556	7 938	8 182	—	—	—	—	—	Personnel du corps pour l'aide en cas de catastrophes	
—	—	—	—	13 052	15 278	—	—	—	Personnel Commission de banques et Off.féd. des assurances privées	
3 660	3 706	3 778	3 855	4 019	4 313	—	—	—	Personnel de l'Institut suisse de droit comparé	
—	—	—	22 731	9 412	44 144	—	—	—	Personnel divers	
—	—	39 580	44 581	133 896	220 771	243 978	264 762	265 163	Personnel des offices gérés par mandat de prestations	
693 295	716 043	707 279	707 621	708 595	—	—	—	—	3020	Rétribution du personnel chargé de l'enseignement et de la recherche
507 887	514 481	512 330	510 849	515 355	—	—	—	—		Rétribution plafonnée du personnel
185 408	201 561	194 948	196 772	193 239	—	—	—	—		Personnel complémentaire chargé de l'enseignement et de la recherche
245 103	201 550	203 743	205 951	212 166	223 636	—	—	—	3030	Rétribution des instructeurs du DDPS
245 103	201 550	203 743	205 951	212 166	223 636	—	—	—		Rétribution plafonnée du personnel
213 250	246 379	243 452	246 383	248 748	221 682	207 504	222 503	228 014	3040	Cotisations d'assurances sociales
213 250	246 379	243 452	246 383	248 748	221 682	184 715	197 615	202 675		Personnel à charge des crédits d'équipement
—	—	—	—	—	—	4 915	5 091	5 365		Personnel à charge des crédits d'équipement
—	—	—	—	—	—	15 464	16 447	17 268		Personnel des offices soumis à la GMEB
—	—	—	—	—	—	2 409	3 350	2 707		Autorités, commissions, juges
598 816	582 132	560 286	581 713	551 029	598 588	894 646	517 063	605 439	3050	Contributions de l'employeur à la Caisse de pensions
598 816	582 132	560 286	581 713	551 029	598 588	864 095	486 640	572 843		Personnel à charge des crédits d'équipement
—	—	—	—	—	—	6 466	6 251	6 183		Personnel à charge des crédits d'équipement
—	—	—	—	—	—	23 334	23 872	25 559		Personnel des offices soumis à la GMEB
—	—	—	—	—	—	750	300	854		Autorités, commissions, juges
41 352	40 866	28 562	22 823	21 858	17 869	18 231	21 448	22 360	3060	Cotisations d'assurance-maladie et accidents
41 352	40 866	28 562	22 823	21 858	17 869	16 246	19 115	19 950		Personnel à charge des crédits d'équipement
—	—	—	—	—	—	388	499	510		Personnel à charge des crédits d'équipement
—	—	—	—	—	—	1 521	1 665	1 734		Personnel des offices soumis à la GMEB
—	—	—	—	—	—	76	170	167		Autorités, commissions, juges
2 413	1 599	1 854	1 407	1 636	2 808	1 611	2 543	3 054	3070	Vêtements de fonction, cantines
2 312	1 599	1 854	1 407	1 636	2 808	1 611	2 543	3 054		Vêtements de fonction
102	—	—	—	—	—	—	—	—		Cantines
40 264	42 415	47 975	47 413	49 938	11 398	11 585	12 500	12 500	3080	Prestations aux retraités
7 730	5 774	5 490	7 933	8 109	8 239	9 077	15 312	37 823	3090	Autres dépenses de personnel
—	—	—	—	—	—	—	5 500	6 000		Autres dépenses de personnel
1 092	—	—	—	—	—	—	—	—		Travailleurs à domicile
6 638	5 774	5 490	7 933	8 109	8 239	9 077	9 812	31 823		Divers

Ausgaben nach Sachgruppen 1960-2003		Rechnung - Compte								
		1960	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993	1994
in Tausend Franken										
31	Sachausgaben	368 238	844 581	1 179 109	1 374 902	1 853 299	2 518 032	2 935 074	3 023 514	2 975 843
	Infrastruktur	83 208	239 638	283 055	283 861	335 040	551 292	666 898	677 654	681 343
	Betrieb	137 879	280 749	386 413	499 662	694 977	704 166	716 386	711 922	644 839
	Ausgaben der Truppe und Beiträge zur Friedensförderung	74 115	119 800	149 476	171 341	232 373	341 809	338 234	338 253	288 816
	Dienstleistungen Dritter	36 527	97 289	202 608	218 824	364 582	608 496	878 515	994 857	1 069 549
	Übrige Sachausgaben	36 508	107 104	157 556	201 215	226 327	312 268	335 039	300 829	291 294
	Sachausgaben der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Rüstungsausgaben	446 297	961 858	1 120 979	1 624 077	2 568 761	2 792 900	2 697 000	2 292 838	2 436 776
3200	Grundstücke und Bauten	71 199	223 858	287 679	357 224	324 044	375 000	304 000	291 000	287 000
	Land- und Liegenschaftserwerb	698	22 322	8 695	28 197	8 020	20 900	8 980	2 662	10 376
	Tiefbauten	56 799	92 816	136 812	153 550	154 158	237 300	148 126	134 189	112 440
	Hochbauten	13 702	108 720	142 172	175 477	161 865	116 800	146 893	154 149	164 184
3210	Entwicklung und Versuche	20 698	50 000	54 000	110 000	145 000	165 000	148 000	120 000	120 000
3220	Persönliche Ausrüstung und Erneuerungsbedarf	122 000	178 000	232 300	316 854	386 500	467 400	495 000	454 838	461 776
3230	Rüstungsmaterial	232 400	510 000	547 000	840 000	1 713 217	1 785 500	1 750 000	1 427 000	1 568 000
33	Passivzinsen	271 152	372 849	733 105	1 117 158	1 390 613	1 831 945	2 545 880	2 486 421	3 079 444
	Laufende Verpflichtungen	34 180	35 698	23 721	79 779	30 377	32 499	42 302	42 200	49 800
	Kurzfristige Schulden	15 219	38 275	173 214	56 976	197 851	316 953	694 245	604 612	680 971
	Mittel- und langfristige Schulden	163 123	166 199	329 063	715 354	773 760	620 289	720 575	965 578	1 396 107
	Sonderrechnungen	58 629	132 677	207 108	265 049	388 625	862 203	1 088 758	874 031	952 565
34	Anteile an Bundeseinnahmen	170 064	468 478	836 164	1 309 621	1 630 938	2 442 442	2 928 680	2 590 228	3 071 765
	Kantonsanteil an der direkten Bundessteuer	134 686	352 519	606 572	1 025 731	1 426 166	2 013 127	2 502 508	2 365 198	2 688 258
	Kantonsanteil an der Verrechnungssteuer	—	44 089	129 329	123 677	180 453	402 370	394 916	190 150	347 959
	Wehrpflichtersatz	774	10 329	15 695	20 641	24 318	26 945	31 255	34 881	35 547
	Anteil der Sozialversicherungen an der Mehrwertsteuer	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Schwerverkehrsabgabe	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Kantonsanateil an den Stempelabgaben	34 404	61 071	83 550	137 940	—	—	—	—	—
	Übrige	200	470	1 018	1 631	—	—	—	—	—
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	13 296	25 464	56 191	63 879	154 692	89 856	121 586	122 325	95 344
3522	Kantone	13 296	25 464	56 191	63 879	154 692	74 882	104 104	107 899	80 803
3523	Gemeinden	—	—	—	—	—	14 973	17 483	14 426	14 542
36	Beiträge an laufende Ausgaben	786 478	2 576 435	5 213 029	7 801 451	10 284 540	14 384 410	17 658 672	18 714 111	19 278 191
3611	Private Haushalte	55 212	114 156	170 856	189 285	211 210	244 293	275 323	294 466	302 995
3612	Private Institutionen	256 976	556 419	966 347	1 325 799	1 599 148	1 948 105	2 229 279	2 315 259	2 236 016
3613	Private Sozialversicherungen	67 006	343 565	653 144	879 907	864 967	977 787	1 299 994	1 300 000	1 297 475
3621	Bundeseigene Anstalten	63 970	116 816	231 043	230 300	269 038	365 471	423 093	422 435	379 823
3622	Kantone	58 700	385 448	726 534	847 872	1 565 384	2 617 156	3 156 095	3 719 712	4 002 456
3623	Gemeinden	2 022	6 547	12 278	14 611	32 131	39 033	36 131	30 622	30 120
3631	Bundeseigene Sozialversicherungen	230 317	839 047	1 640 456	2 474 327	3 721 259	5 080 522	6 113 406	6 509 847	6 741 086
3641	Bundeseigene Unternehmungen	8 957	14 220	424 965	519 089	691 104	1 497 905	1 958 296	2 039 224	2 127 024
3642	Übrige öffentliche Unternehmungen	24 073	74 353	163 809	830 074	615 221	472 401	573 241	595 512	596 402
3691	Ausland, internationale Organisationen	19 246	125 863	223 597	490 189	715 078	1 141 736	1 593 813	1 487 034	1 564 794

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Compte - Rechnung							Voranschlag - Budget		Dépenses selon les groupes par nature 1960-2003 en milliers de francs	
1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003		
2 872 823 644 507 614 019 220 995	3 079 304 638 223 518 919 236 294	2 908 144 545 755 831 905 242 444	3 011 513 930 877 522 327 71 243	3 062 421 512 213 898 840 258 897	3 008 608 480 222 713 497 272 645	2 954 849 516 244 727 812 274 883	2 998 677 507 661 693 444 280 779	3 158 575 541 753 692 869 293 135	31 Biens et services Infrastructure Exploitation Dépenses de la troupe et contri- butions à la promotion de la paix Prestations de service de tiers Autres biens et services Biens et services des secteurs administratifs soumis à la GMEB	
1 054 949 338 353 —	991 308 694 560 —	976 709 285 375 25 956	1 188 403 274 260 24 401	1 082 418 260 922 49 132	1 205 774 247 546 88 924	1 080 996 245 382 109 531	1 119 814 283 093 113 886	1 195 345 307 229 128 245		
2 614 998	2 360 700	2 121 994	2 043 501	1 849 312	1 769 600	1 568 952	1 609 735	1 495 200	32 Dépenses d'armement	
280 000 1 792	285 000 2 399	252 297 5 016	268 350 13 641	276 189 1 695	260 000 6 848	243 952 1 867	250 000 —	250 000 —	3200 Terrains et constructions Acquisition de terrains et de bâ- timents Ouvrages de génie civil Terrains bâtis	
96 622 181 586	95 136 187 466	73 463 173 818	88 425 166 284	89 810 184 684	104 689 148 463	106 354 135 732	131 500 118 500	131 500 118 500		
115 000	117 000	107 800	100 000	90 000	105 000	120 000	160 000	150 000	3210 Développement et essais	
409 998	385 000	341 877	315 151	280 123	280 000	285 000	285 000	290 000	3220 Equipement personnel et besoin de renouvellement	
1 810 000	1 573 700	1 420 020	1 360 000	1 203 000	1 124 600	920 000	914 735	805 200	3230 Matériel d'armement	
3 080 449 61 911 512 914 1 564 844 940 780	2 922 072 60 088 369 465 1 635 587 856 931	3 079 351 61 295 315 888 1 805 581 896 587	3 344 509 58 411 272 976 1 993 961 1 019 161	3 586 331 48 372 244 141 2 291 097 1 002 721	3 489 181 66 537 428 299 2 301 632 692 714	3 394 063 64 886 337 153 2 534 824 457 200	3 914 097 72 400 536 500 2 625 222 679 975	3 761 922 68 125 309 000 2 920 937 463 860	33 Intérêts passifs Engagements courants Dettes à court terme Dettes à moyen et long termes Dettes envers des comptes spéciaux	
2 710 103 2 473 302	3 050 746 2 691 493	3 179 247 2 917 440	3 485 238 2 918 544	4 618 050 3 171 540	5 709 507 3 224 573	5 881 071 3 681 560	6 300 173 3 780 000	6 753 350 4 125 000	34 Parts aux recettes fédérales Quotes-parts des cantons à l'impôt fédéral direct Quotes-parts des cantons à l'impôt anticipé Taxe d'exemption de l'obligation de servir Quotes-parts des assurances so- ciales dans la taxe sur la valeur ajoutée Redevance sur le trafic des poids lourds Quotes-parts des cantons aux droits de timbre Divers	
201 549	328 577	228 542	535 407	162 854	616 386	85 350	367 673	386 350		
35 252	30 676	33 266	31 288	33 649	32 625	34 179	33 000	33 700		
—	—	—	—	1 250 007	1 835 924	1 859 832	1 920 000	1 970 000		
—	—	—	—	—	—	220 151	199 500	238 300		
—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—		
86 102	77 828	79 078	78 002	75 136	70 243	63 177	64 032	68 010	35 Dédommagements à des collec- tivités publiques	
77 404	70 789	71 002	73 864	70 066	65 815	61 134	61 032	62 010	3522 Cantons	
8 698	7 038	8 076	4 138	5 070	4 428	2 042	3 000	6 000	3523 Communes	
20 113 597	22 411 232	21 665 944	23 931 671	22 645 303	23 687 367	24 385 932	25 559 543	26 427 045	36 Contributions à des dépenses courantes	
289 760	315 783	387 823	426 279	515 890	463 731	428 507	565 429	435 059	3611 Personnes physiques	
1 946 769	2 090 920	2 536 282	2 086 600	2 610 104	2 183 597	2 231 086	2 298 666	2 394 710	3612 Institutions privées	
1 296 521	1 200 000	50 000	40 000	10 000	—	—	5 000	—	3613 Assurances sociales privées	
453 402	377 201	322 747	313 697	—	1 281 933	1 393 106	1 782 685	1 793 160	3621 Etablissements appartenant à la Confédération	
4 816 538	6 011 937	5 841 662	6 893 501	7 642 348	7 710 900	7 930 755	8 122 076	8 250 069	3622 Cantons	
2 247	1 955	27 058	27 806	26 800	1 822	1 423	1 570	1 890	3623 Communes	
7 050 248	7 772 549	7 816 474	8 060 500	7 896 812	8 109 164	8 573 997	8 728 600	9 379 987	3631 Assurances sociales de la Confédération	
2 202 035	2 143 988	2 178 680	3 495 289	1 054 038	1 063 575	949 964	995 873	1 003 101	3641 Entreprises appartenant à la Con- fédération	
484 489	925 649	965 270	996 403	1 162 821	1 161 524	1 152 811	1 212 146	1 211 696	3642 Autres entreprises publiques	
1 571 587	1 571 248	1 539 946	1 591 597	1 726 490	1 711 120	1 724 283	1 847 499	1 957 373	3691 Etranger, institutions interna- tionales	

Ausgaben nach Sachgruppen 1960-2003		Rechnung - Compte								
		1960	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993	1994
in Tausend Franken										
4	Investitionsausgaben	233 956	1 758 274	2 867 569	2 336 443	2 708 801	3 500 434	4 165 566	6 622 597	5 480 742
40	Investitionsgüter	63 530	251 489	292 404	268 555	355 783	581 856	809 819	934 399	826 253
4000	Grundstücke und Bauten	58 780	223 149	210 677	148 411	195 394	243 084	440 721	572 561	455 758
	Land- und Liegenschaftserwerb	–	272	29 992	5 332	11 060	29 624	83 545	165 030	73 986
	Hochbauten	58 780	222 877	180 685	143 079	184 333	213 460	357 176	407 532	381 772
4010	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	4 750	28 340	81 727	120 144	159 769	338 772	369 098	361 838	370 495
	EDV und Büromatik	–	–	21 735	33 437	65 228	195 741	218 727	206 385	200 188
	Apparate und Einrichtungen für Lehre und Forschung	2 022	18 681	35 897	49 655	54 706	91 954	76 278	86 355	80 258
	Übrige Möbelien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	2 728	9 659	24 096	37 052	39 835	51 077	74 092	69 098	90 049
4020	Vorräte	–	–	–	–	620	–	–	–	–
4090	Investive Beschaffungen der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche	–	–	–	–	–	–	–	–	–
42	Darlehen und Beteiligungen	7 727	253 191	354 896	101 856	408 835	410 024	533 453	2 566 755	1 510 652
4211	Private Haushalte	1 238	855	1 349	1 423	1 553	2 093	1 890	1 587	1 321
4212	Private Institutionen	2 769	158 297	191 589	24 352	68 800	94 641	116 673	143 056	141 167
4221	Bundeseigene Anstalten	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4222	Kantone	–	55 091	71 306	17 985	43 037	37 086	34 463	51 896	34 928
4231	Bundeseigene Sozialversicherungen	–	–	–	–	–	–	–	2 050 000	1 150 000
4241	Bundeseigene Unternehmungen	–	–	–	–	195 000	157 000	204 000	165 100	6 200
4242	Übrige öffentliche Unternehmungen	3 720	2 400	–	20 913	61 170	40 167	46 129	73 354	89 115
4291	Ausland, internationale Organisationen	–	36 549	90 653	37 184	39 276	79 038	130 297	81 762	87 921
46	Investitionsbeiträge	162 699	1 253 593	2 220 268	1 966 031	1 944 183	2 508 553	2 822 295	3 121 443	3 143 837
4611	Private Haushalte	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4612	Private Institutionen	7 467	6 690	12 668	67 825	30 587	77 576	135 761	120 611	121 897
4621	Bundeseigene Anstalten	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4622	Kantone	139 706	1 217 523	2 086 601	1 756 136	1 763 546	2 263 553	2 481 496	2 728 879	2 821 605
4623	Gemeinden	3 400	–	–	–	–	–	–	–	–
4641	Bundeseigene Unternehmungen	1 000	325	31 000	–	56 575	1 558	1 000	–	–
4642	Übrige öffentliche Unternehmungen	11 126	29 055	90 000	142 070	93 475	165 867	204 038	271 953	200 334
4691	Ausland, internationale Organisationen	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Compte - Rechnung							Voranschlag - Budget		Dépenses selon les groupes par nature 1960-2003 en milliers de francs	
1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003		
4 211 752	5 036 562	6 321 739	5 928 758	5 019 556	5 382 588	7 485 375	6 497 135	5 595 427	4	Dépenses d'investissement
783 203	741 475	667 254	737 582	791 526	338 370	507 696	577 917	537 406	40	Biens d'investissement
440 915 44 906	430 902 82 436	412 013 70 946	422 975 19 925	529 126 21 242	228 581 24 821	263 347 83 568	249 908 42 800	244 013 36 000	4000	Terrains et constructions Acquisition de terrains et de bâ- timents
396 008	348 466	341 067	403 050	507 884	203 760	179 780	207 108	208 013		Terrains bâtis
342 288	310 573	249 409	309 643	256 285	95 665	230 172	315 865	280 822	4010	Mobilier, machines, véhicules, installations
177 500 75 648	164 000 88 699	139 757 63 743	158 596 68 793	145 005 79 111	20 754 –	198 596 6 515	235 831 5 947	222 215 –		Informatique et bureautique Appareils et installations desti- nés à l'enseignement et à la re- cherche
89 140	57 874	45 909	82 253	32 169	74 911	25 061	74 087	58 608		Autres dépenses en mobilier, ma- chines, véhicules et installa- tions
–	–	–	–	–	–	–	–	–	4020	Approvisionnements
–	–	5 832	4 965	6 114	14 124	14 177	12 144	12 571	4090	Acquisitions d'équipements des secteurs administratifs soumis à la GMEB
343 657	1 372 253	2 791 047	1 469 706	198 729	590 427	2 187 084	1 197 433	325 048	42	Prêts et participations
1 775	1 771	1 473	1 636	1 891	1 882	1 880	1 892	2 000	4211	Personnes physiques
83 726	79 943	101 363	65 054	51 270	264 896	1 498 792	929 202	105 109	4212	Institutions privées
–	–	–	–	–	–	–	9 500	–	4221	Etablissements appartenant à la Confédération
19 101	20 054	19 367	32 183	37 231	168 654	134 605	149 000	121 220	4222	Cantons
–	1 050 000	1 950 000	1 300 000	–	–	–	–	–	4231	Assurances sociales de la Confédération
3 000	1 667	624 600	–	61 000	80 292	77 000	58 000	48 800	4241	Entreprises appartenant à la Confédération
117 515	110 220	75 093	21 046	9 073	7 627	–	–	–	4242	Autres entreprises publiques
118 541	108 599	19 151	49 786	38 264	67 076	474 807	49 839	47 919	4291	Etranger, institutions internationales
3 084 891	2 922 834	2 863 438	3 721 469	4 029 301	4 453 792	4 790 595	4 721 786	4 732 973	46	Contributions à des inves- tisements
–	–	376	9 459	15 157	–	–	–	–	4611	Personnes physiques
82 261	106 329	96 362	107 451	116 835	102 796	127 782	151 644	134 401	4612	Institutions privées
–	–	–	3 000	–	424 873	335 156	–	–	4621	Etablissements appartenant à la Confédération
2 747 512	2 560 553	2 545 390	2 562 978	2 625 884	2 521 647	2 485 724	2 546 912	2 391 707	4622	Cantons
29 972	13 231	–	14 895	123 635	407	–	–	–	4623	Communes
14 603	14 171	–	618 000	711 000	733 000	777 000	810 000	867 000	4641	Entreprises appartenant à la Con- fédération
200 363	219 550	215 444	398 915	431 160	671 069	1 064 934	1 213 230	1 339 865	4642	Autres entreprises publiques
10 181	9 000	5 866	6 772	5 630	–	–	–	–	4691	Etranger, institutions internationales

Entwicklung der Ausgaben nach Sachgruppen	Betrag Montant 2003 Mio Fr.	mittlere jährliche Zunahme in % augmentation annuelle moyenne en %					Evolution des dépenses selon les groupes par nature
		1983/87	1987/91	1991/95	1995/99	1999/2003	
TOTAL AUSGABEN	51 792	4,2	9,7	3,4	3,0	3,2	DEPENSES TOTALES
3 Laufende Ausgaben	46 196	4,6	9,5	3,9	2,9	3,3	3 Dépenses courantes
30 Personalausgaben	4 532	2,9	9,6	2,5	-0,2	-1,4	30 Dépenses de personnel
Personalbezüge	3 562	2,8	7,8	3,3	-0,1	4,8	Rétribution du personnel
Arbeitgeberbeiträge an die Pensionskasse	605	2,2	22,8	-4,1	-2,1	2,4	Contributions de l'employeur à la Caisse de pensions
Verschiedenes	364	5,8	7,0	6,9	1,9	-27,2	Divers
31 Sachausgaben	3 159	4,3	8,3	1,2	1,6	0,8	31 Biens et services
Infrastruktur	542	4,3	13,6	0,2	-5,6	1,4	Infrastructure
Betrieb	693	0,5	2,9	-4,5	10,0	-6,3	Exploitation
Ausgaben der Truppe und Beiträge zur Friedensförderung	293	6,8	5,2	-10,1	4,0	3,2	Dépenses de la troupe et contributions à la promotion de la paix
Dienstleistungen Dritter	1 195	10,0	13,1	9,6	0,6	2,5	Prestations de service de tiers
Übrige Sachausgaben	307	3,5	6,9	3,6	-6,3	4,2	Autres biens et services
Sachausgaben der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche	128	—	—	—	—	27,1	Biens et services des secteurs administratifs soumis à la GMEB
32 Rüstungsausgaben	1 495	2,3	6,9	-1,5	-8,3	-5,2	32 Dépenses d'armement
33 Passivzinsen	3 762	1,9	9,7	10,7	3,9	1,2	33 Intérêts passifs
34 Anteile an Bundeseinnahmen	6 753	5,0	8,3	2,1	14,3	10,0	34 Parts aux recettes fédérales
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	68	-7,5	10,7	-8,0	-3,4	-2,5	35 Dédommagements à des collectivités p
36 Beiträge an laufende Ausgaben	26 427	6,0	10,2	5,0	3,0	3,9	36 Contributions à des dépenses courantes
4 Investitionsausgaben	5 595	1,4	11,1	-1,0	4,5	2,8	4 Dépenses d'investissement
40 Investitionsgüter	537	8,1	13,9	2,2	0,3	-9,2	40 Biens d'investissement
Grundstücke und Bauten	244	2,7	13,6	7,7	4,7	-17,6	Terrains et constructions
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	281	15,7	14,2	-3,3	-7,0	2,3	Mobilier, machines, véhicules, installations
Vorräte	—	-56,9	—	—	—	—	Approvisionnements
Investive Beschaffungen der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche	13	—	—	—	—	19,8	Acquisitions d'équipements des secteurs administratifs soumis à la GMEB
42 Darlehen und Beteiligungen	325	6,8	3,0	-12,5	-12,8	13,1	42 Prêts et participations
46 Investitionsbeiträge	4 733	-1,1	12,4	—	6,9	4,1	46 Contributions à des investissements
Struktur der Ausgaben nach Sachgruppen	in % der Gesamtausgaben en % des dépenses totales						Structure des dépenses selon les groupes par nature
	1980	1990	1995	2000	2002	2003	
TOTAL AUSGABEN	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	DEPENSES TOTALES
3 Laufende Ausgaben	86,9	88,9	89,6	88,6	87,3	89,2	3 Dépenses courantes
30 Personalausgaben	12,3	12,8	11,9	8,5	8,4	8,8	30 Dépenses de personnel
Personalbezüge	10,5	9,7	9,6	6,6	6,8	6,9	Rétribution du personnel
Arbeitgeberbeiträge an die Pensionskasse	1,1	2,2	1,5	1,3	1,0	1,2	Contributions de l'employeur à la Caisse de pensions
Verschiedenes	0,7	0,9	0,9	0,7	0,6	0,7	Divers
31 Sachausgaben	7,7	8,0	7,1	6,4	5,9	6,1	31 Biens et services
Infrastruktur	1,6	1,7	1,6	1,0	1,0	1,0	Infrastructure
Betrieb	2,8	2,2	1,5	1,5	1,4	1,3	Exploitation
Ausgaben der Truppe und Beiträge zur Friedensförderung	1,0	1,1	0,5	0,6	0,5	0,6	Dépenses de la troupe et contributions à la promotion de la paix
Dienstleistungen Dritter	1,2	1,9	2,6	2,6	2,2	2,3	Prestations de service de tiers
Übrige Sachausgaben	1,1	1,0	0,8	0,5	0,6	0,6	Autres biens et services
Sachausgaben der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche	—	—	—	0,2	0,2	0,2	Biens et services des secteurs administratifs soumis à la GMEB
32 Rüstungsausgaben	9,1	8,8	6,5	3,8	3,1	2,9	32 Dépenses d'armement
33 Passivzinsen	6,3	5,8	7,6	7,4	7,6	7,3	33 Intérêts passifs
34 Anteile an Bundeseinnahmen	7,4	7,7	6,7	12,1	12,3	13,0	34 Parts aux recettes fédérales
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	0,4	0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	35 Dédommagements à des collectivités publiques
36 Beiträge an laufende Ausgaben	43,8	45,5	49,6	50,2	49,9	51,0	36 Contributions à des dépenses courantes
4 Investitionsausgaben	13,1	11,1	10,4	11,4	12,7	10,8	4 Dépenses d'investissement
40 Investitionsgüter	1,5	1,8	1,9	0,7	1,1	1,0	40 Biens d'investissement
Grundstücke und Bauten	0,8	0,8	1,1	0,5	0,5	0,5	Terrains et constructions
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	0,7	1,1	0,8	0,2	0,6	0,5	Mobilier, machines, véhicules, installations
Vorräte	—	—	—	—	—	—	Approvisionnements
Investive Beschaffungen der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche	—	—	—	—	—	—	Acquisitions d'équipements des secteurs administratifs soumis à la GMEB
42 Darlehen und Beteiligungen	0,6	1,3	0,8	1,3	2,3	0,6	42 Prêts et participations
46 Investitionsbeiträge	11,0	7,9	7,6	9,4	9,2	9,1	46 Contributions à des investissements

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

Ausgaben nach Sachgruppen 2003 in Tausend Franken		Rechnung Compte 2000	Rechnung Compte 2001	Voranschlag Budget 2002	Voranschlag Budget 2003	Differenz zu différence par rapport au		Dépenses selon les groupes par nature 2003 en milliers de francs	
						V/B 2002 in/en %	V/B 2002 in/en 1000		
46	Investitionsbeiträge	4 453 792	4 790 595	4 721 786	4 732 973	0,2	11 187	46	Contributions à des inves- tissements
4612	Private Institutionen	102 796	127 782	151 644	134 401	-11,4	-17 243	4612	Institutions privées
4621	Bundeseigene Anstalten	424 873	335 156	—	—	—	—	4621	Etablissements appartenant à la Confédération
4622	Kantone	2 521 647	2 485 724	2 546 912	2 391 707	-6,1	-155 205	4622	Cantons
4623	Gemeinden	407	—	—	—	—	—	4623	Communes
4641	Bundeseigene Unternehmungen	733 000	777 000	810 000	867 000	7,0	57 000	4641	Entreprises appartenant à la Con- fédération
4642	Übrige öffentliche Unternehmungen	671 069	1 064 934	1 213 230	1 339 865	10,4	126 635	4642	Autres entreprises publiques

Übertragungen nach Aufgabengebieten und Sachgruppen 2003
Transferts suivant les groupes de tâches et les groupes par nature en 2003

Sachgruppen Aufgabengebiete in Tausend Franken	Bundessubventionen / Subventions fédérales				Eisenbahn- gross- projekte	Anteile Dritter an Bundes- einnahmen	Übrige ¹	TOTAL ¹	Groupes par nature Groupes de tâches en milliers de francs
	Finanz- hilfen Aides financières	Abgeltungen Indemnités	Übrige Beitrags- leistungen Autres prestations	TOTAL	Grands projets ferroviaires	Parts de tiers aux recettes fédérales	Divers ¹		
TOTAL	13 038 417	5 252 083	11 916 395	30 206 895	1 176 325	6 753 350	236 262	38 372 827	TOTAL
10 Allgemeine Verwaltung / Nicht zuteilbare Ausgaben	5 336	805	14 647	20 788	—	—	100	20 888	10 Administration générale / Dépenses non ventilables
11 Justiz, Polizei	3 775	174 887	1 411	180 073	—	—	772	180 845	11 Justice, police
12 Beziehungen zum Ausland	1 727 506	873	107 991	1 836 370	—	—	—	1 836 370	12 Relations avec l'étranger
15 Landesverteidigung	68 381	74 443	—	142 824	—	—	—	142 824	15 Défense nationale
20 Bildung und Grundlagen- forschung	3 244 103	429 772	132 454	3 806 329	—	—	—	3 806 329	20 Formation et recherche fondamentale
30 Kultur und Freizeit	217 584	171 541	—	389 125	—	—	—	389 125	30 Culture et loisirs
40 Gesundheit	26 610	22 566	47	49 223	—	—	—	49 223	40 Santé
50 Soziale Wohlfahrt	2 522 260	796 438	9 478 084	12 796 782	—	—	232 300	13 029 082	50 Prévoyance sociale
60 Verkehr	1 157 201	2 730 312	2 130 270	6 017 783	1 176 325	—	2 880	7 196 988	60 Trafic
Strassen	799 756	—	2 043 673	2 843 429	—	—	2 880	2 846 309	Routes
Öffentlicher Verkehr	306 840	2 726 791	—	3 033 631	1 176 325	—	—	4 209 956	Transports publics
70 Umwelt und Raumordnung	213 850	365 980	44 313	624 143	—	—	120	624 263	70 Protection et aménage- ment de l'environnement
80 Landwirtschaft und Ernährung	3 446 856	269 798	467	3 717 121	—	—	90	3 717 211	80 Agriculture et alimentation
85 Übrige Volkswirtschaft	404 955	214 668	6 706	626 329	—	—	—	626 329	85 Autres secteurs écono- miques
90 Finanzen und Steuern	—	—	—	—	—	6 753 350	—	6 753 350	90 Finances et impôts

¹Diverse Entschädigungen an öffentliche Gemein-
wesen und Leistungen der Militärversicherung

¹Divers dédommagements à des collectivités
publiques et prestations assurance militaire

Übertragungen nach Empfängergruppen und Sachgruppen 2003
Transferts suivant les groupes de bénéficiaires et les groupes par nature en 2003

Sachgruppen Empfängergruppen in Tausend Franken	laufende Übertragungen / Transferts courants					Investitions- beiträge	Darlehen/ Beteiligun- gen ²	TOTAL ^{1,2}	Groupes par nature Groupes de bénéficiaires en milliers de francs
	Anteile Dritter Parts de tiers	Entschädi- gungen Dédom- magements	Leistungen Militärvers. Prestation Assurance militaire	Beiträge ¹ Contribu- tions ¹	TOTAL ¹	Contributions à des inves- tisements	Prêts et participa- tions		
TOTAL	6 753 350	68 010	232 300	26 260 105	33 313 765	4 734 023	325 048	38 372 827	TOTAL
1 Privater Sektor	—	—	232 300	2 599 426	2 831 726	134 401	107 109	3 073 236	1 Secteur privé
Private Haushalte	—	—	185 300	249 759	435 059	—	2 000	437 059	Personnes physiques
Private Institutionen	—	—	47 000	2 349 532	2 396 532	134 401	105 109	2 636 042	Institutions privées
Private Sozialversicherungen	—	—	—	135	135	—	—	135	Assurances sociales privées
2 Öffentliche Haushalte	6 753 350	68 010	—	10 046 138	16 867 498	2 392 757	121 220	19 381 475	2 Collectivités publiques
Bundeseigene Anstalten	—	—	—	1 793 160	1 793 160	—	—	1 793 160	Etablissements appartenant à la Confédération
Kantone	6 753 350	62 010	—	8 251 088	15 066 448	2 392 757	121 220	17 580 425	Cantons
Gemeinden	—	6 000	—	1 890	7 890	—	—	7 890	Communes
3 Öffentliche Sozialversicherungen	—	—	—	9 379 987	9 379 987	—	—	9 379 987	3 Assurances sociales publiques
Bundeseigene Sozialver- sicherungen	—	—	—	9 379 987	9 379 987	—	—	9 379 987	Assurances sociales de
4 Öffentliche Unternehmungen	—	—	—	2 215 275	2 215 275	2 206 865	48 800	4 470 940	4 Entreprises publiques
Bundeseigene Unterneh- mungen	—	—	—	1 003 101	1 003 101	867 000	48 800	1 918 901	Entreprises appartenant à la Confédération
Übrige öffentliche Unter- nehmungen	—	—	—	1 212 174	1 212 174	1 339 865	—	2 552 039	Autres entreprises publiques
9 Ausland, Internationale Organisationen	—	—	—	2 019 279	2 019 279	—	47 919	2 067 198	9 Etranger, institutions internationales

¹inkl. Expertenbezüge DEZA 37 683

²ohne Darlehen SHI 9 500

¹y compris la rétribution des experts DDC 37 683

²sans le prêt à l'ISPT 9 500

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présenta-
tion en nombres ronds

Übertragungen nach Aufgabengebieten und Empfängergruppen 2003
Transferts suivant les groupes de tâches et les groupes de bénéficiaires en 2003

Aufgabengebiete in Tausend Franken	Empfängergruppen						Groupes de bénéficiaires	
	Privater Sektor Secteur privé	öffentliche Haushalte Collectivités publiques	Sozialversicherungen Assurances sociales	öffentl. Unternehmungen Entreprises publiques	Ausland Int. Org. Etranger Inst. int.	Total	Groupes de tâches en milliers de francs	
TOTAL	3 073 236	19 381 478	9 379 987	4 470 940	2 067 193	38 372 827	TOTAL	
10 Allgemeine Verwaltung / Nicht zuteilbare Ausgaben	5 030	905	—	—	14 953	20 888	10 Administration générale / Dépenses non ventilables	
11 Justiz, Polizei	69 300	108 862	—	—	2 686	180 845	11 Justice, police	
12 Beziehungen zum Ausland	58 480	2 919	—	18 000	1 756 971	1 836 370	12 Relations avec l'étranger	
15 Landesverteidigung	18 415	81 284	—	43 125	—	142 824	15 Défense nationale	
20 Bildung und Grundlagenforschung	749 335	2 862 471	—	42 289	152 234	3 806 329	20 Formation et recherche fondamentale	
30 Kultur und Freizeit	185 506	94 228	—	100 000	9 391	389 125	30 Culture et loisirs	
40 Gesundheit	8 657	40 319	—	—	247	49 223	40 Santé	
50 Soziale Wohlfahrt	592 083	3 132 916	9 297 000	—	7 084	13 029 083	50 Prévoyance sociale	
60 Verkehr	101 602	2 847 896	—	4 145 459	102 032	7 196 989	60 Trafic	
Strassen	—	2 844 375	—	—	1 934	2 846 309	Routes	
Öffentlicher Verkehr	71 290	—	—	4 138 666	—	4 209 956	Transports publics	
70 Umwelt und Raumordnung	164 700	441 602	—	3 540	14 422	624 263	70 Protection et aménagement de l'environnement	
80 Landwirtschaft und Ernährung	981 414	2 652 343	82 987	—	467	3 717 211	80 Agriculture et alimentation	
85 Übrige Volkswirtschaft	138 714	362 383	—	118 527	6 706	626 329	85 Autres secteurs économiques	
90 Finanzen und Steuern	—	6 753 350	—	—	—	6 753 350	90 Finances et impôts	

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

Ausgaben des Bundes für bauliche Massnahmen		Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Dépenses de la Confédération relatives à la construction	
in Tausend Franken		2001	2002	2003	en milliers de francs	
TOTAL		5 355 444	5 548 279	5 472 566	TOTAL	
Bundeseigene Bauten		661 584	634 945	635 626	Constructions de la Confédération	
Zivile Bauten		294 631	279 945	285 626	Constructions civiles	
201.4000.001	Umbau Palais Wilson	301	–	–	201.4000.001	Transformation du Palais Wilson
322.3119.003	Baulicher Unterhalt	59	928	100	322.3119.003	Entretien des construc- tions
606.3119.003	Bauliche Arbeiten in gemieteten Räumen, Baukostenanteile, usw	4 339	5 500	17 005	606.3119.003	Travaux de construction dans des locaux loués, quotes-parts aux frais de construction, etc.
620.3110.001	Periodischer und laufender Unterhalt von zivilen Gebäuden	25 768	22 616	23 254	620.3110.001	Entretien périodique et courant des bâtiments ci- vils
620.4000.001	Zivile Bauten	263 047	249 908	244 013	620.4000.001	Constructions civiles
804.3119.002	Baulicher Unterhalt des hydrometrischen Stations- netzes	–	437	445	804.3119.002	Gros entretien du réseau des stations hydromé- triques
804.3119.102	Baulicher Unterhalt des hydrometrischen Stations- netzes LHG	428	–	–	804.3119.102	Entretien des stations hy- drométriques
808.3909.145	Baulicher Unterhalt	689	556	809	808.3909.145	Entretien des immeubles
Militärische Bauten		366 953	355 000	350 000	Constructions militaires	
510.3110.002	Baulicher Unterhalt und Liquidationen	123 000	105 000	100 000	510.3110.002	Entretien du bâtiment et liquidations
510.3200.001	Bauten	243 953	250 000	250 000	510.3200.001	Constructions
Beiträge an bauliche Massnahmen		3 583 147	3 621 642	3 465 486	Subventions pour des travaux de construction	
327.4600.001	Hochschulförderung, Sachinvestitionsbeiträge	84 180	87 000	84 000	327.4600.001	Aide aux universités, sub- ventions pour les inves- tisements
402.4600.001	Baubeiträge an Straf- vollzugs- und Erziehungs- anstalten	15 241	15 715	8 350	402.4600.001	Subventions de construc- tion aux établissements servant à l'exécution des peines et mesures et aux maisons d'éducation
402.4600.002	Baubeiträge für die Zwangsmassnahmen	2 671	4 600	1 750	402.4600.002	Subventions de construc- tion dans le cadre des me- sures de contrainte
415.4600.001	Finanzierung von Unter- künften für Asylsuchende	1 225	2 400	550	415.4600.001	Financement de centres d'hébergement pour requé- rants d'asile
504.4600.001	Sportstättenbau	9 923	15 000	12 200	504.4600.001	Construction de places de sport
506.4600.001	Bauliche Massnahmen	8 690	7 770	11 000	506.4600.001	Mesures de construction
706.4600.100	Baubeiträge berufliche Ausbildung	43 372	47 500	55 000	706.4600.100	Subventions de construc- tion, formation profes- sionnelle
708.4600.100	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	102 000	90 000	95 000	708.4600.100	Améliorations structu- relles dans l'agriculture
708.4600.101	Neu- und Erweiterungs- bauten für die landwirt- schaftliche Ausbildung	58	–	–	708.4600.101	Constructions nouvelles et complémentaires destinées à l'enseignement agricole
725.4600.001	Verbesserung der Wohnver- hältnisse in Berggebieten	6 292	9 000	9 000	725.4600.001	Amélioration du logement dans les régions de mon- tagne
802.4600.102	Hilfe bei Naturschäden	32 050	–	–	802.4600.102	Aide pour réparer les dom- mages causés par les for- ces naturelles
802.4600.103	RhB, Vereina	21 029	–	–	802.4600.103	Chemin de fer rhétique, Vereina
802.4600.104	BLS, Übergangslösung Huckepack	–	2 700	–	802.4600.104	BLS, ferroutage, solution transitoire
802.4600.105	Verkehrstrennung	26 306	28 000	28 000	802.4600.105	Séparation des courants de trafic
802.4600.107	Technische Verbesserungen und Umstellung des Betriebes	129 500	170 000	145 000	802.4600.107	Améliorations techniques et adoption d'un autre mode de transport
802.4600.401	Anschlussgeleise	13 106	15 149	20 149	802.4600.401	Voies de raccordement
802.4600.402	Kombinierter Verkehr	5 522	12 000	22 000	802.4600.402	Trafic combiné

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

Ausgaben des Bundes für bauliche Massnahmen		Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Dépenses de la Confédération relatives à la construction	
in Tausend Franken		2001	2002	2003	en milliers de francs	
804.4600.003	Internationale Rhein- regulierung (Illmündung/ Bodensee)	4 039	5 040	3 540	804.4600.003	Régularisation internatio- nale du Rhin (de l'embou- chure de l'Ill au lac de Constance)
804.4600.008	Langenseeregulierung	11	97	99	804.4600.008	Régularisation du lac Ma- jeur
804.4600.005	Hochwasserschutz	73 232	72 788	64 030	804.4600.005	Protection contre les inondations
806.3600.001	Nationalstrassen, Unterhalt	456 722	471 375	527 615	806.3600.001	Routes nationales, entretien
806.3600.003	Allg. Strassenbeiträge und Finanzausgleich	449 965	442 740	420 970	806.3600.003	Subventions routières gé- nérales et péréquation fi- nancière
806.3600.004	Allg. Strassenbeiträge und Finanzausgleich (ausser- ordentlicher Anteil)	76 213	77 932	65 935	806.3600.004	Subventions routières gé- nérales et péréquation fi- nancière (part extraordi- naire)
806.3600.005	Internationale Alpen- strassen und Kantone ohne Nationalstrassen	28 721	28 260	26 870	806.3600.005	Routes alpestres servant au trafic international et cantons dépourvus de rou- tes nationales
806.4600.001	Nationalstrassen, Bau	1 470 869	1 502 601	1 397 311	806.4600.001	Routes nationales, cons- truction
806.4600.003	Hauptstrassen	214 367	208 520	188 000	806.4600.003	Routes principales
806.4600.005	Niveauübergänge	12 000	12 030	12 000	806.4600.005	Passages à niveau
806.4600.007	Lärmschutz	9 675	12 435	12 398	806.4600.007	Protection contre le bruit
806.4600.008	Ortsbilderschutz (Umfah- rungsstrassen)	2 419	3 500	3 733	806.4600.008	Protection des sites cons- truits (routes d'évite- ment)
806.4600.009	Lawinengalerien und Tunnels	5 794	7 168	7 269	806.4600.009	Galeries et tunnels para- valanches
806.4600.012	Historische Verkehrswege der Schweiz	2 900	3 185	3 521	806.4600.012	Inventaire des voies de communication historiques de la Suisse (IVS)
810.4600.001	Abwasser- und Abfallan- lagen	194 000	190 880	169 500	810.4600.001	Installations pour les eaux usées et pour les déchets
810.4600.101	Schutz vor Natur- ereignissen	55 000	53 000	50 000	810.4600.101	Protection contre des phé- nomènes naturels
810.4600.102	Strukturverbesserungen und Erschliessungsanlagen	26 055	23 257	20 696	810.4600.102	Améliorations des struc- tures et installations d'équipement
Darlehen		1 110 713	1 291 692	1 371 454	Prêts	
201.4200.002	Immobilienstiftung für internationale Organisa- tionen, Genf	4 200	10 000	7 000	201.4200.002	Fondation des immeubles pour les organisations internationales, Genève
708.4200.100	Investitionskredite	98 180	90 000	80 220	708.4200.100	Crédits d'investissement
725.4200.002	Förderung von gemein- nützigen Bauträgern	42 865	–	–	725.4200.002	Mesures d'encouragement en faveur des maîtres d'ouvrage s'occupant de la construction de logements d'utilité publique
725.4201.005	Sanierungsdarlehen WEG	–	50 000	13 767	725.4201.005	Prêts d'assainissement, LCAP
725.4202.005	Förderungsdarlehen BFW	–	–	15 000	725.4202.005	Prêts d'encouragement, OFL
802.4200.002	Infrastrukturinvestitionen Grundbedarf SBB	77 000	58 000	44 000	802.4200.002	Investissements d'infra- structure, besoins de base des CFF
802.4200.202	Investitionen Kombierter Verkehr	3 727	29 202	29 142	802.4200.202	Investissements en faveur du trafic combiné
802.4600.701	Fonds für Eisenbahngross- projekte, Einlagen	878 316	1 035 490	1 176 325	802.4600.701	Fonds pour les grands pro- jets ferroviaires, attri- butions
810.4200.101	Investitionskredite an die Forstwirtschaft	6 425	19 000	6 000	810.4200.101	Crédits d'investissement pour la sylviculture

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présenta-
tion en nombres ronds

Übersicht über die zweckfinanzierten Strassenverkehrs Ausgaben in Tausend Franken		Rechnung	Rechnung	Voranschlag	Voranschlag	Differenz zu		Tableau des dépenses affectées à la circulation routière	
		Compte	Compte	Budget	Budget	différence par rapport à			
		2000	2001	2002	2003	in/en 1000	in/en %	en milliers de francs	
AUSGABEN		3 387 325	3 468 586	3 672 851	3 645 569	-27 282	-0,7	DEPENSES	
Nationalstrassen		2 026 307	2 049 820	2 101 598	2 041 739	-59 859	-2,8	Routes nationales	
806.3600.001	Nationalstrassen, Unterhalt	397 000	456 722	471 375	527 615	56 240	11,9	806.3600.001	Routes nationales, entretien
806.3600.002	Nationalstrassen, Betrieb	120 207	122 229	127 622	116 813	-10 809	-8,5	806.3600.002	Routes nationales, exploitation
806.4600.001	Nationalstrassen, Bau	1 509 100	1 470 869	1 502 601	1 397 311	-105 290	-7,0	806.4600.001	Routes nationales, construction
Hauptstrassen		230 000	214 367	208 520	188 000	-20 520	-9,8	Routes principales	
806.4600.003	Hauptstrassen	230 000	214 367	208 520	188 000	-20 520	-9,8	806.4600.003	Routes principales
Übrige werkgebundene Beiträge		577 976	622 295	787 355	874 189	86 835	11,0	Autres contributions au financement des mesures techniques	
802.3600.202	Autoverlad	9 038	9 874	10 500	7 550	-2 950	-28,1	802.3600.202	Chargement d'automobiles
802.3600.004	Betriebsbeiträge an Verkehrsunternehmenen, z.L. Spezialfinanzierung Strassenverkehr	110 371	126 265	146 300	151 280	4 980	3,4	802.3600.004	Contributions d'exploitation à des entreprises de transport, à charge du financement spécial pour la circulation routière
802.3600.004	Betriebsbeiträge an Infrastrukturunternehmenen, z.L. Spezialfinanzierung Strassenverkehr	37 842	34 496	28 000	28 000	—	—	802.3600.004	Contributions d'exploitation à des entreprises d'infrastructure, à charge du financement spécial pour la circulation routière
802.4200.202	Investitionen Kombiniierter Verkehr	2 909	3 727	29 202	29 142	-60	-0,2	802.4200.202	Investissements en faveur du trafic combiné
802.4600.104	BLS, Übergangslösung Huckepack	1 100	—	2 700	—	-2 700	-100,0	802.4600.104	BLS, ferroutage, solution transitoire
802.4600.105	Verkehrstrennung	15 618	26 306	28 000	28 000	—	—	802.4600.105	Séparation des courants de trafic
802.4600.401	Anschlussgeleise	14 970	13 106	15 149	20 149	5 000	33,0	802.4600.401	Voies de raccordement
802.4600.402	Kombiniierter Verkehr	4 682	5 522	12 000	22 000	10 000	83,3	802.4600.402	Trafic combiné
802.4603.701	Anteil NEAT an Mineralölsteuer	149 670	204 972	324 000	401 345	77 345	23,9	802.4603.701	Part de la NLFA à l'impôt sur les huiles minérales
806.4600.005	Niveauübergänge	35 000	12 000	12 030	12 000	-30	-0,2	806.4600.005	Passages à niveau
Diverse	Umwelt-/Landschaftsschutz (Strassenverkehr) (siehe Tabelle B063)	166 802	156 065	148 286	146 325	-1 961	-1,3	Divers	Protection de l'environnement/du paysage (circulation routière) (voir tableau B063)
Diverse	Schutz übriger Strassen vor Naturgewalten (siehe Tabelle B063)	29 974	29 961	31 188	28 399	-2 789	-8,9	Divers	Protection des autres routes contre les éléments naturels (voir tableau B063)
Nicht werkgebundene Beiträge		527 191	554 899	548 932	513 775	-35 157	-6,4	Contributions au financement des mesures autres que techniques	
806.3600.003	Allg. Strassenbeiträge und Finanzausgleich	424 159	449 965	442 740	420 970	-21 770	-4,9	806.3600.003	Subventions routières générales et péréquation financière
806.3600.004	Allg. Strassenbeiträge und Finanzausgleich (ausserordentlicher Anteil)	76 213	76 213	77 932	65 935	-11 997	-15,4	806.3600.004	Subventions routières générales et péréquation financière (part extraordinaire)
806.3600.005	Internationale Alpenstrassen und Kantone ohne Nationalstrassen	26 819	28 721	28 260	26 870	-1 390	-4,9	806.3600.005	Routes alpestres servant au trafic international et cantons dépourvus de routes nationales
Forschung und Verwaltung		25 850	27 205	26 447	27 866	1 419	5,4	Recherche et administration	
Diverse		25 850	27 205	26 447	27 866	1 419	5,4	Divers	

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

Übersicht über die zweckfinanzierten Strassenverkehrsausgaben in Tausend Franken		Rechnung Compte 2000	Rechnung Compte 2001	Voranschlag Budget 2002	Voranschlag Budget 2003	Differenz zu différence par rapport à		Tableau des dépenses affectées à la circulation routière en milliers de francs	
						2002/2003			
						in/en 1000	in/en %		
EINNAHMEN		3 746 255	3 692 194	3 901 250	3 731 810	-169 440	-4,3	RECETTES	
606.5060.002	Nationalstrassenabgabe	291 304	298 937	300 000	307 000	7 000	2,3	606.5060.002	Redevance pour l'utilisa- tion des routes nationales
606.3181.001	Aufwandsentschädigungen für den Bezug der National- strassenabgabe	-22 797	-24 461	-23 800	-25 240	-1 440	6,1	606.3181.001	Indemnités pour l'encai- sement de la redevance pour l'utilisation des routes nationales
606.5050.004	Mineralölsteuerzuschlag auf Treibstoffen	2 002 922	1 966 917	2 090 000	1 985 000	-105 000	-5,0	606.5050.004	Surtaxe sur les huiles mi- nérales grevant les carbu- rants
606.5050.003	Mineralölsteuer auf Treibstoffen (50%)	1 474 622	1 450 751	1 535 000	1 465 000	-70 000	-4,6	606.5050.003	Impôt sur les huiles miné- rales grevant les carbu- rants (50%)
806.5340.001	Lizenzen	155	—	—	—	—	—	806.5340.001	Licences
806.6200.001	Rückzahlung von Darlehen Bahnhofparkanlagen	50	50	50	50	—	—	806.6200.001	Places de parc près des gares, remboursements de prêts
EINNAHMEN- (+) BZW. AUSGABENÜBERSCHUSS (-)		358 930	223 607	228 399	86 241	-142 158	-62,2	EXCEDENT DE RECETTES (+) / EXCEDENT DE DEPENSES (-)	
Veränderung Spezial- finanzierung		358 930	223 607	228 399	86 241	-142 158	-62,2	Variation du financement spécial	
STAND SPEZIALFINANZIERUNG ENDE JAHR		3 251 041	3 474 648	3 703 047	3 789 288	86 241	2,3	ETAT DU FINANCEMENT SPECIAL EN FIN D'EXERCICE	

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présenta-
tion en nombres ronds

Ausgaben für Forschung und Entwicklung		Intramuros Dépenses internes			Aufträge Mandats			Dépenses pour la recherche et le développement	
		R/C 2001	V/B 2002	V/B 2003	R/C 2001	V/B 2002	V/B 2003		
in Tausend Franken								en milliers de francs	
TOTAL		178 797	168 632	173 719	73 592	86 288	84 419	TOTAL	
Angewandte Forschung		170 152	160 025	164 934	72 850	84 919	82 972	Recherche appliquée	
Grundlagenforschung		8 645	8 607	8 785	742	1 369	1 447	Recherche fondamentale	
10	Allgemeine Verwaltung / Nicht zuteilbare Ausgaben	10 837	10 744	9 180	17 153	12 993	14 211	10	Administration générale / Dépenses non ventilables
11	Justiz, Polizei	12 978	13 556	14 615	1 015	1 351	132	11	Justice, police
12	Beziehungen zum Ausland	2 694	617	278	2 323	1 456	761	12	Relations avec l'étranger
15	Landesverteidigung	8 289	8 778	9 162	1 052	1 050	1 200	15	Défense nationale
20	Bildung und Grundlagenforschung	11 807	11 666	11 833	1 504	2 175	2 248	20	Formation et recherche fondamentale
30	Kultur und Freizeit	245	175	209	306	327	307	30	Culture et loisirs
40	Gesundheit	12 968	13 334	13 006	6 909	17 472	21 472	40	Santé
50	Soziale Wohlfahrt	471	387	180	913	1 210	1 005	50	Prévoyance sociale
60	Verkehr	1 622	2 322	1 869	14 424	16 515	11 146	60	Trafic
70	Umwelt und Raumordnung	7 914	8 108	7 657	8 040	6 673	8 362	70	Protection et aménagement de l'environnement
80	Landwirtschaft und Ernährung	89 945	81 917	87 748	2 931	4 942	3 620	80	Agriculture et alimentation
85	Übrige Volkswirtschaft	19 027	17 028	17 982	17 022	20 124	19 955	85	Autres secteurs d'économie publique
	davon Energie	3 750	3 094	4 197	16 512	19 638	19 508		dont énergie
		Beiträge Subventions			T o t a l				
		R/C 2001	V/B 2002	V/B 2003	R/C 2001	V/B 2002	V/B 2003		
TOTAL		1 121 755	1 282 113	1 419 663	1 374 144	1 537 033	1 677 801	TOTAL	
Angewandte Forschung		421 813	431 586	418 218	664 815	676 530	666 124	Recherche appliquée	
Grundlagenforschung		699 942	850 527	1 001 445	709 522	860 503	1 011 677	Recherche fondamentale	
10	Allgemeine Verwaltung / Nicht zuteilbare Ausgaben	—	—	—	27 990	23 737	23 391	10	Administration générale / Dépenses non ventilables
11	Justiz, Polizei	2 449	3 051	2 551	16 442	17 958	17 298	11	Justice, police
12	Beziehungen zum Ausland	—	—	—	5 017	2 073	1 039	12	Relations avec l'étranger
15	Landesverteidigung	2 724	2 356	2 306	12 065	12 184	12 668	15	Défense nationale
20	Bildung und Grundlagenforschung	700 942	851 527	1 002 445	714 253	865 368	1 016 526	20	Formation et recherche fondamentale
30	Kultur und Freizeit	—	—	—	551	502	516	30	Culture et loisirs
40	Gesundheit	26 752	24 902	24 149	46 629	55 708	58 627	40	Santé
50	Soziale Wohlfahrt	—	—	—	1 384	1 597	1 185	50	Prévoyance sociale
60	Verkehr	82 522	84 376	82 222	98 568	103 213	95 237	60	Trafic
70	Umwelt und Raumordnung	34 456	31 519	31 590	50 410	46 300	47 609	70	Protection et aménagement de l'environnement
80	Landwirtschaft und Ernährung	3 812	5 292	6 103	96 688	92 151	97 471	80	Agriculture et alimentation
85	Übrige Volkswirtschaft	268 098	279 090	268 297	304 147	316 242	306 234	85	Autres secteurs d'économie publique
	davon Energie	77 577	79 280	73 452	97 839	102 012	97 157		dont énergie
Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt								Les différences éventuelles sont dues à la présenta- tion en nombres ronds	

Wegen unterschiedlicher Erhebungsansätze
nicht vergleichbar mit den vom Bundesamt
für Statistik veröffentlichten Zahlen

En raison des méthodes d'enquête différents, ces
dépenses ne peuvent être comparées avec les
chiffres publiés par l'Office fédéral de la statistique

B 063							243		
Umwelt- und Landschaftsschutz (Strassenverkehr)/Schutz übriger Strassen vor Naturgewalten		Rechnung Compte	Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Differenz zu différence par rapport à		Protection de l'environnement et du paysage (circulation routière)/ Protection des autres routes contre les éléments naturels	
Details zu Tabelle B 062 in Tausend Franken		2000	2001	2002	2003	2002/2003 in/en 1000 in/en %		Détails, tableau B 062 en milliers de francs	
AUSGABEN		196 777	186 026	179 475	174 724	-4 750	-2,6	DEPENSES	
Umweltschutz		151 073	138 811	129 666	126 931	-2 735	-2,1	Protection de l'environnement	
806.3602.008	Langsamverkehr	—	329	332	334	2	0,7	806.3602.008	Trafic lent
806.4600.007	Lärmschutz	9 875	9 675	12 435	12 398	-37	-0,3	806.4600.007	Protection contre le bruit
806.4600.010	Luftreinhalte-massnahmen	13 042	16 009	13 289	13 460	171	1,3	806.4600.010	Mesures de protection de l'air
810.3600.103	Waldpflege und Bewirtschaftungsmassnahmen (inkl. Forstliches Vermehrungsgut)	90 196	74 875	67 808	67 461	-347	-0,5	810.3600.103	Soins aux forêts et mesures de gestion (matériel forestier de reproduction y compris)
810.4600.101	Schutz vor Naturereignissen	28 905	27 500	26 500	25 000	-1 500	-5,7	810.4600.101	Protection contre des phénomènes naturels
810.4600.102	Strukturverbesserungen und Erschliessungsanlagen	9 055	10 422	9 303	8 278	-1 024	-11,0	810.4600.102	Améliorations des structures et installations d'équipement
Landschaftsschutz		15 729	17 254	18 620	19 394	774	4,2	Protection du paysage	
306.3600.252	Heimatschutz	10 235	10 235	10 235	10 440	205	2,0	306.3600.252	Protection du patrimoine culturel
806.4600.008	Ortsbilderschutz (Umfahrungsstrassen)	613	2 419	3 500	3 733	233	6,7	806.4600.008	Protection des sites construits (routes d'évitement)
806.4600.012	Historische Verkehrswege der Schweiz	2 881	2 900	3 185	3 521	336	10,6	806.4600.012	Inventaire des voies de communication historiques de la Suisse (IVS)
810.4601.201	Natur- und Landschaftsschutz, Finanzierung mit zweckgebundenen Einnahmen	2 000	1 700	1 700	1 700	—	—	810.4601.201	Protection de la nature et du paysage, financement par des recettes affectées
Schutz übriger Strassen vor Naturgewalten		29 974	29 961	31 188	28 399	-2 789	-8,9	Protection des autres routes contre les éléments naturels	
804.4600.005	Hochwasserschutz	24 044	24 143	23 999	21 130	-2 869	-12,0	804.4600.005	Protection contre les inondations
806.4600.009	Lawinengalerien und Tunnels	5 930	5 794	7 168	7 269	101	1,4	806.4600.009	Galeries et tunnels paravalanches

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

Gespererte Kredite		Voranschlag Budget	Crédits bloqués
in Franken		2003	en francs
TOTAL		270 918 900	TOTAL
Departement für auswärtige Angelegenheiten		3 418 900	Département des affaires étrangères
201.3600.157	Europäische Bewegung Schweiz	33 900	201.3600.157 Mouvement européen en Suisse
201.3600.176	Teilnahme an PFP - Aktivitäten	360 000	201.3600.176 Participation aux activités du Partenariat pour la paix
201.3600.177	Abrüstungshilfe: Chemiewaffenvernichtung	1 000 000	201.3600.177 Aide au désarmement: destruction d'armes chimiques
201.3600.178	Stiftung Jean Monnet	75 000	201.3600.178 Fondation Jean Monnet
201.3600.361	Aufgaben der Schweiz als Gastland Internationaler Organisationen	500 000	201.3600.361 Tâches de la Suisse en tant qu'Etat hôte d'organisations internationales
201.3600.373	Weltausstellungen	1 450 000	201.3600.373 Expositions universelles
Departement des Innern		27 500 000	Département de l'intérieur
318.3600.103	Familienergänzende Kinderbetreuung	20 000 000	318.3600.103 Garderie d'enfants hors du cadre familial
327.3600.304	Europäische technologische F+E Zusammenarbeit	7 500 000	327.3600.304 Coopération technologique en Europe en matière de recherche et de développement
Volkswirtschaftsdepartement		235 200 000	Département de l'économie
704.3600.010	Leistung des Bundes an die ALV	160 000 000	704.3600.010 Prestation de la Confédération à l'AC
704.3600.102	Förderung von Innovation und Zusammenarbeit im Tourismus	5 000 000	704.3600.102 Encouragement de l'innovation et de la coopération dans le domaine du tourisme
704.4200.601	Schweiz. Gesellschaft für Hotelkredit (SGH), Darlehen	20 000 000	704.4200.601 Société suisse de crédit hôtelier (SCH), prêts
704.4600.301	Investitionshilfe für Berggebiete	5 000 000	704.4600.301 Aide à l'investissement dans les régions de montagne
706.3600.202	Integration GSK-Berufe, Fachhochschulen	10 000 000	706.3600.202 Intégration des profession SSA, hautes écoles spécialisées
725.4200.004	Darlehen zur Förderung von preisgünstigem Wohnraum	20 200 000	725.4200.004 Prêts, mesures d'encouragement en faveur de logements à prix avantageux
725.4200.005	Förderung von gemeinnützigen Bauträgern	15 000 000	725.4200.005 Mesures d'encouragement en faveur des maîtres d'ouvrage s'occupant de la construction de logements d'utilité publique
Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation		4 800 000	Département de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication
801.4200.001	Skyguide, Ausfinanzierung	4 800 000	801.4200.001 Skyguide, refinancement

Einnahmen nach Sachgruppen 2003 in Tausend Franken	Rechnung Compte	Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Differenz zu différence par rapport au		Recettes selon les groupes par nature 2003 en milliers de francs
	2000	2001	2002	2003	V/B 2002 in/en %	V/B 2002 in/en 1000	
TOTAL EINNAHMEN	51 683 067	49 113 576	50 955 303	51 849 640	1,8	894 337	RECETTES TOTALES
5 Laufende Einnahmen	50 400 308	46 312 213	49 695 307	51 738 079	4,1	2 042 772	5 Recettes courantes
50 Fiskaleinnahmen	46 492 215	42 873 199	46 937 150	48 438 450	3,2	1 501 300	50 Recettes fiscales
5000 Direkte Bundessteuer	10 684 714	12 219 325	12 500 000	13 650 000	9,2	1 150 000	5000 Impôt fédéral direct
5010 Verrechnungssteuer	6 202 061	895 846	3 719 500	3 907 000	5,0	187 500	5010 Impôt anticipé
5020 Stempelabgaben	4 145 766	3 453 205	3 550 000	3 300 000	-7,0	-250 000	5020 Droits de timbre
5050 Verbrauchssteuern	23 651 563	24 168 156	24 945 000	25 205 000	1,0	260 000	5050 Impôts de consommation
Mehrwertsteuer	16 593 820	17 033 104	17 600 000	18 100 000	2,8	500 000	Taxe sur la valeur ajoutée
Mineralölsteuer auf Treibstoffen	2 949 244	2 901 502	3 070 000	2 930 000	-4,6	-140 000	Impôt sur les huiles minérales grevant les carburants
Mineralölsteuerzuschlag auf Treib- stoffen	2 002 922	1 966 917	2 090 000	1 985 000	-5,0	-105 000	Surtaxe sur les huiles minérales grevant les carburants
Mineralölsteuer auf Brennstoffen und andern Mineralölprodukten	22 595	26 129	25 000	25 000	–	–	Impôt sur les huiles minérales grevant les combustibles et autres produits à base d'huiles minérales
Automobilsteuer	323 332	340 339	355 000	330 000	-7,0	-25 000	Impôt sur les automobiles
Tabaksteuer	1 665 233	1 802 023	1 705 000	1 735 000	1,8	30 000	Impôt sur le tabac
Biersteuer	94 418	98 141	100 000	100 000	–	–	Impôt sur la bière
5060 Verkehrsabgaben	643 167	977 872	920 000	1 043 800	13,5	123 800	5060 Taxes routières
Schwerverkehrsabgabe	351 863	678 936	620 000	736 800	18,8	116 800	Redevance sur le trafic des poids lourds
Nationalstrassenabgabe	291 304	298 937	300 000	307 000	2,3	7 000	Redevance pour l'utilisation des routes nationales
5070 Zölle	1 095 711	1 066 671	1 024 650	1 064 650	3,9	40 000	5070 Droits de douane
Einfuhrzölle	1 037 723	1 017 462	985 000	1 025 000	4,1	40 000	Droits d'entrée
Tabakzölle	6 564	7 442	–	–	–	–	Droits sur le tabac
WTO, zweckgebundene Zolleinnah- men, Landwirtschaft und Weinbau	51 423	41 766	39 650	39 650	–	–	OMC, recettes douanières affec- tées, agriculture et viticulture
5080 Landwirtschaftliche Abgaben von den Produzenten	1 253 1 253	137 137	2 000 2 000	2 000 2 000	– –	– –	5080 Taxes d'orientation agricoles de la part des producteurs
5090 Lenkungsabgaben Umweltschutz	67 980	91 987	126 000	166 000	31,7	40 000	5090 Taxes d'orientation, protection de l'environnement
5095 Spielbankenabgabe	–	–	150 000	100 000	-33,3	-50 000	5095 Impôt sur les maisons de jeu
Spielbetrieb in Kursälen, Anteil der Sozialversicherungen	–	–	150 000	100 000	-33,3	-50 000	Exploitation des jeux dans les maisons de jeu, quote-part des as- surances sociales
51 Regalien und Konzessionen	1 371 144	1 036 835	684 397	1 027 181	50,1	342 784	51 Patentes et concessions
5100 Anteil am Reingewinn der Alkohol- verwaltung	220 796	216 560	146 850	146 850	–	–	5100 Part au bénéfice net de la Régie des alcools
5120 Erlös aus Münzprägungen	10 964	12 802	8 485	6 800	-19,9	-1 685	5120 Produit de la frappe de monnaies
5130 Gewinnablieferung SNB	500 000	500 000	500 000	833 333	66,7	333 333	5130 Remise du bénéfice par la BNS
5150 Spielbetrieb in Kursälen	37 201	73 517	–	–	–	–	5150 Jeux dans les kursaals
5160 Kontingentsversteigerungen	20 174	12 197	13 050	16 460	26,1	3 410	5160 Ventes aux enchères du contingent
5190 Übrige	582 009	221 759	16 012	23 738	48,3	7 726	5190 Divers
52 Vermögenserträge	1 501 544	1 319 502	1 056 912	1 163 748	10,1	106 836	52 Revenus des biens
5200 Kapitalertrag	1 457 726	1 277 362	1 012 719	1 121 080	10,7	108 361	5200 Produit des capitaux
Banken	6 404	11 541	7 400	9 454	27,8	2 054	Banques
Guthaben	27 039	21 509	12 100	15 800	30,6	3 700	Créances
Anlagen des Finanzvermögens	420 045	293 816	209 713	224 050	6,8	14 337	Capitaux du patrimoine financier
Darlehen	276 081	419 527	252 807	271 171	7,3	18 364	Prêts
Beteiligungen	724 403	530 037	530 200	600 105	13,2	69 905	Participations
Übriger Kapitalertrag	3 754	931	500	500	–	–	Autres revenus des capitaux
5210 Liegenschaftsertrag	43 818	42 140	44 193	42 668	-3,4	-1 525	5210 Produit des immeubles
53 Entgelte	1 035 405	1 082 677	1 016 848	1 108 700	9,0	91 852	53 Taxes
5300 Wehrpflichtersatz	163 125	170 896	165 000	168 500	2,1	3 500	5300 Taxe d'exemption de l'obligation de servir
5310 Gebühren für Amtshandlungen	326 775	294 743	256 193	276 138	7,8	19 945	5310 Emoluments administratifs
5320 Pflögetaxen	7 397	7 380	7 500	7 550	0,7	50	5320 Taxes de logement et de nourriture
5330 Schulgelder	154	196	124	140	12,9	16	5330 Taxes de cours
5340 Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen	35 281	34 773	36 852	41 453	12,5	4 601	5340 Autres redevances d'utilisation et prestations de service
5350 Verkäufe	70 824	79 222	67 351	88 993	32,1	21 642	5350 Ventes
5360 Rückerstattungen	412 934	430 393	405 223	428 130	5,7	22 907	5360 Remboursements
5370 Bussen	9 030	7 516	7 209	7 331	1,7	122	5370 Amendes
5390 Übrige Entgelte	9 886	57 557	71 396	90 466	26,7	19 070	5390 Autres taxes

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présenta-
tion en nombres ronds

Einnahmen nach Sachgruppen 1960-2003 in Tausend Franken		Rechnung - Compte								
		1960	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993	1994
TOTAL EINNAHMEN		3 406 092	8 165 824	12 518 302	16 744 538	22 878 526	32 673 387	34 953 001	32 781 711	36 238 841
5	Laufende Einnahmen	3 277 293	8 071 937	12 399 226	16 612 058	22 761 621	32 582 756	34 757 839	32 670 719	36 137 949
50	Fiskaleinnahmen	2 802 435	7 186 814	10 935 032	14 516 038	20 439 720	28 815 383	30 406 371	28 589 188	31 427 652
5000	Direkte Bundessteuer	448 966	1 175 063	2 216 157	3 419 984	4 753 888	6 710 423	8 341 694	7 883 994	8 960 862
5010	Verrechnungssteuer	188 307	740 184	1 207 094	1 248 831	1 821 867	4 044 484	3 973 961	1 927 553	3 507 640
5020	Stempelabgaben	173 844	308 019	468 967	695 730	1 873 892	2 090 605	1 953 097	2 181 222	2 023 619
5050	Verbrauchssteuern	1 122 423	3 552 180	5 720 809	7 656 590	10 172 980	13 991 523	14 140 945	14 605 933	14 940 103
	Warenumsatzsteuer	662 847	1 688 027	3 205 416	4 772 150	6 777 213	9 871 484	9 816 782	9 380 978	9 378 175
	Mehrwertsteuer	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Mineralölsteuer auf Treibstoffen	312 634	739 341	822 617	954 817	1 085 451	1 321 927	1 415 267	2 231 549	2 517 785
	Mineralölsteuerzuschlag auf Treib-	—	470 585	1 106 274	1 263 293	1 416 415	1 744 725	1 839 374	1 731 708	1 756 469
	stoffen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Mineralölsteuer auf Brennstoffen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	und andern Mineralölprodukten	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Automobilsteuer	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Tabaksteuer	126 237	625 036	552 321	633 563	838 477	987 826	980 185	1 167 189	1 193 270
	Biersteuer	19 750	29 190	34 181	32 766	55 424	65 561	89 336	94 509	94 403
	Übrige	954	—	—	—	—	—	—	—	—
5060	Verkehrsabgaben	—	—	—	—	262 283	327 808	337 024	334 858	346 856
	Schwerverkehrsabgabe	—	—	—	—	111 749	137 305	136 240	133 624	137 344
	Nationalstrassenabgabe	—	—	—	—	150 533	190 503	200 783	201 234	209 512
5070	Zölle	748 446	1 154 148	1 010 270	952 591	947 387	1 200 678	1 228 340	1 173 963	1 223 313
	Einfuhrzölle	677 252	1 130 717	1 006 071	946 498	942 178	1 192 748	1 221 013	1 165 952	1 215 645
	Tabakzölle	71 194	23 431	4 199	6 092	5 209	7 930	7 327	8 011	7 668
	WTO, zweckgebundene Zolleinnah-	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	men, Landwirtschaft und Weinbau ¹									
5080	Landwirtschaftliche Abgaben	120 449	257 220	311 735	542 314	607 423	449 863	431 311	481 666	425 259
	an der Grenze ²	61 990	203 090	244 275	461 997	494 793	314 360	267 943	325 940	278 922
	von den Produzenten	50 908	21 088	50 420	56 400	74 344	51 316	74 854	72 746	72 362
	Übrige	7 551	33 043	17 040	23 916	38 285	84 186	88 514	82 980	73 975
5090	Lenkungsabgaben Umweltschutz	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Lenkungsabgaben Umweltschutz	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5095	Spielbankenabgabe	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Spielbetrieb in Kursälen,	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Anteil der Sozialversicherungen									
51	Regalien und Konzessionen	85 237	66 852	153 583	389 888	404 318	327 655	174 324	443 672	592 518
5100	Anteil am Reingewinn der Alkohol-	14 145	65 149	151 729	137 935	231 507	173 474	170 643	172 586	169 481
5110	Gewinnablieferung der Post/ Swisscom	70 000	—	—	250 000	170 000	150 000	—	—	150 000
5120	Erlös aus Münzprägungen	—	—	—	—	—	1 813	1 487	69 272	71 538
5130	Gewinnablieferung SNB	—	—	—	—	—	—	—	200 000	200 000
5150	Spielbetrieb in Kursälen	1 092	1 704	1 854	1 953	2 810	2 368	2 195	1 814	1 500
5160	Kontingentsversteigerungen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5190	Übrige	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	Vermögenserträge	108 578	218 098	349 697	405 269	422 140	689 327	942 560	1 119 491	1 330 986
5200	Kapitalertrag	100 329	205 535	329 678	383 445	389 340	654 468	900 331	1 076 467	1 283 579
	Banken	—	10 159	—	—	23 928	22 593	11 201	9 756	8 930
	Guthaben	—	—	48 352	25 822	14 930	30 100	50 008	27 559	32 123
	Anlagen des Finanzvermögens	39 067	105 068	15 565	107 072	273 481	320 578	279 467	430 684	568 038
	Tresorerievorschüsse an Bundesbe-	39 255	76 674	185 631	203 336	61 809	148 423	386 121	446 923	—
	triebe und Anstalten									
	Darlehen	22 007	13 634	77 411	44 471	12 664	129 346	165 606	160 091	673 708
	Beteiligungen	—	—	2 598	2 744	2 528	3 427	7 928	1 455	781
	Übriger Kapitalertrag	—	—	121	—	—	—	—	—	—
5210	Liegenschaftsertrag	6 144	9 066	16 953	21 560	32 800	34 407	40 200	42 855	43 782
5220	Betriebsüberschüsse	2 104	3 497	3 066	265	—	452	2 030	169	3 624
53	Entgelte	156 766	400 800	674 200	864 218	753 168	913 840	1 058 399	1 137 402	1 182 969
5300	Wehrpflichtersatz	2 497	51 646	87 196	103 207	121 591	134 725	156 277	174 404	177 737

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt
¹vor 1996, unter «Landwirtschaftliche Abgaben an der Grenze»
²nach 1996, unter «WTO, zweckgebundene Zolleinnahmen»

Compte - Rechnung							Voranschlag - Budget		Recettes selon les groupes par nature 1960-2003	
1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	en milliers de francs	
37 265 731	39 476 557	38 852 049	47 073 552	43 015 747	51 683 067	49 113 576	50 955 303	51 849 640	RECETTES TOTALES	
36 744 391	38 173 864	37 468 520	42 915 926	42 063 349	50 400 308	46 312 213	49 695 307	51 738 079	5	Recettes courantes
32 129 265	34 158 963	34 694 000	39 852 950	39 010 482	46 492 215	42 873 199	46 937 150	48 438 450	50	Recettes fiscales
8 244 341	8 971 645	9 724 799	9 686 888	10 511 286	10 684 714	12 219 325	12 500 000	13 650 000	5000	Impôt fédéral direct
2 047 594	3 317 567	2 319 619	5 387 568	1 663 039	6 202 061	895 846	3 719 500	3 907 000	5010	Impôt anticipé
1 702 949	1 977 445	2 513 316	3 256 306	3 126 106	4 145 766	3 453 205	3 550 000	3 300 000	5020	Droits de timbre
18 126 605	17 949 139	18 445 939	19 842 080	22 014 597	23 651 563	24 168 156	24 945 000	25 205 000	5050	Impôts de consommation
3 570 617	109 617	49 292	32 001	—	—	—	—	—		Impôt sur le chiffre d'affaires
8 856 982	11 958 292	12 476 603	13 254 501	15 060 330	16 593 820	17 033 104	17 600 000	18 100 000		Taxe sur la valeur ajoutée
2 505 859	2 564 768	2 446 902	2 792 537	2 862 168	2 949 244	2 901 502	3 070 000	2 930 000		Impôt sur les huiles minérales grevant les carburants
1 767 532	1 819 445	1 668 461	1 892 668	1 944 617	2 002 922	1 966 917	2 090 000	1 985 000		Surtaxe sur les huiles minérales grevant les carburants
—	—	15 786	27 045	24 681	22 595	26 129	25 000	25 000		Impôt sur les huiles minérales grevant les combustibles et autres produits à base d'huiles minérales
—	—	241 272	283 462	316 566	323 332	340 339	355 000	330 000		Impôt sur les automobiles
1 325 315	1 387 897	1 440 226	1 452 663	1 701 610	1 665 233	1 802 023	1 705 000	1 735 000		Impôt sur le tabac
100 300	109 120	107 397	107 202	104 624	94 418	98 141	100 000	100 000		Impôt sur la bière
—	—	—	—	—	—	—	—	—		Autres impôts de consommation
435 843	437 433	441 266	458 776	465 522	643 167	977 872	920 000	1 043 800	5060	Taxes routières
179 405	174 890	172 160	179 477	181 482	351 863	678 936	620 000	736 800		Redevance sur le trafic des poids lourds
256 438	262 544	269 106	279 299	284 039	291 304	298 937	300 000	307 000		Redevance pour l'utilisation des routes nationales
1 197 156	1 358 424	1 093 456	1 034 114	1 098 891	1 095 711	1 066 671	1 024 650	1 064 650	5070	Droits de douane
1 189 561	1 159 992	907 092	838 323	1 040 577	1 037 723	1 017 462	985 000	1 025 000		Droits d'entrée
7 595	6 967	5 146	6 653	7 861	6 564	7 442	—	—		Droits sur le tabac
—	191 465	181 218	189 138	50 453	51 423	41 766	39 650	39 650		OMC, recettes douanières affectées, agriculture et viticulture ¹
374 778	147 310	155 604	187 216	131 014	1 253	137	2 000	2 000	5080	Taxes d'orientation agricoles
228 061	11 174	22 558	24 028	12 997	—	—	—	—		à la frontière ²
75 422	78 686	78 553	108 251	89 453	1 253	137	2 000	2 000		de la part des producteurs diverses
71 295	57 451	54 493	54 936	28 564	—	—	—	—		
—	—	—	1	27	67 980	91 987	126 000	166 000	5090	Taxes d'orientation, protection de l'environnement
—	—	—	1	27	67 980	91 987	126 000	166 000		Taxes d'orientation, protection de l'environnement
—	—	—	—	—	—	—	150 000	100 000	5095	Impôt sur les maisons de jeu
—	—	—	—	—	—	—	150 000	100 000		Exploitation des jeux dans les maisons de jeu, quote-part des as- surances sociales
727 520	663 162	619 361	899 526	669 976	1 371 144	1 036 835	684 397	1 027 181	51	Patentes et concessions
153 955	167 186	110 641	200 697	149 145	220 796	216 560	146 850	146 850	5100	Part au bénéfice net de la Régie des alcools
300 000	190 000	250 000	250 000	—	—	—	—	—	5110	Remise du bénéfice par la Poste/ Swisscom
72 322	104 889	57 717	42 889	11 851	10 964	12 802	8 485	6 800	5120	Produit de la frappe de monnaies
200 000	200 000	200 000	400 000	500 000	500 000	500 000	500 000	833 333	5130	Remise du bénéfice par la BNS
1 243	1 088	1 003	909	737	37 201	73 517	—	—	5150	Jeux dans les kursaals
—	—	—	—	—	20 174	12 197	13 050	16 460	5160	Ventes aux enchères du contingent
—	—	—	5 031	8 243	582 009	221 759	16 012	23 738	5190	Divers
1 484 707	1 379 281	1 192 128	1 116 165	1 263 397	1 501 544	1 319 502	1 056 912	1 163 748	52	Revenus des biens
1 439 839	1 330 948	1 139 735	1 069 012	1 214 278	1 457 726	1 277 362	1 012 719	1 121 080	5200	Produit des capitaux
6 200	4 295	3 352	3 509	2 252	6 404	11 541	7 400	9 454		Banques
49 373	36 785	42 400	28 375	26 431	27 039	21 509	12 100	15 800		Créances
618 616	622 898	511 614	474 256	428 563	420 045	293 816	209 713	224 050		Capitaux du patrimoine financier
—	—	—	—	—	—	—	—	—		Avances de trésorerie aux entre- prises et établissements de la Confédération
764 941	666 122	580 902	556 073	222 886	276 081	419 527	252 807	271 171		Prêts
710	391	242	1 744	531 672	724 403	530 037	530 200	600 105		Participations
—	457	1 225	5 054	2 475	3 754	931	500	500		Autres revenus des capitaux
44 868	48 333	52 393	47 153	49 119	43 818	42 140	44 193	42 668	5210	Produit des immeubles
—	—	—	—	—	—	—	—	—	5220	Bénéfices d'exploitation
1 198 922	958 578	963 031	1 047 284	1 119 494	1 035 405	1 082 677	1 016 848	1 108 700	53	Taxes
176 259	153 378	166 329	156 438	168 245	163 125	170 896	165 000	168 500	5300	Taxe d'exemption de l'obligation de servir

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

¹avant 1996, sous «Taxes d'orientation agricoles à la frontière»²dès 1996, sous «OMC, recettes douanières affectées»

Einnahmen nach Sachgruppen 1960-2003 in Tausend Franken		Rechnung - Compte								
		1960	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993	1994
5310	Gebühren für Amtshandlungen	63 443	145 226	183 706	304 756	173 815	213 968	211 251	236 728	256 251
5320	Pflegetaxen	–	–	–	–	–	1 480	1 363	2 385	2 766
5330	Schulgelder	1 086	2 880	2 647	3 033	6 281	7 446	7 929	8 043	8 146
5340	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen	4 305	24 248	56 704	98 938	147 815	197 208	269 272	254 615	277 898
5350	Verkäufe	23 234	52 080	102 450	108 296	107 993	102 504	100 495	114 674	109 776
5360	Rückerstattungen	51 181	116 488	177 328	185 745	177 023	240 249	293 119	328 726	330 210
5370	Bussen	694	1 678	2 980	5 002	6 771	5 978	7 279	7 271	8 461
5390	Übrige Entgelte	10 327	6 555	61 189	55 241	11 878	10 281	11 415	10 555	11 723
54	Einnahmenüberschuss PKB	124 277	199 372	286 714	436 644	742 275	1 836 552	2 176 184	1 380 966	1 603 823
6	Investitionseinnahmen	128 799	93 887	119 076	132 480	116 905	90 631	195 162	110 992	100 892
60	Veräusserung von Investi- tionsgütern	98 292	18 784	19 455	29 352	14 875	25 539	99 011	10 217	25 782
6000	Grundstücke und Bauten	2 628	4 868	3 885	9 925	4 255	10 255	17 870	10 217	9 660
6010	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	–	–	–	–	–	–	–	–	–
6020	Vorräte	95 664	13 916	15 570	19 427	10 620	15 284	81 141	–	16 123
62	Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen	30 484	74 981	99 540	102 937	58 366	64 792	95 843	100 217	74 655
6211	Private Haushalte	721	705	23 199	20 313	20 186	19 858	61 143	16 699	22 433
6212	Private Institutionen	29 575	71 305	26 825	22 428	15 904	25 177	18 828	24 108	29 032
6222	Kantone	4	–	10 983	54 265	4 321	5 571	6 065	6 257	6 183
6223	Gemeinden	–	–	50	–	–	–	–	–	–
6231	Bundeseigene Sozialversicherungen	–	–	–	–	–	–	–	–	–
6241	Bundeseigene Unternehmungen	–	–	28 000	–	–	–	–	–	–
6242	Übrige öffentliche Unternehmungen	47	251	1 369	1 204	277	93	274	654	2 137
6291	Ausland, internationale Organisationen	138	2 721	9 114	4 727	17 678	14 092	9 533	52 499	14 870
64	Rückerstattung von Investi- tionsbeiträgen	23	122	82	192	43 663	300	309	557	455

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Compte - Rechnung							Voranschlag - Budget		Recettes selon les groupes par nature 1960-2003 en milliers de francs
1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	
230 045	194 178	215 973	277 838	291 665	326 775	294 743	256 193	276 138	
4 905	5 985	5 267	5 981	7 356	7 397	7 380	7 500	7 550	5320 Taxes de logement et de nourriture
8 730	10 865	10 779	10 692	11 065	154	196	124	140	5330 Taxes de cours
282 447	41 274	59 374	50 815	41 506	35 281	34 773	36 852	41 453	5340 Autres redevances d'utilisation et prestations de service
106 483	99 734	94 889	80 282	80 327	70 824	79 222	67 351	88 993	5350 Ventes
367 963	434 298	391 729	432 847	436 921	412 934	430 393	405 223	428 130	5360 Remboursements
7 558	7 270	6 316	17 734	7 877	9 030	7 516	7 209	7 331	5370 Amendes
14 534	11 596	12 374	14 658	74 530	9 886	57 557	71 396	90 466	5390 Autres taxes
1 203 977	1 013 879	-	-	-	-	-	-	-	54 Excédent de recettes de la CFP
521 340	1 302 693	1 383 529	4 157 627	952 398	1 282 759	2 801 363	1 259 996	111 561	6 Recettes d'investissement
46 062	196 311	53 402	49 288	55 272	71 843	118 033	27 200	30 200	60 Vente de biens d'investisse- ment
12 105	125 351	25 936	19 959	34 025	42 029	36 709	19 000	19 000	6000 Terrains et constructions
-	70 876	-	-	-	-	-	-	-	6010 Mobilier, machines, véhicules, installations
33 956	85	27 466	29 330	21 247	29 815	81 324	8 200	11 200	6020 Approvisionnements
474 821	1 106 068	1 329 784	4 108 040	896 483	1 210 455	2 682 798	1 232 476	81 041	62 Remboursement de prêts et de participations
22 018	18 807	22 887	27 467	24 717	24 992	26 065	24 992	26 600	6211 Personnes physiques
14 940	15 700	14 574	2 724 941	28 966	16 684	396 985	12 063	12 027	6212 Institutions privées
6 649	6 282	5 916	5 711	4 980	3 149	5 338	6 100	8 800	6222 Cantons
-	-	-	3	3	3	3	3	3	6223 Communes
300 000	850 000	950 000	1 000 000	500 000	1 050 000	1 700 000	1 150 000	-	6231 Assurances sociales de la Confédération
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6241 Entreprises appartenant à la Con- fédération
860	884	957	1 143	2 064	2 040	3 798	1 608	1 668	6242 Autres entreprises publiques
130 354	214 395	335 450	348 776	335 753	113 588	550 609	37 710	31 943	6291 Etranger, institutions internationales
457	314	344	298	643	460	531	320	320	64 Remboursement de contribu- tions à des investissements

Entwicklung der Einnahmen nach Sachgruppen	Betrag Montant V 2003 B Mio Fr.	mittlere jährliche Zunahme in % augmentation annuelle moyenne en %					Evolution des recettes selon les groupes par nature
		1983/87	1987/91	1991/95	1995/99	1999/2003	
TOTAL EINNAHMEN	51 850	6,4	7,0	2,7	3,7	4,8	RECETTES TOTALES
5 Laufende Einnahmen	51 738	6,3	7,1	2,4	3,4	5,3	5 Recettes courantes
50 Fiskaleinnahmen	48 438	6,7	5,9	2,5	5,0	5,6	50 Recettes fiscales
Direkte Bundessteuer	13 650	4,8	6,5	4,7	6,3	6,8	Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	3 907	7,4	20,3	-16,0	-5,1	23,8	Impôt anticipé
Stempelabgaben	3 300	16,4	-3,9	-3,1	16,4	1,4	Droits de timbre
Verbrauchssteuern	25 205	5,8	5,5	6,2	5,0	3,4	Impôts de consommation
Verkehrsabgaben	1 044	—	4,0	6,8	1,7	22,4	Taxes routières
Zölle	1 065	3,3	2,9	-0,5	-2,1	-0,8	Droits de douane
Landwirtschaftliche Abgaben	2	4,5	-11,6	-5,5	-23,1	-64,9	Taxes d'orientation agricoles
Lenkungsabgaben Umweltschutz	166	—	—	—	—	785,5	Taxes d'orientation, protection de l'environnement
Spielbankenabgabe	100	—	—	—	—	—	Impôt sur les maisons de jeu
51 Regalien und Konzessionen	1 027	-9,9	17,1	13,4	-2,0	11,3	51 Patentes et concessions
52 Vermögenserträge	1 164	7,0	10,4	17,6	-4,0	-2,0	52 Revenus des biens
53 Entgelte	1 109	2,9	5,6	4,8	-1,7	-0,2	53 Taxes
54 Einnahmenüberschuss PKB	—	5,2	30,9	-12,3	—	—	54 Excédent de recettes de la CFP
6 Investitionseinnahmen	112	20,6	-16,5	61,1	16,3	-41,5	6 Recettes d'investissement
60 Veräußerung von Investi- tionsgütern	30	89,8	-25,2	33,0	4,7	-14,0	60 Vente de biens d'investisse- ment
62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen	81	12,0	-13,7	66,2	17,2	-45,2	62 Remboursement de prêts et de participations
64 Rückerstattung von Investi- tionsbeiträgen	—	-15,6	32,9	-2,2	8,9	-16,0	64 Remboursement de contribu- tions à des investissements
Struktur der Einnahmen nach Sachgruppen	in % der Gesamteinnahmen en % des recettes totales						Structure des recettes selon les groupes par nature
	1980	1990	1995	2000	2002	2003	
TOTAL EINNAHMEN	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	RECETTES TOTALES
5 Laufende Einnahmen	99,2	99,7	98,6	97,5	97,5	99,8	5 Recettes courantes
50 Fiskaleinnahmen	86,7	88,2	86,2	90,0	92,1	93,4	50 Recettes fiscales
Direkte Bundessteuer	20,4	20,5	22,1	20,7	24,5	26,3	Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	7,5	12,4	5,5	12,0	7,3	7,5	Impôt anticipé
Stempelabgaben	4,2	6,4	4,6	8,0	7,0	6,4	Droits de timbre
Verbrauchssteuern	45,7	42,8	48,6	45,8	49,0	48,6	Impôts de consommation
Verkehrsabgaben	—	1,0	1,2	1,2	1,8	2,0	Taxes routières
Zölle	5,7	3,7	3,2	2,1	2,0	2,1	Droits de douane
Landwirtschaftliche Abgaben	3,2	1,4	1,0	—	—	—	Taxes d'orientation agricoles
Lenkungsabgaben Umweltschutz	—	—	—	0,1	0,2	0,3	Taxes d'orientation, protection de l'environnement
Spielbankenabgabe	—	—	—	—	0,3	0,2	Impôt sur les maisons de jeu
51 Regalien und Konzessionen	2,3	1,0	2,0	2,7	1,3	2,0	51 Patentes et concessions
52 Vermögenserträge	2,4	2,1	4,0	2,9	2,1	2,2	52 Revenus des biens
53 Entgelte	5,2	2,8	3,2	2,0	2,0	2,1	53 Taxes
54 Einnahmenüberschuss PKB	2,6	5,6	3,2	—	—	—	54 Excédent de recettes de la CFP
6 Investitionseinnahmen	0,8	0,3	1,4	2,5	2,5	0,2	6 Recettes d'investissement
60 Veräußerung von Investi- tionsgütern	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	60 Vente de biens d'investisse- ment
62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen	0,6	0,2	1,3	2,3	2,4	0,2	62 Remboursement de prêts et de participations
64 Rückerstattung von Investi- tionsbeiträgen	—	—	—	—	—	—	64 Remboursement de contribu- tions à des investissements

Einnahmen nach Sachgruppen 2003 in Tausend Franken		Rechnung Compte	Rechnung Compte	Voranschlag Budget	Voranschlag Budget	Differenz zu différence par rapport au		Recettes selon les groupes par nature 2003 en milliers de francs
		2000	2001	2002	2003	V/B 2002 in/en %	V/B 2002 in/en 1000	
6	Investitionseinnahmen	1 282 759	2 801 363	1 259 996	111 561	-91,1	-1 148 435	6 Recettes d'investissement
60	Veräusserung von Investi- tionsgütern	71 843	118 033	27 200	30 200	11,0	3 000	60 Vente de biens d'investisse- ment
6000	Grundstücke und Bauten	42 029	36 709	19 000	19 000	—	—	6000 Terrains et constructions
6020	Vorräte	29 815	81 324	8 200	11 200	36,6	3 000	6020 Approvisionnements
62	Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen	1 210 455	2 682 798	1 232 476	81 041	-93,4	-1 151 435	62 Remboursement de prêts et de participations
6211	Private Haushalte	24 992	26 065	24 992	26 600	6,4	1 608	6211 Personnes physiques
6212	Private Institutionen	16 684	396 985	12 063	12 027	-0,3	-36	6212 Institutions privées
6222	Kantone	3 149	5 338	6 100	8 800	44,3	2 700	6222 Cantons
6223	Gemeinden	3	3	3	3	—	—	6223 Communes
6231	Bundeseigene Sozialversicherungen	1 050 000	1 700 000	1 150 000	—	-100,0	-1 150 000	6231 Assurances sociales de la Confédération
6242	Übrige öffentliche Unternehmungen	2 040	3 798	1 608	1 668	3,7	60	6242 Autres entreprises publiques
6291	Ausland, internationale Organisationen	113 588	550 609	37 710	31 943	-15,3	-5 767	6291 Etranger, institutions internationales
64	Rückerstattung von Investi- tionsbeiträgen	460	531	320	320	—	—	64 Remboursement de contribu- tions à des investissements

in Millionen Franken

Schulden des Bundes 1960 - 2001		Bund								
in Millionen Franken		1960	1970	1975	1980	1985	1989	1990	1991	1992
TOTAL SCHULDEN		9 593	11 284	19 260	31 680	39 161	38 287	38 509	43 915	55 297
20 Laufende Verpflichtungen		1 347	2 376	2 936	5 826	6 357	3 620	2 951	2 085	3 837
21 Kurzfristige Schulden		587	690	2 967	2 971	4 489	5 316	4 449	9 153	13 529
210 Banken		—	—	—	—	—	—	—	47	—
211 Geldmarkt		507	690	2 456	1 178	1 972	1 236	1 729	3 806	7 559
212 Bundeseigene Sozialver- sicherungen		—	—	511	93	67	1 130	1 120	1 100	1 420
213 Unternehmen des Bundes		80	—	—	1 700	2 450	2 950	1 600	4 200	4 550
214 Übrige		—	—	—	—	—	—	—	—	—
22 Mittel- und langfristige Schulden		5 988	4 653	8 105	15 536	17 397	14 680	14 836	14 377	18 265
221 Mittelfristige Schatzanweisungen		324	170	100	200	294	116	83	65	40
222 Bundeseigene Sozialver- sicherungen		370	45	415	1 480	1 090	1 110	1 290	1 090	50
223 Unternehmen des Bundes		560	—	—	1 400	1 300	1 500	1 100	300	—
224 Mittelfristiges Bundesfestgeld Post		—	—	—	—	—	—	—	—	55
225 Anleihen		4 734	4 438	7 565	12 456	14 713	11 954	12 363	12 922	18 120
229 Übrige		—	—	25	—	—	—	—	—	—
23 Verpflichtungen für Sonder- rechnungen		1 671	3 565	5 252	7 347	10 918	14 671	16 273	18 300	19 666
230 Rüstungsunternehmen		—	—	—	—	8	8	119	257	372
231 Pensionskasse des Bundes		1 398	3 091	4 465	6 480	9 843	13 450	14 930	16 743	17 877
232 Sparkasse Bundespersonal		25	107	366	579	753	809	801	867	964
233 Verwaltete Stiftungen		36	78	93	162	171	242	260	269	287
234 Spezialfonds		212	289	328	126	143	162	163	164	166

1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Dette de la Confédération 1960 - 2001 en millions de francs
67 513	75 714	82 152	88 418	97 050	109 620	102 254	108 108	106 813	DETTES TOTALES
3 226	4 835	4 866	3 179	4 367	4 610	7 128	6 006	5 211	20 Engagements courants
17 570	19 237	22 621	26 936	27 650	24 940	18 840	15 569	13 516	21 Dettes à court terme
–	–	–	–	–	–	–	–	–	210 Banques
11 810	13 187	14 201	14 706	14 460	13 180	17 210	13 705	11 924	211 Marché monétaire
1 460	450	1 420	1 480	760	680	630	664	942	212 Assurances sociales de la Confédération
4 300	5 600	7 000	10 750	12 430	11 080	1 000	1 200	650	213 Entreprises de la Confédération
–	–	–	–	–	–	–	–	–	214 Autres
26 127	29 831	31 984	34 798	40 558	52 513	55 751	64 578	69 648	22 Dettes à moyen et long termes
82	75	90	90	100	45	145	190	115	221 Bons du Trésor à moyen terme
–	–	–	–	–	–	–	–	–	222 Assurances sociales de la Confédération
–	500	500	500	2 850	8 995	8 900	6 840	4 890	223 Entreprises de la Confédération
86	97	67	51	47	31	24	17	7	224 Avoir à terme de la Confédération, à moyen terme, La Poste
25 959	29 159	31 327	34 157	37 561	43 442	46 682	54 074	62 029	225 Emprunts
–	–	–	–	–	–	–	3 457	2 607	229 Autres
20 590	21 811	22 681	23 505	24 475	27 557	20 535	21 955	18 438	23 Engagements envers des comptes spéciaux
347	485	428	392	106	–	1	–	–	230 Entreprises d'armements
18 607	19 568	20 332	21 109	22 057	25 451	18 410	19 809	16 212	231 Caisse fédérale de pensions
1 163	1 262	1 394	1 454	1 502	1 477	1 489	1 535	1 644	232 Caisse d'épargne du personnel fédéral
301	322	347	367	361	374	383	407	371	233 Fondations en gérance
172	174	180	183	449	255	252	204	211	234 Fonds spéciaux

Früher bewilligte, laufende Verpflichtungskredite ¹ in Millionen Franken	Verpflichtungskredite Crédits d'engagements		Zahlungen Paiements			Voraussicht- lich nicht beanspruchte Kredite Crédits vrai- semblable- ment non utilisés	Crédits d'engagements ouverts, autorisés antérieurement ¹ en millions de francs
	Bewilligte Kredite Crédits alloués (3+4+5+6)	verpflichtet bis Ende 2002 Montant engagé jusqu'à fin 2002	bis Ende 2002 jusqu'à fin 2002	Zahlungen 2003 Paiements en 2003	Spätere Zahlungen Paiements ultérieurs		
	1	2	3	4	5		
TOTAL	109 489,0	87 178,5	55 749,0	6 839,8	22 987,3	23 912,9	TOTAL
1 Bundeseigene Bauten und Liegenschaftserwerb	6 244,3	4 154,7	3 311,8	727,3	2 098,7	106,5	1 Constructions propres de la Confédération et acquisition de terrains
510							510
3110.002 Immobilienunterhalt und Liquidationen	777,0	714,8	444,3	72,6	254,3	5,8	3110.002 Entretien des immeubles et liquidations
3200.001 Immobilien	1 868,1	1 606,6	1 311,3	157,7	380,3	18,8	3200.001 Immeubles
3500.001 Vertragliche Leistungen	103,9	83,1	59,6	8,9	33,5	1,9	3500.001 Prestations contractuelles
620							620
4000.001 Zivile Bauten	1 747,7	875,1	748,4	244,0	715,3	40,0	4000.001 Constructions civiles
4001.000 Land- und Liegenschafts- erwerb	337,8	139,4	129,0	36,0	167,8	5,0	4001.000 Acquisition de terrains et d'immeubles
4001.100 Vorstudien und Projektie- rungen	78,2	25,8	18,1	21,8	35,3	3,0	4001.100 Etudes pilotes et établisse- ment de projets
4001.200 Bauten und Anlagen	1 271,9	687,9	585,6	176,2	480,1	30,0	4001.200 Constructions et installations
4001.300 Erstausrüstung von Neu- bauten mit Mobiliar	59,7	22,0	15,5	10,1	32,1	2,0	4001.300 Dotation initiale des nou- veaux bâtiments en mobilier
2 Beschaffung von Material	20 439,0	17 762,9	14 297,2	970,3	4 405,5	766,0	2 Acquisition de matériel
506							506
3111.001 Beschaffung von Zivilschutz- material	112,4	15,0	12,5	17,9	82,0	–	3111.001 Acquisition de matériel de protection civile
540							540
3120.002 Munition (AMB)	1 060,2	642,6	501,2	77,7	331,3	150,0	3120.002 Munitions
3120.003 Ersatzmaterial und Instandhaltung (EIB)	1 157,8	1 099,2	978,2	57,6	102,0	20,0	3120.003 Pièces de rechange et entretien (EIB)
3220.001 Ausrüstung und Erneuerungs- bedarf (AEB)	2 781,6	2 417,9	1 589,4	183,9	788,3	220,0	3220.001 Equipement et matériel à renouveler (EMR)
3230.002 Rüstungsprogramm (RP)	14 917,0	13 266,2	10 919,6	588,2	3 059,2	350,0	3230.002 Programme d'armement
601							601
3180.000/ NRM Bund 4010.015	46,0	11,0	2,0	14,0	30,0	–	3180.000/ NMC-Confédération 4010.015
606							606
3110.000 Infrastruktur (LSVA) (BB 15.6.1999/14.6.2000)	136,0	120,0	120,0	–	–	16,0	3110.000 Infrastructure (RPLP) (AF 15.6.1999/14.6.2000)
3180.000 Dienstleistungen Dritter (LSVA) (BB 16.12.1998)	38,5	35,0	35,0	–	–	3,5	3180.000 Prestations de service de tiers (RPLP) (AF 16.12.1998)
4010.001 Maschinen, Geräte: - Funknetz (BB 11.12.1996/ 20.12.1999)	68,0	51,0	34,3	21,0	12,7	–	4010.001 Machines, appareils: - Réseau radio (AF 11.12.1996/20.12.1999)
- LSVA (BB 21.12.1999)	121,5	105,0	105,0	10,0	–	6,5	- RPLP (AF 21.12.1999)
3 Unterricht und Forschung	7 753,1	5 639,0	4 982,8	714,4	1 551,1	504,8	3 Enseignement et recherche
327							327
3600.016 Projektgebundene Beiträge zugunsten der Universitäten und Institutionen in den Jahren 2000-03 (BB 27.9.1999/ 8.10.1999)	187,0	184,2	111,2	46,3	26,7	2,8	3600.016 Contributions liées à des projets en faveur des uni- versités et institutions pour les années 2000-03 (AF 27.9.1999/8.10.1999)
3600.109/ Unterstützung von Forschungs- 3600.123/ einrichtungen, wissenschaft- 3600.306 lichen Hilfsdiensten, interna- tionale Zusammenarbeit nach Art. 16 FG 2000-2003 (BB 28.9.1999/12.12.2001)	118,1	111,2	79,9	33,9	3,8	0,5	3600.109/ Soutien d'établissements de 3600.123/ recherche, de services 3600.306 scientifiques auxiliaires, coopération internationale selon art. 16 LR durant les années 2000-2003 (AF 28.9.1999/12.12.2001)
3600.120 Europäische Zusammenarbeit auf wissenschaftlichem und technischem Gebiet (COST) in den Jahren 1992-1995 und 1996-99 (BB 30.9.1991/ 6.6.1994/8.6.1995/10.12.1996)	58,3	58,3	57,7	0,5	0,1	–	3600.120 Coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (COST) durant les années 1992-1995 et 1996-1999 (AF 30.9.1991/6.6.1994/ 8.6.1995/10.12.1996)

¹Bewilligt mit den jeweiligen Voranschlägen bzw.

¹Autorisés chaque fois par la voie du budget

¹Bewilligt mit den jeweiligen Voranschlägen bzw. besonderen Botschaften; ohne Jahres-zusicherungskredite

¹Autorisés chaque fois par la voie du budget ou d'un message spécial; sans les crédits annuels d'engagements

Früher bewilligte, laufende Verpflichtungskredite ¹		Verpflichtungskredite Crédits d'engagements		Zahlungen Paielements			Voraussicht- lich nicht beanspruchte Kredite	Crédits d'engagements ouverts, autorisés antérieurement ¹
		Bewilligte Kredite Crédits alloués (3+4+5+6)	verpflichtet bis Ende 2002 Montant engagé jusqu'à fin 2002	bis Ende 2002 jusqu'à fin 2002	Zahlungen 2003 Paielements en 2003	Spätere Zahlungen Paielements ultérieurs		
in Millionen Franken		1	2	3	4	5	6	en millions de francs
3600.120	Europäische Zusammenarbeit auf wissenschaftlichem und technischem Gebiet (COST) in den Jahren 2000-2003 (BB 23.9.1999)	32,4	28,5	19,0	7,9	5,5	–	3600.120 Coopération européenne dans le domaine de la recherche scientifique et technique (COST) durant les années 2000-2003 (AF 23.9.1999)
3600.304/ 3600.309	Beteiligung der Schweiz an den Forschungs- und Bildungsprogrammen der EU in den Jahren 1993-1996 und 1996-2000 (BB 18.12.1992/14.12.1994)	1 031,0	691,0	688,0	1,5	1,5	340,0	3600.304/ 3600.309 Participation de la Suisse aux programmes de recherche et de formation de l'UE durant les années 1993-1996 et 1996-2000 (AF 18.12.1992/14.12.1994)
3600.304	Projektweise Beteiligung der Schweiz am 5. FRP der EU 2000-2003 (BB 23.9.1999)	¹¹ 504,0	475,0	239,0	102,0	163,0	–	3600.304 Participation projet par projet de la Suisse aux programmes de recherche de l'UE durant les années 2000-2003 (AF 23.9.1999)
3600.304	Beteiligung der Schweiz am 6. FRP der EU 2003-2004	835,0	–	–	152,0	683,0	–	3600.304 Participation de la Suisse au 6 ^e programme R&D de l'UE durant les années 2003-2004
3600.304	Begleitmassnahme zur Vollbeteiligung am 6. FRP	34,0	–	–	7,5	26,5	–	3600.304 Mesure d'accompagnement pour la participation intégrale au 6e programme-cadre de R&DT
3600.317	Multilaterale wissenschaftliche Zusammenarbeit im Bildungsbereich 2000-2003 (BB 27.9.1999)	13,6	9,3	8,3	3,4	–	1,9	3600.317 Coopération multilatérale en matière d'éducation pendant les années 2000-2003 (AF 23.9.1999)
3600.318	Übergangsmassnahmen zur Beteiligung der Schweiz an den Berufsbildungs- und Jugendprogrammen der EU 2000-2003 (BB 27.9.1999)	53,4	38,4	37,5	13,3	2,6	–	3600.318 Financement des mesures transitoires pour la participation aux programmes d'éducation, de formation professionnelle et de jeunesse de l'UE durant les années 2000-2003 (AF 27.9.1999)
4600.001	Hochschulförderung/ Sachinvestitionsbeiträge (BB 28.6.1974/6.10.1978/19.12.1980/23.3.1984/9.10.1987/6.10.1989/10.12.1991/6.6.1994/8.6.1995)	2 798,0	2 723,4	2 614,5	64,0	6,4	113,1	4600.001 Aides aux universités/Subventions pour les investissements (AF 28.6.1974/6.10.1978/19.12.1980/23.3.1984/9.10.1987/6.10.1989/10.12.1991/6.6.1994/8.6.1995)
4600.001	Hochschulförderung/ Investitionsbeiträge 2000-2003 (BB 8.10.1999)	250,0	151,0	69,5	20,0	160,5	–	4600.001 Aides aux universités/Subventions pour les investissements (AF 8.10.1999)
506 3189.002	Forschungs- und Entwicklungsaufträge im Zivilschutzbereich (BB 13.12.1978/13.12.1979/17.12.1986/14.12.1994)	35,3	32,1	31,0	1,2	3,1	–	506 3189.002 Mandats de recherche et de développement dans le domaine de la protection civile (AF 13.12.1978/13.12.1979/17.12.1986/14.12.1994)
540 3210.001	Projektierung, Erprobung und Beschaffungsvorbereitung (PEB)	1 030,0	564,6	550,0	143,0	316,5	20,5	540 3210.001 Etudes des projets, essais et préparatifs d'achats (EEP)
706 3600.306	Finanzierung der Tätigkeit der Kommission zur Förderung der Technologie und Innovation (KTI) im nationalen und europäischen Rahmen (EUREKA) in den Jahren 1996-1999 (BB 19.9.1995) EUREKA-Sekretariat: 704.3600.203	244,5	239,5	238,0	1,5	–	5,0	706 3600.306 Financement de l'activité de la Commission pour la technologie et l'innovation (CTI) dans le cadre national et européen (EUREKA) durant la période 1996-1999 (AF 19.9.1995) EUREKA, secrétariat: 704.3600.203

¹Bewilligt mit den jeweiligen Voranschlägen bzw. besonderen Botschaften; ohne Jahreszusicherungskredite

¹¹inkl. 45 Millionen Nachtrag I VA 2002 VK

¹Autorisés chaque fois par la voie du budget ou d'un message spécial; sans les crédits annuels d'engagements

¹¹incl. crédit supplémentaire I B 2002 CE 45 millions

Früher bewilligte, laufende Verpflichtungskredite ¹	Verpflichtungskredite Crédits d'engagements		Zahlungen Paiements			Voraussicht- lich nicht beanspruchte Kredite	Crédits d'engagements ouverts, autorisés antérieurement ¹
	Bewilligte Kredite Crédits alloués (3+4+5+6)	verpflichtet bis Ende 2002 Montant engagé jusqu'à fin 2002	bis Ende 2002 jusqu'à fin 2002	Zahlungen 2003 Paiements en 2003	Spätere Zahlungen Paiements ultérieurs	Crédits vrai- semblable- ment non utilisés	
in Millionen Franken							en millions de francs
3600.305/ Finanzierung der Tätigkeit der 3600.306 Kommission zur Förderung der Technologie und Innova- tion (KTI) im nationalen und europäischen Rahmen (EUREKA) in den Jahren 2000-2003 (BB 22.9.1999) (BRB 30.1.2002) EUREKA-Sekretariat: 704.3600.203	¹ ¹² 328,5	2 226,5	3 169,2	4 76,4	5 75,9	6 7,0	3600.305/ Financement de l'activité de la 3600.306 Commission pour la techno- logie et l'innovation (CTI) dans le cadre national et européen (EUREKA) durant la période 2000-2003 (AF 22.9.1999) (ACF 30.1.2002) EUREKA, secrétariat: 704.3600.203
3600.903 Lehrstellenbeschluss II (BB 8.6.1999)	100,0	100,0	65,0	25,0	10,0	–	3600.903 2 ^e arrêté sur les places d'apprentissage (AF 8.6.1999)
3600.107 Förderung der Nutzung von Informations- und Kommunika- tionstechnologien (BB 5.12.2001)	100,0	6,0	5,0	15,0	66,0	14,0	3600.107 Encouragement de l'utilisation de nouvelles technologies d'information et de télécommunication (AF du 5.12.2001)
4 Entwicklungszusammenarbeit/ Osthilfe	29 396,5	25 736,6	15 053,7	1 438,0	5 215,6	7 689,2	4 Coopération au développe- ment/Aide à l'Est
202							202
3600.001/ Technische Zusammenarbeit 3600.002 und Finanzhilfe (BB 23.9.1987) Dauer: 1987-1990	2 100,0	2 100,0	1 935,0	5,0	15,0	145,0	3600.001/ Coopération technique et aide 3600.002 financière (AF 23.9.1987) Durée: 1987-1990
3600.001/ Technische Zusammenarbeit 3600.002 und Finanzhilfe (BB 4.10.1990) Dauer: 1990-1995	3 300,0	3 300,0	3 080,0	7,0	6,0	207,0	3600.001/ Coopération technique et aide 3600.002/ financière (AF 4.10.1990) Dauer: 1990-1995
3600.001/ Technische Zusammenarbeit 3600.002 und Finanzhilfe 3600.005 (BB 15.12.1994) Dauer: 1995-1999	3 800,0	3 800,0	3 350,0	210,0	170,0	70,0	3600.001/ Coopération technique et aide 3600.002/ financière (AF 15.12.1994) 3600.005 Durée: 1995-1999
3600.001/ Technische Zusammenarbeit 3600.002 und Finanzhilfe 3600.005 (BB 16.6.1999) Dauer: 1999-2003	4 000,0	2 800,0	590,0	607,0	2 796,0	7,0	3600.001/ Coopération technique et aide 3600.002/ financière (AF 16.6.1999) 3600.005 Durée: 1999-2003
3600.201/ Internationale humanitäre Hilfe 3600.202/ (BB 3.6.1997) 3600.203 Dauer: 1998-2001	1 050,0	1 050,0	1 005,0	25,0	6,0	14,0	3600.201/ Aide humanitaire internationale 3600.202/ (BB 3.6.1997) 3600.203 Durée: 1998-2001
3600.201/ Internationale humanitäre Hilfe 3600.202/ (BB 12.6.2002) 3600.203 Dauer: 2002-2005	1 500,0	200,0	80,0	176,0	1 244,0	–	3600.201/ Aide humanitaire internationale 3600.202/ (BB 12.6.2002) 3600.203/ Durée: 2002-2005
3600.401 Umweltprogramme und -projekte von globaler Bedeu- tung in Entwicklungsländern auch durch die Rubrik 810.3600.505 finanziert (BB 13.3.1991)	300,0	300,0	276,0	8,2	8,8	7,0	3600.401 Programmes et projets dans les pays en développement en en faveur de l'environnement global. Financés également par l'article 810.3600.505 (AF 13.3.1991)
3600.501 Rahmenkredit zur Weiterfüh- rung der verstärkten Zusam- menarbeit mit ost- und mittel- europäischen Staaten auch durch die Rubrik 704.3600.230 finanziert (BB 28.1.1992/ BB 9.3.1993) Dauer: 1992-1999 (BB 8.3.1999 / 13.6.2002) Dauer 1999-2004 auch durch die Rubrik 704.3600.230 finanziert	1 400,0	³ 1 390,7	1 053,3	7,5	46,8	⁴ 292,4	3600.501 Crédit de programme pour la poursuite de la coopération renforcée avec les Etats d'Europe centrale et orientale, Financé également par l'article 704.3600.230 (AF 28.1.1992/AF 9.3.1993) Durée: 1992-1999 (AF 8.3.1999 / 13.6.2002) Durée: 1999-2004 Financé également par l'ar- ticle 704.3600.230
4200.002 Kapitalbeteiligung regionale Entwicklungsbanken, Beitritt Interamerikanische Investi- tionsgesellschaft und multila- terale Investitionsgarantie- Agentur (BB 26.9.1979/ 7.3.1985/9.10.1987/ 19.12.1995) Dauer: 1979-1998	1 900,0	³ 1 683,0	110,0	6,0	18,4	1 765,6 ⁴	4200.002 Participation au capital de banques régionales de déve- loppement, adhésion à la Société interaméricaine d'in- vestissement et à l'Agence multilatérale de garantie des investissements (AF 26.9.1979/7.3.1985/ 9.10.1987/19.12.1995) Durée: 1979-1998

¹Bewilligt mit den jeweiligen Voranschlägen bzw.
besonderen Botschaften; ohne Jahres-
zusicherungskredite

³inkl. Garantieverpflichtungen

⁴Garantieverpflichtungen

¹²7 Millionen gesperrt (Berufswettbewerb)
BRB 30.1.2002

¹Autorisés chaque fois par la voie du budget
ou d'un message spécial; sans les crédits
annuels d'engagements

³y compris engagements découlant de garanties
données

⁴engagements découlant de garanties données

¹²blocage de 7 millions (concours de for-
mation professionnelle) ACF du 30.1.2002

Früher bewilligte, laufende Verpflichtungskredite ¹		Verpflichtungskredite Crédits d'engagements		Zahlungen Paiements			Voraussicht- lich nicht beanspruchte Kredite	Crédits d'engagements ouverts, autorisés antérieurement ¹	
		Bewilligte Kredite Crédits alloués (3+4+5+6)	verpflichtet bis Ende 2002 Montant engagé jusqu'à fin 2002	bis Ende 2002 jusqu'à fin 2002	Zahlungen 2003 Paiements en 2003	Spätere Zahlungen Paiements ultérieurs			
in Millionen Franken								en millions de francs	
4200.003	Beteiligung an der Weltbank (Int. Bank für Wiederaufbau und Entwicklung / BIRD, Internationale Finanz-Corpora- tion ICF) (BB 4.10.1991)	1 4 986,0	2 ³ 4 818,7	3 428,6	4 –	5 22,1	6 ⁴ 535,3	4200.003	Participation à la Banque mondiale (Banque internatio- nale de reconstruction et dé- veloppement / BIRD, Société financière internationale / SFI) (AF 4.10.1991)
601 3600.003	Hilfe im Rahmen der Golfkrise (BB 19.3.1991)	150,0	150,0	139,4	–	–	10,6	601 3600.003	Aide dans le cadre de la crise du Golfe (AF 19.3.1991)
704 3600.222/ 4200.401	Wirtschafts- und handelspoli- tische Massnahmen im Rah- men der internationalen Ent- wicklungszusammenarbeit (BB 29.9.1982/14.3.1983/ 8.10.1986/3.10.1990/ 10.12.1996)	450,0 430,0 840,0 960,0	435,2 421,6 785,5 800,0	428,5 377,4 682,2 587,1	3,0 1,0 5,0 145,9	3,7 43,2 98,3 127,0	14,8 8,4 54,5 100,0	704 3600.222/ 4200.401	Mesures de politique écono- mico-commerciale dans le cadre de la coopération inter- nationale au développement (AF 29.9.1982/14.3.1983/ 8.10.1986/3.10.1990/ 10.12.1996)
3600.223	Entschuldungsmassnahmen zugunsten ärmerer Entwick- lungsländer (BB 13.3.1991)	400,0	398,2	393,2	5,0	–	1,8	3600.223	Mesures de désendettement en faveur de pays en déve- loppement les plus démunis (AF 13.3.1991)
4200.501	Beteiligung an der Euro- päischen Bank für Wieder- aufbau und Entwicklung (EBWE) (BB 17.6.1997) 1. Kapitalerhöhung	342,0	³ 342,0	38,8	9,6	30,8	⁴ 262,8	4200.501	Participation à la Banque euro- péenne pour la reconstruction et le développement (BERD) (AF 17.6.1997) 1 ^{ère} augmentation de capital
810 3600.505	Finanzierung von Programmen und Projekten in Entwicklungs- ländern zur Bekämpfung globaler Umweltprobleme (BB 10.6.1998)	88,5	88,5	28,0	13,0	47,5	–	810 3600.505	Financement de programmes et de projets environnemen- taux d'importance mondiale dans les pays en dévelo- ppement (AF 10.6.1998)
5 Wirtschaftliche Massnahmen		1 714,0	813,8	162,4	20,4	72,3	1 458,9	5 Mesures économiques	
704 3600.102	Förderung von Innovation und Zusammenarbeit im Tourismus Dauer: 1997-2001 (BB 7.10.1997) Dauer: 2001-2003 (BB 13.12.2000)	18,0 8,0	17,2 6,2	17,2 4,0	– 2,0	– 2,0	0,8 –	704 3600.102	Promotion de l'innovation et de la coopération dans le domaine du tourisme Durée: 1997-2001 (AF 7.10.1997) Durée: 2001-2003 (AF 13.12.2000)
3600.113	Finanzierungsbeihilfen zugun- sten wirtschaftlich bedrohter Regionen (BB 6.10.1978/ 2.10.1984/17.6.1994/ 6.10.1995/7.3.2001) - Zinskostenbeiträge	85,0	80,4	48,4	2,7	18,9	15,0	3600.113	Aides financières en faveur des régions dont l'économie est menacée (AF 6.10.1978/ 2.10.1984/17.6.1994/ 6.10.1995/7.3.2001) - Contributions aux charges d'intérêts
	- Bürgschaftsverpflichtungen - Überbetriebliche Förderung in Kantonen und Regionen Dauer: 2001-2006	900,0 10,0	136,0 5,0	45,8 2,9	3,5 2,0	8,0 5,1	842,7 –		- Cautionnements - Promotion interentreprises dans les cantons et les régions Durée: 2001-2006
3600.120/ 3600.121	INTERREG II Dauer: 1995-1999 (BB 8.3.1995)	24,0	23,6	22,8	0,8	–	0,4	3600.120/ 3600.121	INTERREG II Durée: 1995-1999 (AF 8.3.1995)
3600.120/ 3600.121	INTERREG III Dauer: 2000-2008 (BB 8.10.1999)	39,0	27,0	3,0	5,0	31,0	–	3600.120/ 3600.121	INTERREG III Durée: 2000-2008 (AF 8.10.1999)
3181.001	Information über den Unter- nehmensstandort Schweiz Dauer: 1996-2005 (BB 21.9.1995/6.10.1995)	24,0	14,6	14,6	2,4	7,0	–	3181.001	Information sur la place économique suisse Durée: 1996-2005 (AF 21.9.1995/6.10.1995)
¹ Bewilligt mit den jeweiligen Voranschlägen bzw. besonderen Botschaften; ohne Jahres- zusicherungskredite									¹ Autorisés chaque fois par la voie du budget ou d'un message spécial; sans les crédits annuels d'engagements
³ inkl. Garantieverpflichtungen									³ y compris engagements découlant de garanties données
⁴ Garantieverpflichtungen									⁴ engagements découlant de garanties données

Früher bewilligte, laufende Verpflichtungskredite ¹	Verpflichtungskredite Crédits d'engagements		Zahlungen Paielements			Voraussicht- lich nicht beanspruchte Kredite	Crédits d'engagements ouverts, autorisés antérieurement ¹
	Bewilligte Kredite Crédits alloués (3+4+5+6)	verpflichtet bis Ende 2002 Montant engagé jusqu'à fin 2002	bis Ende 2002 jusqu'à fin 2002	Zahlungen 2003 Paielements en 2003	Spätere Zahlungen Paielements ultérieurs	Crédits vrai- semblable- ment non utilisés	
in Millionen Franken							en millions de francs
3600.122 Internationale Informations- programme für KMU's Dauer: 2001-2003 (BB 14.3.2001)	6,0	3,8	3,7	2,0	0,3	–	3600.122 Actions internationales d'in- formations et de conseil en faveur des PME Durée: 2001-2003 (AF 14.3.2001)
724 3110.000 Hochseeschiffahrt (BB 4.6.1992/7.10.1997/5.6.2002)	600,0	500,0	–	–	–	⁵ 600,0	724 3110.000 Navigation en haute mer (AF 4.6.1992/7.10.1997/5.6.2002)
6 Regional- und Ortsplanung	15,0	13,3	11,1	1,1	1,1	1,7	6 Plans d'aménagement régionaux et locaux
812 3600.004 Richtplanung (BB 18.3.1980)	15,0	13,3	11,1	1,1	1,1	1,7	812 3600.004 Plans directeurs (AF 18.3.1980)
7 Wohnbauförderung	15 655,5	12 097,7	3 346,6	283,2	866,7	11 159,0	7 Encouragement à la construction de logements
725 3600.001 Förderung des Wohnungs- baues (BG 19.3.1965)	580,0	336,5	321,9	–	–	258,1	725 3600.001 Encouragement à la construc- tion de logements (LF 19.3.1965)
Rahmenkredite für die Wohn- bau- und Eigentumsförderung (BB 4.6.1975/17.6.1975/ 17.3.1976/17.3.1983/9.6.1983/ 30.9.1985/3.10.1991/ 3.12.1997/20.9.1999)							Crédits de programme pour encourager la construction de logements (AF 4.6.1975/ 17.6.1975/17.3.1976/ 17.3.1983/9.6.1983/ 30.9.1985/3.10.1991/ 3.12.1997/20.9.1999)
3180.000/ - für nicht rückzahlbare 3600.011/ Beiträge	2 429,5	2 429,5	1 578,2	207,5	643,8	–	3180.000/ - pour des subventions non 3600.011/ remboursables
3600.012							3600.012
4200.001/ - für rückzahlbare Darlehen 4200.003/ und Beteiligungen	869,0	782,6	762,3	13,8	92,9	–	4200.001/ - pour des prêts remboursa- 4200.003/ bles et des participations
4200.005							4200.005
3600.014/ Bürgschaften und Schuld- 3600.016 verpflichtungen (BB 4.6.1975/17.6.1975/ 17.3.1976/21.6.1982/ 17.3.1983/9.6.1983/ 30.9.1985/3.10.1991/ 6.10.1992/18.3.1993/ 3.12.1997)	11 777,0	8 549,1	684,2	61,9	130,0	⁵ 10 900,9	3600.014/ Cautionnements et engage- 3600.016 ments sur des dettes (AF 4.6.1975/17.6.1975/ 17.3.1976/21.6.1982/ 17.3.1983/9.6.1983/ 30.9.1985/3.10.1991/ 6.10.1992/18.3.1993/ 3.12.1997)
8 Verkehr und Energie	25 374,4	18 624,3	12 445,1	2 513,5	8 406,5	2 009,4	8 Transports et énergie
802 4200.101 BLS-Doppelspur (BB 22.6.1976; BRB 2.7.1986/ 30.1.1991)	784,0	784,0	780,4	–	–	3,6	802 4200.101 Doublement de la voie du BLS (AF 22.6.1976; ACF 2.7.1986/30.1.1991)
4600.004 Ausrüstung von Schienen- fahrzeugen mit einer Führer- standsignalisierung (ETCS)	130,0	–	18,0	15,0	97,0	–	4600.004 Equipement de véhicules fer- roviaires de signalisation dans la cabine de conduite (ETCS)
4600.101 Technische Verbesserungen 7. Rahmenkredit (BB 29.9.1987)	930,0	772,0	730,0	10,0	10,0	180,0	4600.101 Améliorations techniques 7 ^e crédit de programme (AF 29.9.1987)
4600.101 8. Rahmenkredit (BB 16.12.1992/3.3.1994)	1 400,0	1 100,0	915,0	135,0	340,0	10,0	4600.101 8 ^e crédit de programme (AF 16.12.1992/3.3.1994)
4600.104 BLS, Übergangslösung Huckepackverkehr (BB 14.12.1989/4.10.1991/ 2.9.1993)	158,5	158,5	157,5	–	–	1,0	4600.104 BLS, ferroutage, solution transitoire (AF 14.12.1989/4.10.1991/ 2.9.1993)

¹Bewilligt mit den jeweiligen Voranschlägen bzw. besonderen Botschaften; ohne Jahres-zusicherungskredite

⁵Bei diesem Betrag handelt es sich nicht um «voraussichtlich nicht beanspruchte Kredite», sondern um einen maximalen Zahlungsbedarf aus eingegangenen Eventualverpflichtungen

¹Autorisés chaque fois par la voie du budget ou d'un message spécial; sans les crédits annuels d'engagements

⁵Ce montant n'indique pas des «crédits vraisemblablement non utilisés» mais un besoin de paiement maximum issu d'engagements conditionnels

Früher bewilligte, laufende Verpflichtungskredite ¹	Verpflichtungskredite Crédits d'engagements		Zahlungen Paiements			Voraussicht- lich nicht beanspruchte Kredite	Crédits d'engagements ouverts, autorisés antérieurement ¹
	Bewilligte Kredite Crédits alloués (3+4+5+6)	verpflichtet bis Ende 2002 Montant engagé jusqu'à fin 2002	bis Ende 2002 jusqu'à fin 2002	Zahlungen 2003 Paiements en 2003	Spätere Zahlungen Paiements ultérieurs		
	in Millionen Franken						
Fonds für Eisenbahngrossprojekte	1	2	3	4	5	6	Fonds pour les grands projets ferroviaires
NEAT (BB 08.12.1999; BRB 3.7.2001) Projektaufsicht Achse Lötschberg (BRB 21.8.2002) Achse Gotthard Ausbau Surselva (BRB 10.1.2001) Anschluss Ostschweiz	76,0 3 214,0 6 313,0 145,8 151,0	55,7 3 196,6 5 635,7 120,5 113,5	55,7 1 922,0 1 804,6 115,9 85,9	4,0 566,1 966,2 4,6 19,7	16,3 725,9 3 542,2 10,5 45,4	– – – 14,8 –	NLFA (AF 08.12.1999; ACF 3.7.2001) Surveillance du projet Axe du Lötschberg (ACF 21.8.2002) Axe du Saint-Gothard Aménagement de la Surselva (ACF 10.1.2001) Raccordement de la Suisse orientale Aménagements St-Gall - Arth-Goldau (ACF 21.8.2002) Aménagements des lignes du reste du réseau (ACF 21.8.2002) Réserves (ACF 21.8.2002)
Ausbauten St.Gallen - Arth Goldau (BRB 21.8.2002) Streckenausbauten übriges Netz (BRB 21.8.2002) Reserven (BRB 21.8.2002)	52,0 250,0 746,0	26,8 17,4 –	15,7 17,4 –	19,2 28,0 –	17,2 204,6 746,0	– – –	
Bahn 2000 1. Etappe (BB 17.12.1986) ⁶ 2. Etappe Planungen (BB 20.12.1999) Anschluss ans europäische Netz Planungen (BB 20.12.1999/ BB 13.12.2001) Lärmsanierung der Eisen- bahnen (BB 24.3.2000)	7 400,0 15,0 20,0 1 854,0	5 200,0 7,0 1,9 50,0	4 433,8 8,0 2,4 50,5	600,0 7,0 10,0 120,0	866,2 – 7,6 1 683,5	1 500,0 – – –	Rail 2000 1 ^e étape (AF 17.12.1986) ⁶ 2 ^e étape, planifications (AF 20.12.1999) Raccordement au réseau européen Planifications (AF 20.12.1999/ AF 13.12.2001) Mesures anti-bruit ferro- viaires (AF 24.3.2000)
803 4010.002 VIP-Flugzeuge (BB 14.6.2000) ⁹	18,5	18,5	18,5	–	–	–	803 4010.002 Aéronefs de transport de per- sonnalités (AF 14.6.2000) ⁹
4200.002 Aufrechterhaltung des Betrie- bes der Swissair-Linien	1 000,0	700,0	700,0	–	–	300,0	4200.002 Maintien de l'exploitation des lignes Swissair
4200.003 Beteiligung an der Kapital- erhöhung von Crossair	600,0	600,0	600,0	–	–	–	4200.003 Participation à la hausse du capital de Crossair
804 3600.001 Wasserkrafteinbussen (BB 10.6.1996/5.12.2000)	108,0	64,2	11,4	3,1	93,6	–	804 3600.001 Indemnités pour non-exploi- tation de la force hydrau- lique (AF 10.6.1996/5.12.2000)
808 3190.001 Weltkonferenz Informations- gesellschaft (BB 5.12.2001, Nachtrag II)	8,7	2,1	2,4	5,7	0,6	–	808 3190.001 Sommet mondial sur la société de l'information (AF 5.12.2001, Supplément II)
9 Verschiedene Massnahmen	2 897,2	2 336,2	2 138,3	171,7	369,8	217,4	9 Diverses mesures
104 4010.015 Guichet virtuel	10,6	19,7	5,5	5,1	–	–	104 4010.015 Guichet virtuel
201 3100.054 Historische und rechtliche Un- tersuchung des Schicksals der infolge der nationalsozialistischen Herrschaft in die Schweiz gelangten Vermögenswerte (BB 13.12.1996) (BRB 27.8.1997)	22,0	22,0	21,6	–	–	0,4	201 3100.054 Recherches historiques et juridiques sur le sort des avoirs ayant abouti en Suisse à la suite de l'avènement du régime national-socialiste (AF 13.12.1996) (ACF 27.8.1997)
3600.003 Hilfeleistungen an kriegsge- schädigte Auslandschweizer (BB 13.6.1957/13.3.1995)	128,9	128,9	128,8	–	0,1	–	3600.003 Assistance aux Suisses à l'étranger victimes de la guerre (AF 13.6.1957/ 13.3.1995)
4200.002 Renovation und Erweiterung des neuen Sitzgebäudes der Interparlamentarischen Union (IPU) (BRB 20.12.2000)	9,5	7,5	7,5	2,0	–	–	4200.002 Rénovation et agrandissement du bâtiment destiné au nouveau siège de l'Union interparlementaire (UPI) (ACF 20.12.2000)
¹ Bewilligt mit den jeweiligen Voranschlügen bzw. besonderen Botschaften; ohne Jahres- zusicherungskredite ⁶ teuerungsbedingte Mehrkosten eingerechnet (vgl. Bericht des BR vom 11.5.1994) ⁹ Höhere Zahlungen wegen Änderung des Dollar- Kurses (1,60-1,70)							¹ Autorisés chaque fois par la voie du budget ou d'un message spécial; sans les crédits annuels d'engagements ⁶ y compris surcoûts dus au renchérissement (cf. rapport du CF du 11.5.1994) ⁹ Hausse des paiements due à la variation du cours du dollar (1,60-1,70)

Früher bewilligte, laufende Verpflichtungskredite ¹		Verpflichtungskredite Crédits d'engagements		Zahlungen Paielements			Voraussicht- lich nicht beanspruchte Kredite	Crédits d'engagements ouverts, autorisés antérieurement ¹
		Bewilligte Kredite Crédits alloués (3+4+5+6)	verpflichtet bis Ende 2002 Montant engagé jusqu'à fin 2002	bis Ende 2002 jusqu'à fin 2002	Zahlungen 2003 Paielements en 2003	Spätere Zahlungen Paielements ultérieurs		
in Millionen Franken								en millions de francs
4200.002	Bau des neuen Gebäudes für die Weltgesundheitsorganisation (WHO) und das HIV/Aids-Programm der Vereinten Nationen (UNAIDS) (BRB 22.8.2001)	¹⁰ 4,0	1,5	1,5	¹⁰ 2,5	–	–	4200.002 Construction d'un nouveau bâtiment pour l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et le programme VIH/SIDA des Nations Unies (ONUSIDA) (ACF 22.8.2001)
4200.003	Entwicklungsbank des Europarates (Budgetbeschluss 13.12.2000)	⁴ 43,6	–	–	–	⁴ 43,6	–	4200.003 Banque de développement du Conseil de l'Europe (Arrêté du budget 13.12.2000)
306 3600.115	Stiftung Zukunft für Schweizer Fahrende Dauer 2002-06 (BB 20.9.2001)	0,8	0,1	0,1	0,1	0,6	–	306 3600.115 Fondation Assurer l'avenir des gens du voyage suisses Durée: 2002-06 (AF 20.9.2001)
317 diverse Rubriken	Volkszählung 2000 (BB 26.6.1998)	108,0	97,8	97,8	3,9	6,3	–	317 Diverses Recensement de la population articles 2000 (AF 26.6.1998)
318 3180.000	Garantieerklärung VERA/PEVOS (BB vom 5.12.2000)	4,0	3,0	3,0	–	–	1,0	318 3180.000 Déclaration de garantie, VERA/PEVOS (AF du 5.12.2000)
3191.001	Leistungsaushilfe betreffend Krankenversicherung (Abkommen CH-BRD vom 1.4.1990/BB 13.6.2001)	100,0	100,0	–	–	–	⁵ 100,0	3191.001 Entraide en matière de prestations de l'assurance maladie (Accord entre CH-D du 1.4.1990/AF 13.6.2001)
402 3600.003	Modellversuche Dauer: 1996-99 (BB 20.12.1995)	14,4	9,8	7,7	1,0	1,1	4,6	402 3600.003 Projets pilotes Durée: 1996-99 (AF 20.12.1995)
	Dauer: 2000-04 (BB 13.12.2000)	15,0	5,1	3,0	1,4	10,7	–	Durée: 2000-04 (AF 13.12.2000)
4600.002	Baubeiträge Zwangsmassnahmen (BB 14.12.1994/13.6.2001)	51,0	50,0	46,7	1,8	2,5	–	4600.002 Subventions de constructions dans le cadre des mesures de contrainte
404 4010.015	IT-Projekt, Ausländer 2000	5,8	1,3	1,3	1,5	3,0	–	404 4010.015 Projet TI, Etrangers 2000
4010.015	IT-Projekt, Europaprojekte	3,5	1,1	1,1	0,7	0,9	0,8	4010.015 Projet TI, projets européens
415 3600.013	Länderspezifische Rückkehr- und Wiedereingliederungsprogramme (BB 20.12.1999)	235,0	197,0	149,3	17,5	68,2	–	415 3600.013 Aide au retour: programmes propres à des pays (AF 20.12.1999)
4600.001	Finanzierung von Unterkünften für die Unterbringung von Asylbewerbern (BB 4.12.1990/18.6.1991)	199,0	166,6	149,2	0,6	49,2	–	4600.001 Financement de centres d'hébergement pour requérants d'asile (AF 4.12.1990/18.6.1991)
500 3110.001	Radioversorgung in Katastrophen-, Krisen- und Kriegsfall (BB 17.12.1980/11.6.1990)	130,0	101,0	101,0	–	–	29,0	500 3110.001 Emissions radio en cas de catastrophes, de crises et de guerre (AF 17.12.1980/11.6.1990)
504 4600.001	Sportstättenbau (BB 17.12.1998/3.10.2000)	80,0	32,3	34,9	12,2	28,7	4,2	504 4600.001 Construction de places de sport (AF 17.12.1998/3.10.2000)
510 4010.015	SAPINT	8,0	2,0	2,0	–	6,0	–	510 4010.015 SAPINT
570 3600.001	Abgeltung der amtlichen Vermessung (Verpflichtungskredite bis 31.12.1997)	249,2	249,2	218,7	25,3	5,2	–	570 3600.001 Indemnités versées dans le domaine de la mensuration cadastrale (crédits d'engagements jusqu'au 31.12.1997)

¹Bewilligt mit den jeweiligen Voranschlägen bzw. besonderen Botschaften; ohne Jahreszusicherungskredite

⁴Garantieverpflichtungen

⁵Bei diesem Betrag handelt es sich nicht um «voraussichtlich nicht beanspruchte Kredite» sondern um einen maximalen Zahlungsbedarf

¹⁰Planungskredit

¹Autorisés chaque fois par la voie du budget ou d'un message spécial; sans les crédits annuels d'engagements

⁴engagements découlant de garanties données

⁵Ce montant n'indique pas des «crédits vraisemblablement non utilisés» mais un besoin de paiement maximum issu d'engagements conditionnels

¹⁰Crédit d'étude

Früher bewilligte, laufende Verpflichtungskredite ¹	Verpflichtungskredite Crédits d'engagements		Zahlungen Paielements			Voraussicht- lich nicht beanspruchte Kredite	Crédits d'engagements ouverts, autorisés antérieurement ¹
	Bewilligte Kredite Crédits alloués (3+4+5+6)	verpflichtet bis Ende 2002 Montant engagé jusqu'à fin 2002	bis Ende 2002 jusqu'à fin 2002	Zahlungen 2003 Paielements en 2003	Spätere Zahlungen Paielements ultérieurs	Crédits vrai- semblable- ment non utilisés	
in Millionen Franken							en millions de francs
585 4010.015 Arbeitsplätze VBS	42,2	10,6	10,6	2,0	29,6	–	585 4010.015 Postes de travail DDPS
601 3600.004 Beitrag an die erweiterte Strukturanspassungsfazität II des IWF (BB 3.2.1995)	100,5	66,2	66,2	9,7	9,7	14,9	601 3600.004 Contribution à la facilité d'ajustement structurel renforcée II du FMI (AF 3.2.1995)
3600.005 Beitrag am neuen Treuhand- fonds des IWF (BB 11.3.98)	90,0	20,7	20,7	7,5	61,8	–	3600.005 Contribution au Fonds fiduciaire du FMI (AF 11.3.98)
609 4010.000 InSAP	25,0	7,0	7,0	7,0	11,0	–	609 4010.000 InSAP
4010.000 Glasfaserstrecken	8,4	3,0	3,0	3,8	1,6	–	4010.000 Réseaux fibres optiques
614 3180.005 Personalinformationssystem Bund (BB 16.12.1998, Nachtrag II) (BB 13.12.2000)	30,0 14,1	30,0 5,1	30,0 5,1	– 4,0	– 5,0	– –	614 3180.005 Système d'information du personnel de la Confédé- ration (AF 16.12.1998, Supplément II) (AF 13.12.2000)
3050.001 NOVE-IT Personalmassnah- men (BB 3.10.2000); inkl. Zahlung 3.10.2000); über Rubrik 500.3050.020 Arbeitgeberleistungen PKB	30,0	7,3	7,3	7,8	–	14,9	3050.001 NOVE-IT; Mesures en faveur du personnel (AF du 3.10.2000 y compris le paiement affectué le 3.10.2000 par l'article 500.3050.020 Prestations de l'employeur à la CFP
620 4010.016 Umsetzung NOVE-IT (BB 3.10.2000)	200,0	130,0	147,0	41,0	12,0	–	620 4010.016 Réalisation NOVE-IT (AF 3.10.2000)
701 3600.005 EXPO.01 (BB 10.12.1996)	⁸ 110,0	110,0	110,0	–	–	–	701 3600.005 EXPO.01 (AF 10.12.1996)
diverse EXPO.02 (BB 16.12.1999)	250,0	250,0	250,0	–	–	–	divers EXPO.02 (AF 16.12.1999)
4200.005 EXPO.02 (BB 16.6.2000/ 13.6.2001)	– 300,0	– 300,0	– 300,0	– –	– –	– –	4200.005 EXPO.02 (AF 16.6.2000/ 13.6.2001/30.6.2001)
4200.005 EXPO.02 (BB 14.3.2002)	178,0	178,0	178,0	–	–	–	4200.005 EXPO.02 (AF 14.3.2002)
801 3180.000/ Überwachung des Fernmelde- 4010.401 verkehrs	31,7	8,0	8,4	10,3	13,0	–	801 3180.000/ Surveillance des 4010.401 télécommunications
810 3600.004 Bürgschaften für Abfallanlagen	10,0	3,8	3,8	–	–	6,2	810 3600.004 Cautionnements pour dépôts de déchets
3600.005 Entsorgung Salzschlacke aus Portugal (Refonda) (BB 19.12.1995)	5,0	5,0	5,0	–	–	–	3600.005 Evacuation des scories salées du Portugal (Refonda) (AF 19.12.1995)
4200.101 Investitionskredit an die Forst- wirtschaft (Lothar) (BB 26.9.2000)	50,0	5,6	5,6	3,0	–	41,4	4200.101 Crédit d'investissement à la sylviculture (Lothar) (AF 26.9.2000)

¹Bewilligt mit den jeweiligen Voranschlägen bzw. besonderen Botschaften; ohne Jahres-zusicherungskredite

⁸inkl. Defizitgarantie 20 resp. 38 Millionen

¹Autorisés chaque fois par la voie du budget ou d'un message spécial; sans les crédits annuels d'engagements

⁸incl. garantie du déficit 20 resp. 38 millions

Früher bewilligte, laufende Zahlungsrahmen ¹ in Millionen Franken	Zahlungs- rahmen Plafonds de dépenses (2+3+4+5)	Zahlungen Paiements			Voraussicht- lich nicht beanspruchte Kredite Crédits vrai- semblable- ment non utilisés	Plafonds de dépenses ouverts, autorisés antérieurement ¹ en millions de francs
		bis Ende 2002 jusqu'à fin 2002	Zahlungen 2003 Paiements en 2003	Spätere Zahlungen Paiements ultérieurs		
TOTAL	39 652,4	26 753,6	7 496,0	2 913,1	2 489,7	TOTAL
1 Bildung und Forschung	5 631,9	3 624,6	1 507,2	483,7	16,4	1 Formation et recherche
Berufsbildung 2000-2003 (BB 22.9.1999)	1 382,0	1 012,8	360,3	–	8,9	Formation professionnelle 2000-2003 (AF 22.9.1999)
706.3600.100/ Betriebsbeiträge berufliche 706.3600.101/ Ausbildung 706.3600.102/ 706.3600.105	1 354,0	995,2	354,1	–	4,7	706.3600.100/ Contributions aux frais d'ex- 706.3600.101/ ploitation, formation profes- 706.3600.102/ sionnelle 706.3600.105
706.3600.104 Mietkostenbeiträge berufliche Ausbildung	28,0	17,6	6,2	–	4,2	706.3600.104 Contributions aux frais de loyer, formation professionnelle
Hochschulförderung 2000-2003 BB 8.10.1999/13.12.2000/12.12.2001)	2 614,3	1 432,1	691,3	483,7	7,2	Aide aux universités 2000-2003 AF 8.10.1999/13.12.2000/12.12.2001)
327.3600.001 Grundbeiträge 00-03 (BB 9.10.1999/13.12.2000/ 12.12.2001)	1 732,3	796,1	448,8	483,7	3,7	327.3600.001 Subventions de base 00-03 (AF 9.10.1999/13.12.2000/ 12.12.2001)
327.3600.019 Sonderbeitrag doppelte Maturität (BB 8.10.1999)	35,0	15,0	20,0	–	–	327.3600.019 Contribution spéciale pour l'année de maturité à double volée (AF 8.10.1999)
706.3600.201 Betriebsbeiträge Fachhoch- schulen (BB 22.9.1999)	847,0	621,0	222,5	–	3,5	706.3600.201 Contributions aux frais d'ex- ploitation, hautes écoles spécialisées (AF 22.9.1999)
Forschungsförderung 2000-2003 327.3600.101/ Institutionen der Forschungs- 327.3600.104-07/förderung 327.3600.111/ (BB 28.9.1999/13.6.2001) 327.3600.116/ 327.3600.117/ 327.3600.125	1 635,6 1 549,4	1 179,7 1 115,5	455,6 433,6	– –	0,3 0,3	Encouragement de la recherche 2000-2003 327.3600.101/ Institutions chargées 327.3600.104-07/ d'encourager la recherche 327.3600.111/ (AF 28.9.1999/13.6.2001) 327.3600.116/ 327.3600.117/ 327.3600.125
327.3600.122 Stiftung Science et Cité (BB 28.9.1999)	4,0	3,0	1,0	–	–	327.3600.122 Fondation Science et Cité (AF 28.9.1999)
706.3600.300 Schweizerisches Forschungs- zentrum für Mikrotechnik, Neuenburg (BB 28.9.1999)	82,2	61,2	21,0	–	–	706.3600.300 Centre suisse de recherche en microtechnique, Neuchâtel (AF 28.9.1999)
2 Wirtschaftliche Massnahmen	1 048,9	754,0	113,1	95,8	86,0	2 Mesures économiques
704.3600.100 Schweiz. Tourismus 2000-2004 (BB 7.12.1999/12.12.2001)	200,0	119,0	40,0	41,0	–	704.3660.100 Suisse Tourisme 2000-2004 (AF 7.12.1999/12.12.2001)
704.3600.200 Schweiz. Zentrale für Handels- förderung 2001-2003 (BB vom 28.9.2000)	48,9	33,8	15,1	–	–	704.3600.200 Office suisse d'expansion commerciale 2001-2003 (AF du 28.9.2000)
704.4600.301 Investitionshilfe für Berggebiete (BB 3.10.1991)	800,0	601,2	58,0	54,8	86,0	704.4600.301 Aide à l'investissement dans les régions de montagne (AF 3.10.1991)
3 Landwirtschaft und Ernährung	14 033,5	10 347,9	3 498,3	–	187,3	3 Agriculture et alimentation
Grundlagenverbesserung 2000-2003 (BB 16.6.1999)	1 037,0	709,8	233,3	–	93,9	Amélioration des structures agricoles 2000-2003 (AF 16.6.1999)
708.4200.101 Betriebshilfe	152,7	77,8	35,0	–	39,9	708.4200.101 Aide aux exploitations
708.4600.100 Landwirtschaftliche Struktur- verbesserungen	357,0	279,0	95,0	–	-17,0	708.4600.100 Améliorations structurelles dans l'agriculture
708.4200.100 Investitionskredite	440,3	288,2	80,2	–	71,9	708.4200.100 Crédits d'investissement
708.3600.100 Pflanzen- und Tierzucht	87,0	64,8	23,1	–	-0,9	708.3600.100 Sélection végétale et élevage du bétail
Produktion und Absatz 2000-2003 (BB 16.6.1999)	3 490,0	2 711,0	829,0	–	-50,0	Production et ventes 2000-2003 (AF 16.6.1999)
708.3600.200 Absatzförderung	240,0	179,5	60,0	–	0,5	708.3600.200 Promotion des ventes
708.3180.213/ Milchwirtschaft 708.3600.210	2 485,5	1 982,9	570,6	–	-68,0	708.3180.213/ Economie laitière 708.3600.210
708.3181.230/ Viehwirtschaft 708.3600.230/ 708.3600.231/ 708.3600.232/ 708.3600.233	166,0	118,8	44,1	–	3,1	708.3181.230/ Economie animale 708.3600.230/ 708.3600.231/ 708.3600.232/ 708.3600.233
708.3600.240/ Pflanzenbau 708.3600.241	570,0	411,5	142,0	–	16,5	708.3600.240/ Production végétale 708.3600.241
708.3600.250/ Weinwirtschaft 708.3600.251	28,5	18,3	12,3	–	-2,1	708.3600.250/ Economie viticole 708.3600.251
Direktzahlungen 2000-2003 (BB 16.6.1999)	9 502,0	6 924,1	2 435,0	–	142,9	Paiements directs 2000-2003 (AF 16.6.1999)
708.3600.300 Allgemeine Direktzahlungen	7 376,0	5 689,6	1 980,0	–	-293,6	708.3600.300 Paiements directs généraux
708.3600.301 Ökologische Direktzahlungen	2 126,0	1 234,5	455,0	–	436,5	708.3600.301 Paiements directs écologiques
¹ Bewilligt mit den jeweiligen Voranschlägen, bzw. besonderen Botschaften						¹ Autorisés par la voie du budget ou de messages spéciaux

Früher bewilligte, laufende Zahlungsrahmen ¹		Zahlungs- rahmen Plafonds de dépenses (2+3+4+5)	Zahlungen Paielements			Voraussicht- lich nicht beanspruchte Kredite Crédits vrai- semblable- ment non utilisés	Plafonds de dépenses ouverts, autorisés antérieurement ¹
			bis Ende 2002 jusqu'à fin 2002	Zahlungen 2003 Paielements en 2003	Spätere Zahlungen Paielements ultérieurs		
in Millionen Franken							en millions de francs
708.3600.002	Massnahmen zur Bewältigung der vom Orkan «Lothar» verursachten Schäden an Obstbäumen (BB vom 7.6.2000)	4,5	3,0	1,0	–	0,5	708.3600.301 Mesures destinées à couvrir les dommages causés aux arbres fruitiers par l'ouragan Lothar (AF du 7. 6.2000)
4	Forstwirtschaft	216,0	127,4	63,6	25,0	–	4 Sylviculture
810.3600.103	Massnahmen zur Verhütung und Behebung von Waldschäden 2001-04 (BB über den Voranschlag für das Jahr 2001 vom 13.12.2000)	100,0	50,0	25,0	25,0	–	810.3600.103 Mesures de prévention et de réparation des dégâts aux forêts (AF concernant le budget pour l'an 2001, du 13.12.2000)
810.3600.103	Massnahmen zur Bewältigung der vom Orkan «Lothar» verursachten Waldschäden gemäss Waldgesetz (BB vom 26.9.2000)	90,0	60,0	30,0	–	–	810.3600.103 Mesures destinées à couvrir les dommages causés aux forêts par l'ouragan Lothar conformément à la loi sur les forêts (AF du 26.9.2000)
810.3600.103	Bewältigung der vom Orkan «Lothar» verursachten Waldschäden gemäss Verordnung der Bundesversammlung vom 6.10.2000 (BB vom 26.9.2000)	26,0	17,4	8,6	–	–	810.3600.103 Remise en état des forêts suite aux dégâts causés par l'ouragan Lothar conformément à l'Ordonnance de l'Assemblée fédérale, du 6.10.2000 (AF du 26.9.2000)
5	Verkehr	8 655,0	6 088,0	283,0	1 909,0	375,0	5 Transports
SBB Infrastrukturen (BB vom 1.12.1998)		5 805,0	5 430,0	–	–	375,0	Infrastructures des CFF (AF du 10.12.1998)
802.3600.003	Infrastrukturleistung						802.3600.003 Prestation pour l'infrastructure
802.4200.002	Infrastrukturinvestitionen						802.4200.002 Investissements d'infrastructure
802.4600.002	Substanzerhaltung						802.4600.002 Maintien du potentiel de l'entreprise
Förderung des Bahngüterverkehrs (BB 28.9.1999)		2 850,0	658,0	283,0	1 909,0	–	Promotion du trafic marchandises par rail (AF 28.9.1999)
802.3600.004	Abgeltung kombinierter Verkehr			215,0			802.3600.004 Indemnisation du trafic combiné
802.3600.204	Wagenladungsverkehr			68,0			802.3600.204 Trafic par wagons complets
6	Verschiedene Massnahmen	10 067,1	5 811,7	2 030,8	399,6	1 825,0	6 Diverses mesures
306.3600.001	Stiftung Pro Helvetia 2000-2003 (BB 6.12.1999)	130,0	94,6	35,4	–	–	306.3600.001 Fondation Pro Helvetia 2000-2003 (AF 6.12.1999)
306.3600.104	Schweizerische Volksbibliothek (BB 18.6.1999)	8,0	5,9	2,1	–	–	306.3600.104 Bibliothèque pour tous (AF 18.6.1999)
318.3600.054	Prämienverbilligungen (BB 31.5.1999)	9 053,0	5 438,0	1 790,0	–	1 825,0	318.3600.054 Réduction des primes (AF 31.5.1999)
570.3600.001	Abgeltung der amtlichen Vermessung 1998-2003 (BB 18.12.1997/BRB 18.8.1999)	116,1	82,3	33,8 ²	–	–	570.3600.001 Indemnités versées dans le domaine de la mensuration officielle 1998-2003 (AF 18.12.1997/ACF 18.8.1999)
810.4600.001	Abwasser- und Abfallanlagen 2002-2005 (BB 12.12.2001)	760,0	190,9	169,5	399,6	–	810.4600.001 Installations pour les eaux usées et pour les déchets 2002-2005 (AF 12.12.2001)
¹ Bewilligt mit den jeweiligen Voranschlägen, bzw. besonderen Botschaften							¹ Autorisés par la voie du budget ou de messages spéciaux
² abzüglich Kürzung von 1,5 Million wegen der Schuldenbremse							² moins la réduction de 1,5 million due au frein aux dépenses

Mit dem Voranschlag 2003 beantragte Verpflichtungskredite (VK)	Verpflichtungs- kredite (VK) Crédits d'engage- ments (CE)		Voraussichtliche Zahlungen aus VK 2003 Paiements probables des CE 2003		Ende 2002 noch nicht geleistete Zahlungen Paiements non encore effectués à fin 2002	Crédits d'engagements (CE) demandés par la voie du budget 2003
	V 2002 B	V 2003 B (3+4)	V 2003 B	später ultérieure- ment		
in Millionen Franken						en millions de francs
Der Ausgabenbremse unterstellt	1	2	3	4	5	Soumis au frein aux dépenses
Total Verpflichtungs- bzw. Zusatzkredit- begehren	1 976,9	1 474,0	819,8	654,2	3 470,2	Total des demandes de crédits d'engage- ments, resp. de crédits additionnels*
1 Beschaffung von Material	1 042,1	814,6	430,8	383,8	1 540,8	1 Acquisition de matériel
11 Zivilbereich	3,3	–	–	–	–	11 Secteur civil
620.3100.000 Zusatzkredit für die Produktion des Schweizer Passes	3,3	–	–	–	–	620.3100.000 Crédit additionnel pour la produc- tion du passeport suisse
12 Militärbereich	1 038,8	814,6	430,8	383,8	1 540,8	12 Secteur militaire
540.3120.002 Ausbildungsmunition und Munitionsbewirtschaftung (AMB)	157,8	106,5	22,3	84,2	409,0	540.3120.002 Munition pour l'instruction et gestion de la munition (MIGEM)
540.3120.003 Ersatzmaterial und Instandhaltung (EIB)	399,4	400,5	302,4	98,1	159,6	540.3120.003 Matériel de remplacement et entretien (MRE)
540.3220.001 Ausrüstung und Erneuerungsbedarf (AEB)	331,6	307,6	106,1	201,5	972,2	540.3220.001 Equipement personnel et matériel à renouveler (EMR)
540.3230.002 Mehrwertsteuer auf Importen (MIMP)	150,0	–	–	–	–	540.3230.002 TVA sur les importations
2 Informatik und Telekommunikation (IT)	134,5	–	–	–	–	2 Informatique et télécommunication (TI)
104.4010.015 Guichet virtuel	21,3	–	–	–	–	104.4010.015 Guichet virtuel
585.4010.015 Arbeitsplätze VBS	42,2	–	–	–	–	585.4010.015 Postes de travail DDPS
601.3180.000/NRM-Bund	46,0	–	–	–	–	601.3180.000/NMC-Confédération
601.4010.015						601.4010.015
609.4010.000 InSAP	25,0	–	–	–	–	609.4010.000 InSAP
3 Forschung und Entwicklung	184,1	79,1	7,0	72,1	462,7	3 Recherche et développement
31 Zivilbereich	6,4	–	–	–	3,2	31 Secteur civil
327.3600.306 Weiterführung von FORCE	6,4	–	–	–	3,2	327.3600.306 Poursuite de FORCE
32 Militärbereich	177,7	79,1	7,0	72,1	459,5	32 Secteur militaire
540.3210.001 Projektierung, Erprobung und Beschaffungsvorbereitung (PEB)	177,7	79,1	7,0	72,1	459,5	540.3210.001 Etude des projets, essais et préparatifs d'achats (EEP)
4 Jahreszusicherungskredite	616,2	580,3	382,0	198,3	1 466,7	4 Crédits annuels d'engagements
5 Kriegsrisiko bei humanitären und diplomatischen Sonderflügen pro Einsatz	300,0	300,0	–	–	–	5 Risque de guerre lors de vols spé- ciaux à des fins humanitaires et diplomatiques, par intervention
Der Ausgabenbremse nicht unterstellt						Non soumis au frein aux dépenses
Total Verpflichtungs- bzw. Zusatzkredit- begehren	183,3	136,9	76,4	60,5	76,4	Total des demandes de crédits d'engage- ments, resp. de crédits additionnels
1 Beschaffung von Material	14,5	15,0	10,0	5,0	2,0	1 Acquisition de matériel
11 Zivilbereich	14,5	15,0	10,0	5,0	2,0	11 Secteur civil
506.3111.001 Zivilschutzmaterial	14,5	15,0	10,0	5,0	2,0	506.3111.001 Matériel de protection civile
2 Informatik und Telekommunikation (IT)	25,7	15,3	7,0	8,3	–	2 Informatique et télécommunication (TI)
609.4010.000 Katastrophenvorsorge (Notrechen- zentrum)	–	15,3	7,0	8,3	–	609.4010.000 Préparation aux catastrophes (centre de calcul de secours)
404.4010.015 Ausländer 2000	5,8	–	–	–	–	404.4010.015 Etrangers 2000
404.4010.015 Europaprojekte	3,5	–	–	–	–	404.4010.015 Projets européens
540.4010.015 SAPINT	8,0	–	–	–	–	540.4010.015 SAPINT
609.4010.000 Glasfaserstrecken	8,4	–	–	–	–	609.4010.000 Réseaux fibres optiques
3 Forschung und Entwicklung	13,0	16,0	9,4	6,6	2,5	3 Recherche et développement
31 Fonds für Eisenbahngrossprojekte (802)	10,0	16,0	9,4	6,6	–	31 Fonds pour les grands projets ferroviaires (802)
Bahn 2000 2. Etappe ¹	–	16,0	9,4	6,6	–	Rail 2000, 2 ^e étape ¹
Anschluss Hochgeschwindigkeitss- netz	10,0	–	–	–	–	Raccordement au réseau de trains à grande vitesse
32 Bevölkerungsschutz	3,0	–	–	–	2,5	32 Protection de la population
506.3180.000 Forschungs- und Entwicklungs- aufträge	3,0	–	–	–	2,5	506.3180.000 Mandats de recherche et de développement
4 Verschiedene Massnahmen	4,0	5,0	2,5	2,5	–	4 Diverses mesures
41 Beziehungen zum Ausland	4,0	5,0	2,5	2,5	–	41 Relations avec l'étranger
201.4200.002 Immobilienstiftung für internationale Organisationen, Genf	4,0	5,0	2,5	2,5	–	201.4200.002 Fondation des immeubles pour les organisations internationales, Genève
42 Wirtschaftliche Massnahmen	–	–	–	–	–	42 Mesures économiques
5 Jahreszusicherungskredite	126,1	85,6	47,5	38,1	71,9	5 Crédits annuels d'engagements

¹Zusatzkredit zum Verpflichtungskredit vom
20.12.1999 über 15 Millionen
(mit Voranschlag 2003 beantragt aufgrund
von Art. 32 Abs. 2 Finanzhaushaltsverordnung)

¹Crédit additionnel au CE du 20.12.1999 de 15 millions
(demandé par la voie du budget 2003 suivant Art. 32, al. 2,
de l'Ordonnance sur les finances de la Confédération)

Jahreszusicherungskredite (JZK) für 2003	Jahreszusicherungskredite Crédits annuels d'engagements		Voraussichtliche Zahlungen aus JZK 2003 Paielements probables des CAE 2003		Ende 2002 noch nicht geleistete Zahlungen	Zahlungskredite 2003	Crédits annuels d'engagements (CAE) pour 2003
	V 2002 B	V 2003 B (3+4)	V 2003 B	später ultérieurement	Paielements non encore effectués à fin 2002	Crédits de paielements 2003	
	in Millionen Franken						en millions de francs
Der Ausgabenbremse unterstellt							Soumis au frein aux dépenses
TOTAL	616,2	580,3	382,0	198,3	1 466,7	704,7	TOTAL
03.306.01 Heimatschutz und Denkmalpflege	35,1	35,0	18,5	16,5	40,0	36,8	03.306.01 Protection du paysage et conservation des monuments historiques
03.327.01 Stipendien an ausländische Studierende in der Schweiz	7,0	7,0	3,5	3,5	3,5	7,0	03.327.01 Bourses à des étudiants étrangers en Suisse
03.706.01 Baubeiträge berufliche Ausbildung	24,0	43,3	25,0	18,3	46,8	55,0	03.706.01 Constructions destinées à l'enseignement professionnel
03.708.02 Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	90,0	95,0	39,0	56,0	97,0	95,0	03.708.02 Améliorations structurelles dans l'agriculture
03.804.01 Hochwasserschutz	72,8	64,0	30,0	34,0	135,5	64,0	03.804.01 Protection contre les inondations
03.805.01 Energie- und Abwärmenutzung	–	18,0	13,0	5,0	7,4	25,5	03.805.01 Utilisation de l'énergie et récupération de la chaleur
03.810.01 Abwasser- und Abfallanlagen	190,9	130,0	65,0	65,0	533,1	169,5	03.810.01 Installations pour les eaux usées et pour les déchets
03.810.03 Schutz vor Naturereignissen	53,0	50,0	50,0	-	190,0	50,0	03.810.03 Protection contre des phénomènes naturels
03.810.04 Strukturverbesserung und Erschliessungsanlagen	23,3	20,7	20,7	-	58,0	20,7	03.810.04 Améliorations structurelles et installations d'équipement
03.810.05 Waldpflege und Bewirtschaftungsmassnahmen	71,9	71,3	71,3	-	346,0	134,9	03.810.05 Soins aux forêts et mesures de gestion
03.810.06 Natur- und Landschaftsschutz	48,2	46,0	46,0	-	9,4	46,3	03.810.06 Protection de la nature et du paysage
Der Ausgabenbremse nicht unterstellt							Non soumis au frein aux dépenses
TOTAL	126,1	85,6	47,5	38,1	71,9	71,8	TOTAL
03.402.01 Strafvollzugs- und Erziehungsanstalten	23,5	20,0	7,0	13,0	44,8	8,4	03.402.01 Etablissements servant à l'exécution des peines et mesures et aux maisons d'éducation
03.506.01 Bauliche Massnahmen (Schutzbauten)	10,0	10,0	2,0	8,0	8,0	11,0	03.506.01 Mesures de construction (abris)
03.725.01 Verbesserung der Wohnverhältnisse in Berggebieten	10,0	10,0	3,0	7,0	9,0	9,0	03.725.01 Amélioration du logement en régions de montagne
03.805.02 Nutzung erneuerbarer Energien	22,0	–	–	–	–	–	03.805.02 Utilisation d'énergies renouvelables
03.805.03 Pilot- und Demonstrationsanlagen	10,0	10,0	7,0	3,0	2,3	8,8	03.805.03 Installations pilotes et de démonstration
03.805.04 Programme, Energie und Abwärmenutzung	21,0	19,0	14,0	5,0	2,3	17,1	03.805.04 Programmes, utilisation de l'énergie et récupération de la chaleur
03.805.05 Information, Beratung, Ausbildung	5,0	5,0	3,5	1,5	2,4	5,7	03.805.05 Information, conseil, formation
03.808.01 Ausbildung Programmschaffender	1,9	1,9	1,9	-	-	1,9	03.808.01 Formation de professionnels du programme
03.810.02 Grundlagenbeschaffung nach Gewässerschutzgesetz	1,2	1,2	0,6	0,6	2,7	1,4	03.810.02 Dispositions fondamentales selon loi sur la protection des eaux
03.810.07 Investitionskredite an die Forstwirtschaft	19,0	6,0	6,0	-	0,4	6,0	03.810.07 Crédits d'investissement à la sylviculture
03.810.08 Restwassersanierungen in inventarisierten Gebieten	2,5	2,5	2,5	-	-	2,5	03.810.08 Assainissement des débits résiduels dans les zones inventoriées

Personalausgaben der allgemeinen Bundesverwaltung	Rechnung - Compte				Voranschlag - Budget		Dépenses de personnel de l'Administration générale de la Confédération
		1999	2000	2001	2002 ³	2003	
in Tausend Franken							en milliers de francs
Total Personalausgaben ^{1 2}		3 796 008	4 014 369	4 482 014	4 305 766	4 532 312	Dépenses de personnel, total ^{1 2}
Personalausgaben für Behörden, Kommissionen, Richter		43 989	44 596	52 114	56 939	64 359	Dépenses de personnel pour les autorités, commissions, juges
Gehälter, Vergütungen, Entschädigungen		43 989	44 596	48 879	53 119	60 631	Traitements, versements, indemnités
Total Arbeitgeberbeiträge		—	—	3 235	3 820	3 728	Total des contributions de l'employeur
— AHV/IV/EO/ALV/MV		—	—	2 409	3 350	2 707	— AVS/AI/APG/AC/AM
— Ordentl. PKB-Beiträge		—	—	750	300	854	— Cotisations ordinaires de la CFP
— Suva		—	—	76	170	167	— Suva
Übige PKB-Beiträge ⁴		324 632	372 610	569 727	208 031	237 532	Contributions diverses de la CFP ⁴
Rentenleistungen an Magistratspersonen		11 414	11 398	11 585	12 500	12 500	Rentes versées à des magistrats
Personalausgaben zu Lasten von Personalkrediten		3 233 575	3 283 886	3 455 162	3 611 275	3 775 028	Dépenses de personnel à charge des crédits destinés au personnel
Personalbezüge		2 862 141	2 850 713	2 959 833	3 115 935	3 217 092	Rétribution du personnel
Total Arbeitgeberbeiträge		371 434	433 173	495 329	495 340	557 936	Total des contributions de l'employeur
— AHV/IV/EO/ALV/MV		186 008	207 657	184 715	197 615	202 675	— AVS/AI/APG/AC/AM
— Ordentl. PKB-Beiträge		169 661	209 138	294 368	278 610	335 311	— Cotisations ordinaires de la CFP
— Suva		15 765	16 378	16 246	19 115	19 950	— Suva
Personalausgaben des Personals der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche		133 896	253 126	284 298	306 746	309 724	Dépenses pour le personnel des do- maines administratifs soumis à GMEB
Personalbezüge		133 896	220 770	243 978	264 762	265 164	Rétribution du personnel
Total Arbeitgeberbeiträge		—	32 356	40 320	41 984	44 560	Total des contributions de l'employeur
— AHV/IV/EO/ALV/MV		—	14 025	15 464	16 447	17 268	— AVS/AI/APG/AC/AM
— Ordentl. PKB-Beiträge		—	16 840	23 334	23 872	25 559	— Cotisations ordinaires de la CFP
— Suva		—	1 491	1 522	1 665	1 733	— Suva
Personalausgaben zu Lasten von Sachkrediten		38 757	37 705	98 440	92 420	92 293	Dépenses de personnel à charge des crédits d'équipement
Personalbezüge		38 757	37 705	86 671	80 579	80 236	Rétribution du personnel
Total Arbeitgeberbeiträge		—	—	11 769	11 841	12 057	Total des contributions de l'employeur
— AHV/IV/EO/ALV/MV		—	—	4 915	5 091	5 364	— AVS/AI/APG/AC/AM
— Ordentl. PKB-Beiträge		—	—	6 466	6 251	6 183	— Cotisations ordinaires de la CFP
— Suva		—	—	388	499	510	— Suva
Übrige Personalausgaben		9 745	11 048	10 688	17 855	40 876	Autres dépenses de personnel
Personalbezüge, Vergütungen und Entschädigungen an Behörden, Kommissionen, Richter		3 078 783	3 153 784	3 339 361	3 514 395	3 623 123	Rétribution du personnel, versements et indemnités aux autorités, commis- sions et juges
Total Arbeitgeberbeiträge		707 481	849 537	1 131 965	773 516	868 313	Total des contributions de l'employeur
— AHV/IV/EO/ALV/MV		186 008	221 682	207 503	222 503	228 014	— AVS/AI/APG/AC/AM
— Ordentl. PKB-Beiträge		169 661	225 978	324 918	309 033	367 907	— Contributions ordinaires de la CFP
— Übrige PKB-Beiträge		324 632	372 610	569 727	208 031	237 532	— Contributions diverses de la CFP
— Suva		15 765	17 869	18 232	21 449	22 360	— Suva
— Rentenleistungen an Magistratspersonen		11 415	11 398	11 585	12 500	12 500	— Rentes versées à des magistrats
Übrige Personalausgaben		9 745	11 048	10 688	17 855	40 876	Autres dépenses de personnel
¹Die im Personalbereich beschlossenen Neue- rungen auf 1.1.2001 erschweren die Vergleich- barkeit mit den Vorjahren ²für Vergleichszwecke ohne Zahlen ETH (führt ab 2000 eigene Rechnung) ³ohne Nachträge ⁴Einbau der Teuerung in die Renten, Diverses (Sozialplankosten, VLVA usw.) ¹Les innovations décidées dans le domaine du personnel pour le 1er janvier 2001 rendent plus difficiles la comparabilité avec les années pré- cédentes ²à titre de comparaison, sans les chiffres des EPF (comptes propres dès 2000) ³sans crédits supplémentaires ⁴Incorporation du renchérissement dans les rentes, divers (frais du plan social, OPRA , etc.)							

Personalbezüge nach Finanzierungsart	Personalbezüge Rétribution du personnell						Rétribution du personnel selon le mode de financement
		Rechnung Compte 1999	Rechnung Compte 2000	Rechnung Compte 2001	Voranschlag Budget 2002 ³	Voranschlag Budget 2003	
in Tausend Franken							en milliers de francs
TOTAL ^{1 2}		3 078 783	3 153 784	3 339 361	3 514 396	3 623 123	TOTAL ^{1 2}
Personalbezüge zu Lasten von Personalkrediten Detailangaben über die einzelnen Dienststellen siehe Tab. F003		2 862 141	2 850 713	2 959 833	3 115 935	3 217 092	Rétribution du personnel à charge des crédits destinés au personnel Indications détaillées relatives à chaque office, voir tableau F003
Personalbezüge des Personals der mit FLAG geführten Verwaltungsbereiche		133 896	220 770	243 978	264 762	265 164	Rétribution du personnel à charge des domaines administratifs soumis à GMEB
— MeteoSchweiz SMA		24 255	24 915	22 121	25 847	25 657	— MétéoSuisse ISM
— swisstopo		20 047	21 539	23 902	23 602	25 395	— swisstopo
— Centro sportivo Tenero CST		2 163	2 535	—	—	—	— Centro sportivo Tenero CST
— Bundesamt für Sport BASPO (ab V01 inkl. CST)		—	—	21 315	22 288	22 298	— Office fédéral du sport OFSPO (dès B2001, CST compris)
— swissmint'		1 703	1 830	1 857	1 970	1 880	— swissmint'
— metas		14 285	15 505	16 821	18 156	18 555	— metas
— Zentrale Ausgleichsstelle ZAS (ab V02 inkl. EAK)		38 882	36 781	38 331	52 637	51 426	— Centrale de compensation CC (dès B2002, CFC compris)
— Bundesamt für Kommunikation BAKOM		29 955	28 676	30 162	32 227	31 537	— Office fédéral de la communica- tion OFCOM
— Zivildienst ZIVI		2 606	2 426	2 627	3 923	4 359	— Service civil CIVI
— Geschäftseinheit Landwirtschaftliche Forschung		—	78 557	78 512	75 386	75 386	— Unité recherche agronomique
— Gestüt		—	3 883	4 106	4 261	4 261	— Haras
— Institut für Viruskrankheiten IVI und Immunprophylaxe		—	4 123	4 224	4 465	4 410	— Institut de virologie et d'immunopro- phylaxie IVI
Personalbezüge zu Lasten von Sachkrediten ²		38 757	37 705	86 671	80 579	80 236	Rétribution du personnel à charge des crédits d'équipement ²
— Bundesgericht		—	—	42	70	55	— Tribunal fédéral
— Bundeskanzlei		—	—	219	1 930	877	— Chancellerie fédérale
— EDA/DEZA		34 873	31 733	51 245	48 701	51 183	— DFAE/DDC
— EDI		—	—	2 808	3 865	5 437	— DFI
— EJPD		—	—	1 696	2 000	2 145	— DFJP
— VBS		—	—	—	—	—	— DDPS
— EFD		3 884	5 972	7 105	7 479	2 007	— DFF
— EVD		—	—	20 289	12 055	13 301	— DFE
— UVEK		—	—	3 267	4 479	5 231	— DETEC
Personalbezüge zu Lasten von Behörden, Kommissionen, Richter		43 989	44 596	48 879	53 120	60 631	Rétribution du personnel à charge de Autorités, commissions, juges
— Gehälter und Zulagen an Behörden und Richter		22 369	24 765	25 193	28 273	27 783	— Traitements et allocations aux autorités et aux juges
— Vergütungen an Behörden und Richter		11 712	10 966	12 873	13 257	20 957	— Indemnités aux autorités et aux juges
— Vergütungen an parl. Kommissionen		5 918	5 650	7 093	7 291	7 569	— Indemnités aux commissions parlement.
— Vergütungen an Behörden- Kommissionen		1 408	746	958	982	1 020	— Indemnités aux autorités/ commissions
— Verschiedenes		2 582	2 469	2 762	3 317	3 302	— Divers
¹ Die im Personalbereich beschlossenen Neuerungen auf 1.1.2001 erschweren die Vergleichbarkeit mit den Vorjahren.							¹ Les innovations décidées dans le domaine du personnel pour le 1er janvier 2001 rendent plus difficiles la comparaison avec les années précédentes
² ab 2001 werden die Personalbezüge zu Lasten von Sachkrediten erstmals konsequent schon im Voranschlag ausgewiesen (neue Darstellung als Folge der Einführung SAP)							² Dès 2001, la rétribution du personnel à charge des crédits d'équipement figurent en consé- quence pour la première fois déjà dans le budget (nouvelle présentation due à l'introduction de SAP)
³ ohne Nachträge							³ sans les crédits supplémentaires

Personalbezüge und -bestand zu Lasten von Personal- krediten nach Departe- menten und Dienststellen ¹	Personalbestand ² Effectif du personnel ²			Personalbezüge Rétribution du personnel			Rétribution et effectifs du personnel financés par des crédits de personnel des départements et offices ¹
	Effektiver Bestand Effectif réel			in Tausend Franken en milliers de francs			
	Rechnung Compte 1999	Rechnung Compte 2000	Rechnung Compte 2001	Rechnung Compte 2001	Voranschlag Budget 2002 ⁴	Voranschlag Budget 2003	
TOTAL	29 094,4	28 757,5	29 421	2 959 833	3 115 935	3 217 092	TOTAL
Bundesversammlung	132,5	139,8	150	18 192	18 758	21 098	Assemblée fédérale
101 Parlamentsdienste	132,5	139,8	150	18 192	18 758	21 098	101 Services du Parlement
Gerichte	244,2	245,1	250	31 214	36 629	37 474	Tribunaux
105 Bundesgericht	184,7	186,2	188	22 766	26 629	27 760	105 Tribunal fédéral
106 Versicherungsgericht	59,5	58,9	62	8 448	10 000	9 714	106 Tribunal fédéral des assurances
Finanzkontrolle	–	74,3	79	10 897	12 585	12 585	Contrôle des finances
611 Finanzkontrolle	–	74,3	79	10 897	12 585	12 585	611 Contrôle des finances
Allgemeine Bundesverwaltung	28 717,7	28 298,3	28 942	2 899 530	3 047 963	3 145 935	Administration générale de la Confédération
1 Bundeskanzlei	165,5	163,1	177	22 157	23 239	23 098	1 Chancellerie fédérale
104 Bundeskanzlei	138,7	140,4	155	19 460	20 454	20 313	104 Chancellerie fédérale
Parlaments- und Zentralbibliothek	6,2	5,7	5	520	648	648	Bibliothèque centrale du Parlement et de l'administration fédérale
Verwaltungskontrolle des BR	6,5	3,3	–	476	–	–	Contrôle administratif du CF
Datenschutzbeauftragter	14,1	13,7	17	1 701	2 137	2 137	Préposé à la protection des données
2 Departement für auswärtige Angelegenheiten	2 457,1	2 494,5	2 588	252 590	264 600	267 401	2 Département des affaires étrangères
201 Departement für auswärtige Angele- genheiten, Bern	574,1	601,4	607	59 437	70 397	75 036	201 Département des affaires étrangères, Berne
Botschaften und Konsulate	1 725,9	1 734,8	1 766	164 259	164 259	161 495	Ambassades et consulats
Seeschiffahrtsamt	4,4	4,1	4	493	577	577	Office de la navigation maritime
Einsätze von Bundesbediensteten in internationalen Organisationen	–	–	–	–	–	500	Engagement d'agents fédéraux dans des organisations internationales
202 Direktion für Entwicklungszusammen- arbeit und humanitäre Hilfe							202 Direction de la coopération au déve- loppement et de l'aide humanitaire
Entwicklungszusammenarbeit	124,9	125,2	132	16 703	16 847	16 847	Coopération au développement
Humanitäre Hilfe	27,8	29,0	27	3 468	3 662	3 662	Aide humanitaire
285 IT-Personal			52	8 230	8 858	9 284	285 Personnel TI
3 Departement des Innern	1 913,9	1 865,4	1 999	217 609	223 643	226 825	3 Département de l'intérieur
301 Generalsekretariat	53,5	51,5	56	7 210	9 263	7 637	301 Secrétariat général
Rekurskommissionen	14,9	17,1	13	1 268	1 767	1 887	Commissions de recours
303 Eidg. Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann	9,7	10,0	11	1 271	1 279	1 544	303 Bureau de l'égalité entre femmes et hommes
305 Bundesarchiv	49,9	44,9	48	5 323	5 630	5 485	305 Archives fédérales
306 Bundesamt für Kultur	287,2	282,2	322	30 016	31 127	33 715	306 Office fédéral de la culture
309 Landeshydrologie und -geologie	58,9	–	–	–	–	–	309 Service hydrologique et géologique national
316 Bundesamt für Gesundheit	312,1	308,5	319	37 758	36 461	36 886	316 Office fédéral de la santé publique
317 Bundesamt für Statistik	449,3	417,6	443	44 601	45 928	48 367	317 Office fédéral de la statistique
BFS Betriebszählung	45,0	47,9	58	2 398	2 491	2 491	OFS, recensement des entreprises
BFS Volkszählung	34,0	21,7	36	5 671	4 781	2 807	OFS, recensement de la population
318 Bundesamt für Sozialversicherung	277,3	272,3	298	34 469	35 904	36 389	318 Office fédéral des assurances sociales
321 Bundesamt für Militärversicherung	159,8	157,1	156	16 499	17 072	17 072	321 Office fédéral de l'assurance militaire
322 Eidg. Rehabilitationsklinik Novaggio	73,4	77,1	80	6 543	6 171	6 171	322 Clinique de réadaptation Novaggio
326 Staatssekretariat und Büro für Weltraumangelegenheiten	22,3	23,7	20	4 025	4 555	4 555	326 Secrétariat d'Etat et Bureau des affaires spatiales
327 Bundesamt für Bildung und Wissen- schaft	66,6	72,5	76	9 170	9 488	9 548	327 Office fédéral de l'éducation et de la science
385 IT-Personal	–	61,3	63	11 387	11 726	12 271	385 Personnel TI
¹ für Vergleichszwecke ohne Zahlen ETH (führt ab 2000 eigene Rechnung)							¹ sans les chiffres des EPF à titre comparatif (comptes propres dès 2000)
² ohne Lehrlinge nach Berufsbildungsgesetz							² sans les apprentis, selon la loi sur la formation professionnelle

¹für Vergleichszwecke ohne Zahlen ETH (führt
ab 2000 eigene Rechnung)

²ohne Lehrlinge nach Berufsbildungsgesetz

³Die Lohnmassnahmen 2002 sind in
dieser Tabelle auf die Dienststellen verteilt

⁴ohne Nachträge

¹sans les chiffres des EPF à titre comparatif
(comptes propres dès 2000)

²sans les apprentis, selon la loi sur la formation
professionnelle

³Les mesures salariales 2002 sont
réparties dans ce tableau sur les offices

⁴sans les crédits supplémentaires

Personalbezüge und -bestand zu Lasten von Personal- krediten nach Departe- menten und Dienststellen ¹	Personalbestand ² Effectif du personnel ²			Personalbezüge Réttribution du personnel			Réttribution et effectifs du personnel financés par des crédits de personnel des départements et offices ¹
	Effektiver Bestand Effectif réel			in Tausend Franken en milliers de francs			
	Rechnung Compte 1999	Rechnung Compte 2000	Rechnung Compte 2001	Rechnung Compte 2001	Voranschlag Budget 2002 ⁴	Voranschlag Budget 2003	
4 Justiz- und Polizeidepartement	1 725,6	1 831,3	1 864	212 065	227 621	270 943	4 Département de justice et police
401 Generalsekretariat	184,7	220,9	111	14 194	15 953	15 149	401 Secrétariat général
Reserve strat. Leistungsbereitschaft SLB im Asylbereich	198,0	240,4	–	199	24 152	452	Reserve provenant de la disponibilité opérationnelle stratégique dans le domaine de l'asile
402 Bundesamt für Justiz	153,4	165,5	247	28 621	27 300	28 126	402 Office fédéral de la justice
403 Bundesamt für Polizei	243,3	422,0	419	46 287	52 960	86 168	403 Office fédéral de la police
404 Bundesamt für Ausländerfragen	168,9	167,1	163	17 970	18 945	16 885	404 Office fédéral des étrangers
405 Bundesanwaltschaft	195,8	19,7	40	4 719	7 107	13 466	405 Ministère public de la Confédération
406 Bundesamt für Privatversicherungs- wesen	44,0	68,3	48	6 539	7 837	8 222	406 Office fédéral des assurances privées
412 Bundesamt für Raumplanung	29,1	30,6	–	–	–	–	412 Office fédéral de l'aménagement du territoire
413 Personal Schweiz. Institut für Rechtsvergleichung	29,6	35,0	33	4 336	4 461	4 376	413 Personnel de l'Institut suisse de droit comparé
415 Bundesamt für Flüchtlinge	400,0	387,7	548	59 594	41 877	63 186	415 Office fédéral des réfugiés
416 Asyl-Rekurskommission	78,8	74,1	113	13 073	9 044	13 544	416 Commission de recours en matière d'asile
417 Spielbankenkommission	–	–	21	2 565	3 888	4 212	417 Commission des maisons de jeux
485 IT-Personal	–	–	121	13 968	14 097	17 157	418 Personnel TI
5 Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport	12 313,5	12 339,9	12 375	1 203 849	1 243 620	1 241 156	5 Département de la défense, de la protection de la population et des sports
500 Generalsekretariat	290,6	300,1	184	21 433	37 023	38 892	500 Secrétariat général
504 Bundesamt für Sport	169,4	171,0	–	–	–	–	504 Office fédéral du sport
506 Bundesamt für Zivilschutz	221,1	214,3	193	22 350	23 466	22 400	506 Office fédéral de la protection civile
507 Dir. für Sicherheitspolitik	–	–	–	–	–	5 187	507 Dircion de la politique de sécurité
509 Nationale Alarmzentrale	18,7	18,0	19	2 785	3 136	3 266	509 Centrale nationale d'alarme
510 Generalstab	1 089,4	1 127,6	1 119	125 762	114 499	121 866	510 Etat-major général
530 Heer	5 901,6	5 961,1	5 680	476 514	495 249	469 400	530 Forces terrestres
Lehrpersonal	1 991,2	1 971,1	2 374	253 294	267 578	286 200	Groupe du personnel enseignant
540 Gruppe Rüstung	954,9	931,9	857	101 680	105 889	102 900	540 Groupement de l'armement
560 Luftwaffe	1 676,6	1 644,8	1 610	160 729	157 765	154 600	560 Forces aériennes
585 IT-Personal	–	–	339	39 302	39 015	36 445	585 Personnel TI
6 Finanzdepartement	7 167,7	7 343,3	7 588	704 328	732 043	737 365	6 Département des finances
600 Generalsekretariat	48,8	78,2	91	11 697	10 935	10 935	600 Secrétariat général
601 Finanzverwaltung	183,0	178,7	202	23 309	19 589	21 566	601 Administration des finances
602 Zentrale Ausgleichsstelle	–	–	–	–	–	–	602 Centrale de compensation
ZAS nur Eidg. Ausgleichskasse	–	55,5	51	4 507	–	–	CdC, la Caisse fédérale de de- compensation uniquement
605 Steuerverwaltung	972,0	956,7	977	101 418	109 384	109 384	605 Administration des contributions
606 Zollverwaltung	4 669,1	4 802,3	4 905	432 146	450 581	450 581	606 Administration des douanes
609 Bundesamt für Informatik und Telekommunikation	231,8	324,4	386	41 721	43 882	51 399	609 Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication
611 Finanzkontrolle	75,3	–	–	–	–	–	611 Contrôle des finances
612 Bankenkommission	57,7	73,5	93	10 567	15 051	17 516	612 Commission des banques
614 Personalamt	65,9	82,2	90	11 100	10 127	10 264	614 Office du personnel
615 Versicherungskasse	190,5	126,1	108	10 134	10 698	2 985	615 Caisse d'assurance matériel
620 Bundesamt für Bauten und Logistik	673,6	665,7	685	57 729	61 796	62 735	620 Office fédéral des constructions et de la logistique
¹ für Vergleichszwecke ohne Zahlen ETH (führt ab 2000 eigene Rechnung)							¹ sans les chiffres des EPF à titre comparatif (comptes propres dès 2000)
² ohne Lehrlinge nach Berufsbildungsgesetz							² sans les apprentis, selon la loi sur la formation professionnelle
³ Die Lohnmassnahmen 2002 sind in dieser Tabelle auf die Dienststellen verteilt							³ Les mesures salariales 2002 sont réparties dans ce tableau sur les offices
⁴ ohne Nachträge							⁴ sans les crédits supplémentaires

Personalbezüge und -bestand zu Lasten von Personal- krediten nach Departe- menten und Dienststellen ¹	Personalbestand ² Effectif du personnel ²			Personalbezüge Rétribution du personnel			Rétribution et effectifs du personnel financés par des crédits de personnel des départements et offices ¹
	Effektiver Bestand Effectif réel			in Tausend Franken en milliers de francs			
	Rechnung Compte 1999	Rechnung Compte 2000	Rechnung Compte 2001	Rechnung Compte 2001	Voranschlag Budget 2002 ⁴	Voranschlag Budget 2003	
7 Volkswirtschaftsdepartement	1 951,6	1 106,7	1 083	128 903	135 701	139 126	7 Département fédéral de l'économie
701 Generalsekretariat	76,0	84,7	80	10 488	11 151	14 152	701 Secrétariat général
703 Bundesamt für Aussenwirtschaft	226,1	–	–	–	–	–	703 Office fédéral des affaires économi- ques extérieures
704 Staatssekretariat für Wirtschaft	–	426,8	387	45 011	46 984	46 149	704 Secrétariat d'Etat à l'économie
705 Bundesamt für Wirtschaft und Arbeit	210,3	–	123	–	–	–	705 Office fédéral du développement économique et de l'emploi
706 Bundesamt für Berufsbildung und Technologie	104,2	117,5	–	15 334	15 843	15 843	706 Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie
708 Bundesamt für Landwirtschaft	240,8	238,3	221	26 872	28 974	28 567	708 Office fédéral de l'agriculture
Globalbestand der Forschungsanstalten infolge Restrukturierung	–	–	–	–	–	–	Effectif global des stations de recherches après restructuration
711 Forschungsanstalt für viehwirtschaftli- che Produktion, Posieux	76,7	–	–	–	–	–	711 Station de recherches sur la produc- tion animale, Posieux
712 Forschungsanstalt für landwirtschaftli- chen Pflanzenbau, Reckenholz	184,9	–	–	–	–	–	712 Station de recherches agronomiques Reckenholz
715 Forschungsanstalt für Betriebswirt- schaft und Landtechnik, Tänikon	78,4	–	–	–	–	–	715 Station de recherches d'économie d'entreprise et de génie rural, Tänikon
716 Forschungsanstalt für Milchwirtschaft, Liebefeld	108,0	–	–	–	–	–	716 Station de recherches laitières, Liebe- feld
717 Forschungsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau, Wädenswil	117,3	–	–	–	–	–	717 Station de recherches en arboriculture, viticulture et horticulture, Wädenswil
718 Landwirtschaftliche Forschungsanstalt, Changins	198,7	–	–	–	–	–	718 Station de recherches agronomiques, Changins
719 Gestüt, Avenches	52,2	–	–	–	–	–	719 Haras, Avenches
720 Bundesamt für Veterinärwesen	80,5	91,6	89	11 335	11 337	11 953	720 Office vétérinaire fédéral
721 Institut für Viruskrankheiten und Immunprophylaxe	40,1	–	–	–	–	–	721 Institut de virologie et d'immunopro- phylaxe
724 Bundesamt für wirtschaftliche Landes- versorgung	42,4	38,9	35	4 566	5 088	4 988	724 Office fédéral pour l'approvisionne- ment économique du pays
725 Bundesamt für Wohnungswesen	53,4	50,7	48	5 307	5 237	5 532	725 Office fédéral du logement
727 Sekretariat WEKO	40,9	39,3	38	4 473	4 414	4 414	727 Secrétariat, Commission de la concurrence
730 Rekurskommissionen EVD und Wett- bewerbsfragen	20,7	18,9	19	1 324	1 828	1 828	730 Commissions de recours du DFEP et questions relatives à la concurrence
785 IT-Personal	–	–	43	4 193	4 845	5 700	785 Personnel TI
8 Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation	1 022,8	1 154,1	1 268	156 543	166 625	167 810	8 Département fédéral de l'environne- ment des transports, de l'énergie et de la communication
801 Generalsekretariat	100,6	124,1	88	10 979	15 695	14 160	801 Secrétariat général
802 Bundesamt für Verkehr	150,6	199,5	236	28 688	32 421	32 901	802 Office fédéral des transports
803 Bundesamt für Zivilluftfahrt	154,8	154,4	154	19 376	20 105	20 355	803 Office fédéral de l'aviation civile
804 Bundesamt für Wasser und Geologie	46,7	109,7	118	13 440	13 471	13 551	804 Office fédéral des eaux et de la géologie
805 Bundesamt für Energie	162,7	158,3	164	21 036	20 542	21 242	805 Office fédéral de l'énergie
806 Bundesamt für Strassen	141,2	147,4	154	17 906	18 392	18 642	806 Office fédéral des routes
810 Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft	266,2	255,3	258	33 462	33 437	33 807	810 Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage
812 Bundesamt für Raumentwicklung	–	–	53	6 757	6 778	7 368	812 Office fédéral du développement territorial
820 Rekurskommissionen UVEK	–	5,4	7	878	793	793	820 Commission de recours du DETEC
885 IT-Personal	–	–	36	4 021	4 991	4 991	885 Personnel TI
¹ für Vergleichszwecke ohne Zahlen ETH (führt ab 2000 eigene Rechnung)							¹ sans les chiffres des EPF à titre comparatif (comptes propres dès 2000)
² ohne Lehrlinge nach Berufsbildungsgesetz							² sans les apprentis, selon la loi sur la formation professionnelle
³ Die Lohnmassnahmen 2002 sind in dieser Tabelle auf die Dienststellen verteilt							³ Les mesures salariales 2002 sont réparties dans ce tableau sur les offices
⁴ ohne Nachträge							⁴ sans les crédits supplémentaires

Personalbezüge und -bestand zu Lasten von Personal- krediten nach Departe- menten und Dienststellen ¹	Personalbestand ² Effectif du personnel ²			Personalbezüge Réttribution du personnel			Réttribution et effectifs du personnel financés par des crédits de personnel des départements et offices ¹
	Effektiver Bestand Effectif réel			in Tausend Franken en milliers de francs			
	Rechnung Compte 1999	Rechnung Compte 2000	Rechnung Compte 2001	Rechnung Compte 2001	Voranschlag Budget 2002 ⁴	Voranschlag Budget 2003	
Positive Leistungskomponente	–	–	–	–	670	–	Eléments déterminant la rémunération au mérite
Lohnmassnahmen ³	–	–	–	1 314	598	43 200	Mesures salariales ³
Bundesratsreserve	–	–	–	–	4 150	4 214	Réserve du Conseil fédéral
Globalrubriken EPA	–	–	–	172	25 453	24 797	Crédits globaux de l'OFPER
Erwerbsbehinderte, PraktikantInnen	–	–	–	–	11 837	12 669	Handicapés, stagiaires
Lehrlingswesen	–	–	–	167	11 332	10 370	Formation des apprentis
Einsätze von Bundesbediensteten in internationalen Organisationen	–	–	–	5	526	–	Engagement d'agents fédéraux dans des organisations internationales
Ausbildungsoffensive "Neue Personalpolitik" (NPP)"	–	–	–	–	1 758	1 758	Nouvelles mesures en matière de formation, nouvelle politique du personnel (NPP)

Höchstbeträge nach Lohnklassen und Beurteilungsstufen 2002
Montants maxima d'après les classes de salaire et les échelons d'évaluation 2002

Lohnklassen Classes de salaire	Der Lohn wird im Rahmen folgender Lohnklassen festgesetzt Le salaire est fixé dans le cadre des classes de salaire suivantes	
	94% (Höchstbeträge) 94% (maxima) Beurteilungsstufe B Echelon d'évaluation B Fr.	100% (Höchstbeträge) 100% (maxima) Beurteilungsstufe A Echelon d'évaluation A Fr.
38	295 712	314 587
37	246 225	261 941
36	231 136	245 889
35	216 196	229 996
34	201 416	214 272
33	186 773	198 695
32	172 304	183 302
31	165 100	175 638
30	157 906	167 985
29	150 753	160 375
28	143 614	152 781
27	137 366	146 134
26	131 144	139 515
25	124 911	132 884
24	118 700	126 277
23	113 419	120 658
22	108 139	115 041
21	103 982	110 619
20	99 837	106 210
19	95 691	101 799
18	91 548	97 392
17	87 389	92 967
16	83 894	89 249
15	80 636	85 783
14	77 424	82 366
13	74 727	79 497
12	72 104	76 706
11	69 525	73 963
10	67 007	71 284
9	64 463	68 578
8	61 905	65 856
7	59 411	63 203
6	56 891	60 522
5	54 359	57 829
4	52 829	56 201
3	52 004	55 323
2	51 177	54 444
1	50 361	53 575